complished, and the impious foes of the priesthood swept away again and again from the face of the earth, than a revulsion of feeling takes place, and the higher principles of the sacredness of life, and of the blessedness of mercy, come forward to claim recognition; and a deep sense of the pollution of bloodshed calls aloud for atonement. In the Bhāgavata, as we have seen, Jamadagni imputes it as a crime to the avenger of the Brāhmans that he had slain a king; and even goes the length of declaring that in doing so he had incurred greater guilt than if he had murdered a Brāhman.

In the same book of the Mahābhārata, verses 7163 ff., an extravagant description is given of the prerogatives and powers of the Brahmans; and Arjuna is again brought forward, in verses 7187 ff., as at first scouting their pretensions, but as ultimately conceding their unapproachable superiority : "The magnificent and mighty Karttavīrya (Arjuna), possessing a thousand arms, was lord of this whole world, living in Mähishmatī. This Haihaya of unquestioned valour ruled over the whole sea-girt earth, with its oceans and continents" (verse 7187. Sahasra-bhuja-bhrit śrimān Kārttavīryo 'bhavat prabhuh | asya lokasya sarvasya Mähishmatyäm mahabalah | sa tu ratnakaravatīm sadvīpām sāgarāmbarām | šašāsa prithivīm sarvām Haihayah satya-vikramah). He obtained boons from the muni Dattätreya, a thousand arms whenever he should go into battle, power to make the conquest of the whole earth, a disposition to rule it with justice' and the promise of instruction from the virtuous in the event of his going astray. 7196. Tatah sa ratham āsthāya jvalanārka-samadyutim | abravid viryyasammohāt "ko nv asti sadrišo mama | dhairyye vīryye yašah-šauryye vikrameņaujasā 'pi vā'' | tad-vākyānte 'ntarīkshe vai vag uvächäsaririni | "na tvam mudha vijanishe brahmanam kshattriyad varam | sahito brahmaneneha kshattriyah śasti vai prajāh " | Arjuna uvācha | kuryām bhūtāni tushto 'ham kruddho nāśam tathā naye | karmanā manasā vāchā na matto 'sti varo dvijah | 7200. Purro brahmottaro vado dvitiyah kshattriyottarah | tvayoktau hetuyuktau tau višeshas tattra drišyate | brāhmanāh samsritāh kshattram na kshattram brahmanaśritam | śritah brahmopadhah viprah khadanti kshattriyän bhuvi | kshattriyeshv äśrito dharmah prajānām paripālanam | kshatträd vrittir brähmanänäm taih katham brähmano varah | sarva-bhūpradhanams tan bhaiksha- vittin aham sada | atma-sambhavitan vipran

sthāpayāmy ātmano vaše | kathitam hy anayā satýam gāyatryā kanyayā divi | vijeshyāmy avašān sarvān brāhmanāms charma-vāsasah | 7205. Na cha mām chāvayed rāshtrāt trishu lokeshu kaśchana | devo vā mānusho vā 'pi tasmāj jyeshtho dvijād aham | atha brahmottaram lokam karishye kshattriyottaram | na hi me samyuge kaśchit sodhum utsahate balam | Arjunasya vachah śrutvā vitrastā 'bhūd nisācharī | athainam antarikshasthas tato Vayur abhashata | " tyajainam kalusham bhavam brahmanebhyo namaskuru | eteshäm kurvatah päpam räshtra-kshobho bhavishyati | atha vā tvām mahīpāla šamayishyanti vai dvijāh | nirasishyanti te rāshtrād hatotsāham mahābalāh" | 7210. Tam rajā "kas tvam" ity āha tatas tam prāha Mārutah | " Vāyur vai deva-dūto 'smi hitam tvām prabravimy aham" | Arjunah uvächa | " aho tvayā 'dya vipreshu bhaktiragah pradaršitah | yādrišam prithivī-bhūtam tādrišam brūhi vai dvijam | väyor vä sadrišam kinchid brūhi tvam bvähmanottamam | apām vai sadrišo vahnih sūryyasya nabhaso 'pi vā | "Then ascending his chariot glorious as the resplendent sun, he exclaimed in the intoxication of his prowess, 'Who is like me in fortitude, courage, fame, heroism, energy, and vigour?' At the end of this speech a bodiless voice in the sky addressed him : 'Thou knowest not, o fool, that a Brahman is better than a Kshattriya. It is with the help of the Brāhman that the Kshattriya rules his subjects.' Arjuna answers : 'If I am pleased, I can create, or, if displeased, annihilate, living beings; and no Brahman is superior to me in act, thought, or word. The first proposition is that the Brahmans are superior; the second that the Kshattriyas are superior; both of these thou hast stated with their grounds, but there is a difference between them (in point of force). The Brahmans are dependant on the Kshattriyas, and not the Kshattriyas on the Brahmans; and the Kshattriyas are eaten up by the Brahmans, who wait upon them, and only make the Vedas a pretence. Justice, the protection of the people, has its seat in the Kshattriyas. From them the Brahmans derive their livelihood : how then can the latter be superior? I always keep in subjection to myself those Brahmans, the chief of all beings, who subsist on alms, and who have a high opinion of themselves. For truth was spoken by that female the Gayatri in the sky. I shall subdue all those unruly Brahmans clad in hides. 7200. No one in the three worlds, god or man, can hurl me from my royal archority; wherefore I am 0 0

superior to any Brahman. Now shall I turn the world in which Brahmans have the upper hand into a place where Kshattriyas shall have the upper hand : for no one dares to encounter my force in battle.' Hearing this speech of Arjuna, the female roving in the night became alarmed. Then Vayu, hovering in the air, said to Arjuna : 'Abandon this sinful disposition, and do obeisance to the Brähmans. If thou shalt do them wrong, thy kingdom shall be convulsed. They will subdue thee: those powerful men will humble thee, and expel thee from thy country.' The king asks him, 'Who art thou?' Vāyu replies, 'I am Vāyu, the messenger of the gods, and tell thee what is for thy benefit.' Arjuna rejoins, 'Oh, thou displayest to-day a great warmth of devotion to the Brähmans. But say that a Brähman is like (any other) earth-born creature. Or say that this most excellent Brähman is something like the wind. But fire is like the waters, or the sun, or the sky." " 245 Vāyu, however, goes on to answer this spirited banter by adducing various instances in which the superiority or terrible power of the Brāhmans had been manifested: 7124. Tyaktvā mahītvam bhūmis tu sparddhayā 'nga-nripasya ha | nāšam jagāma tām vipro vyashtambhayata Kāśyapah | "The earth, being offended with king Anga, had abandoned her form and become destroyed : but the Brahman Kasyapa supported her." This is afterwards told more at length, verse 7232: Imām bhūmim dvijātibhyo ditsur vai dakshinām purā | Ango nāma nripo rājams tatas chintām mahī yayau | "dhāranīm sarva-bhūtānām ayam prāpya varo nripah | katham iehhati mam datum drijebhyo Brahmanah sutām | sā 'ham tyaktvā gamishyāmi bhumitram Brahmanah padam | ayam sa-rashtro nripatir ma bhud " iti tato 'gamat | 7235. Tatas tām Kaśyapo drishtvā vrajantīm prithivīm tadā | praviveša mahīm sadyo muktvā "tmānam samāhitah | riddhā sā sarvato jaine trinaushadhi-samanvitā | . . . . 7238. Athāgamya mahārāja namaskritya cha Kaśyapam | prithivī Kāśyapī jajne sutā tasya mahātmanah | esha rajann idriśo vai brahmanah Kaśyapo 'bhavat | anyam prabrahi vā tvam cha Kasyapāt kshattriyam varam | "King Anga wished to bestow this earth on the Brähmans as a sacrificial fee. The earth then reflected, 'How does this excellent king, after having obtained me, the daughter of Brahmā, and the supporter of all creatures, desire to give

<sup>245</sup> The drift of the last line is not very clear, unless it be a reply by anticipation to line 225, which will be found a little further on.

me to the Brāhmans? I shall abandon my earthly form, and depart to the world of Brahmā. Let this king be without any realm.' Accordingly she departed. 7235. Beholding her going away, Kaśyapa, sunk in contemplation, entered into her, leaving his own body. She then became replenished, and covered with grass and plants, etc., etc. .... 7238. She afterwards came and did obeisance to Kaśyapa, and became his daughter. Such was the Brähman Kaśyapa: Declare, on your part, any Kshattriya who has been superior to him."

Further illustrations of the tremendous power of the Brāhmans are the following :

7215. Apibat lejasā hy āpah svayam evāngirāh purā | sa tāh piban kshiram iva nätripyata mahämanäh | apürayad mahaughena mahim sarvam cha parthiva | tasminn aham cha kruddhe vai jagat tyaktva tato gatah | vyatishtham agnihotre cha chiram Angiraso bhayat | atha saptas cha bhagavan Gautamena Purandarah | Ahalyam kamayano vai dharmārtham cha na himsitah | yathā samudro nripate pūrno mrishtas cha värinä | brähmanair abhisaptah san babhüva lavanodakah | . . . . 7223. Dandakānām mahad rājyam brāhmanena vinākitam | Tālajangham mahākshattram Aurvenaikena näšitam | . . . . 7225. Agnim tvam yajase nityam kaemād brāhmanam Arjuna | sa hi sarvasya lokasya havya-vāt kim na vetsi tam | .... 7241. Bhadrā Somasya duhitā rūpeņa paramā mata | yasyas tulyam patim Somah Utathyam samapasyata | sa cha tīvram tapas tepe mahābhāgā yaśasvinī | Utathyārthe tu chārvāngī param niyamam asthita | tatah ahuya sotathyam dadav Atrir yasasvinim | bharyyarthe sa tu jagraha vidhivad bhari-dakshinah | tam to akāmayata śrīmān Varunah pūrvam eva ha | sa chāgamya vanaprastham Yamunäyäm jahara tam | 7245. Jalesvaras tu hritvä tam anayat svapuram prati | paramädbhuta-sankāšam shat-sahasra-šatam hradam | na hi ramyataram kinchit tasmād anyat purottamam | prāsādair apsarobhis cha divyaih kāmaiš cha šobhitam | tatra devas tayā sārddham reme rājan jalesvarah 1 athäkhyätam Utathyäya tatah patny-avamarddanam | tach chhrutva Naradat sarvam Utathyo Naradam tada | provacha "gachha brahi tvam Varunam parusham vachah | madvakyad muncha me bharyyam kasmat tam hritavan asi | lokapalo 'si lokanam na lokasya vilumpakah | Somena dattā me bhāryyā tvayā chāpahritā 'dya vai'' | . . . 7251. Iti śrutvä vachas tasya talas tam Varuno 'bravīt | "mamaishā supriyā bhīrur nainām utsrashtum utsahe" | ity ukto Varunenatha Nā-

SL

radah prāpya vai munim | Utathyam abravīd vākyam nātihrishta-manāh iva | "gale grihitvā kshipto 'smi Varunena mahāmune | na prayachhati te bhāryyām yat te kāryyam kurushva tat" | Nāradasya vachah śrutvā kruddhah prajvalad Angirah | 7255. Apibat tejasa vari vishtabhya sa mahātapāķ | pīyamāne tu sarvasmims toye vai salilesvarah | suhridbhih kshobhyamano vai naivamunchata tam tada | tatah kruddho'bravid bhumim Utathyo brahmanoitamah | darsayasva chhalam bhadre shat-sahasrasatam hradam | tatas tad irinam jätam samudras chāvasarpitah | tasmād deśān nadīm chaiva provāchāsau dvijottamah | " adrišyā gachha bhīru tvam Sarasvati marūn prati | apunyah esha bhavatu dešas tyaktas tvayā subhe" | tasmin samsoshite dese Bhadram adaya varipah | 7260. Adadat śaranam gatvā bhāryyām Angirasāya vai | pratigrihya tu tām bhāryyām Utathyah sumanā 'bhavat | mumocha cha jagad duhkhād Varunam chaiva Haihaya | .... 7262. Mamaishā tapasā prāptā krošatas te jalādhipa | 7263. . . . . esha rajann idriśo vai Utathyo brahmanottamah | bravimy aham brühi vā tvam Utathyāt kshattriyam varam

"Angiras, too, himself formerly drank up the waters by his own might. Drinking them up like milk he was not satisfied: and filled the whole earth with a great flood. When he was thus wroth, I abandoned the world and departed, and dwelt for a long time in the agnihotra. The divine Purandara (Indra), who had a passion for Ahalyā, was cursed by (her husband) Gautama; but, from motives of religion, he was not injured.<sup>346</sup> The sea, which is filled and purified by water, being cursed by the Brāhmans, became salt." 7223. The great king-

245 See above pp. 121 and 310; and also pp. 107-113. In this same Anusäsana Parva, verses 2262 ff., there is found another story (told to illustrate the frailty of the female sex) of Indra being enamoured of Ruchi, the wife of the rishi Devasarman, and of the method which that sage's disciple, Vipula, (to whose care his preceptor's wife had been entrusted during her husband's absence,) devised to preserve his charge from being corrupted by the licentious immortal who was in the habit of assuming manifold Protean disguises in order to carry out his unworthy designs, and to save the female from being "lieked up by the king of the gods, as a mischievous dog licks up the batter deposited at the sacrifice" (Yathā Ruchim nāvalihed devendro Bhriqu-sattama | kratūv upahite nyastam havih sveva durātmavān), a respectful comparison, truly, to be applied to the chief of the Indian pantheon ! The plan which Vipula adopted to save the virtue of his master's wife against her will was to take possession of her body with his own spirit, and to restrain her movements by the force of Yoga, and compel her to say the contrary of what she desired. The story ends by his re-entering his own body, reproaching Indra with his disgraceful behaviour, and compelling him to retire abashed,

dom of the Dandakas was overthrown by a Brahman; and the great Kshattriya family of the Tālajanghas was destroyed by Aurva alone. 7225. And why dost thou, o Arjuna, worship Agni (who is) a Brāhman? for knowest thou not that he bears the oblations of the whole world?" The story of Utathya, of the race of Angiras, is afterwards told : "7241. Bhadrā was the daughter of Soma, and considered to be a a person of great beauty. Soma regarded Utathya as a fitting husband for her. She practised severe austerities in order to gain him. Atri (the father of Soma, according to the Vishnu Purana, Wilson, 1st ed. p. 392) then sent for Utathya, and gave her to him, and he married her in due form, presenting large gifts. 7245. The god Varuna, however, who had formerly been enamoured of her, came and carried her off from the abode of the hermit, who was living on the banks of the Yamuna, and took her to his own city, to a very wonderful lake of six hundred thousand (vojanas). No city was more delightful than that, adorned as it was by palaces and apsarases, and rich in celestial objects of enjoyment. There the god enjoyed her society. His wife's dishonour being made known to Utathya by Nārada, he requested the latter to go and deliver a severe message to Varuna : 'I command thee to let my wife go, who was given to me by Soma; wherefore hast thou carried her away? Thou art a guardian of the world, not a robber.'. . . . 7251. Varuna answered, 'She is my beloved; I cannot bear to give her up.' Nārada, in no very gratified humour, reported this answer to Utathya, and said, ' Varuna took me by the throat, and cast me out. He will not give up thy wife. Take whatever measures thou esteemest proper.' Utathya was greatly incensed (7255), and stopped up and drank all the sea. Still Varuna, though urged by his friends, would not give up the female. Utathya then desired the earth to try some other stratagem ; and the lake above described was turned into a salt wilderness, and the ocean swept away. The saint then addressed himself to the countries and to the river : ' Sarasvatī, disappear into the deserts; and let this land, deserted by thee, become impure.' After the country had become dried up, Varuna submitted himself to Utathya, and brought back Bhadrä. The sage was pleased to get his wife, and released both the world and Varuna from their sufferings. . . . He said to the latter (7262) 'This, my wife, was gained by my austerities in spite of thy remonstrances.' 7263. .... Such, o king, I say, was

the Brahman Utathya; tell me of any Kshattriya superior to him.""

A story is next told (verses 7265 ff.) of the gods being conquered by the Asuras or Dānavas, deprived of all oblations, and stripped of their dignity, and of their coming to earth, where they saw the sage Agastya, and applied to him for protection. The succour they implored was granted to them by the sage, who scorched the Dānavas, expelled them from heaven and earth, and made them fly to the south. Thus were the gods reinstated in their dominion.

We have then, verses 7280-7290, the following legend of Vasishtha: The Ādityas were performing a sacrifice, bearing Vasishtha in their remembrance, when they were attacked by the Dānavas, called Khalins, who came in tens of thousands to slay them:

Vasishthat kshattriyam varam

"The gods being distressed by them, resorted to Indra; and he too, being harassed by them, went to Vasishtha for help. This reverend and benevolent sage gave them all his protection; and being aware of their distress, without any exertion, burnt up all the Dānavas . . . . 7289. Thus were the gods, including Indra, preserved by Vasishtha, and the Daityas, even although they had obtained a boon from Brahmā, were slain. Such was the exploit of Vasishtha: can you tell me of any Kshattriva who was superior to him?"

A further tale is told of the prowess of the sage Atri, who interposed to deliver the gods and restore light to the celestial luminaries:

Verse 7292. Ghore tamasy ayudhyanta sahitāh deva-dānavāh | avidhyata śarais tattra Svarbhānuh Soma-bhāskarau | atha te tamasā grastāh vihanyante sma dānavaih | devāh nripati-šārdūla sahaiva Balibhis tadā | asurair badhyamānās te kshīņa-prāņāh divaukasah | apaśyanta tapasgantam Atrim vipram tapodhanam | . . . . 7297. Te'bruvamś "chandramāh bhava | timira-ghnaś cha savitā dasyu-hantā cha no bhava" | evam uktas tadā 'trir vai tamo-nud abhavat śašī | apaśyat saumya-bhāvāch cha soma-

469

vat-priya-daršanah | drishtvä nätiprabham somam tathä süryam eha pärthiva | prakäšam akarod Atris tapasā svena samyuge | 7300. Jagad vitimiram ohāpi prakāšam akarot tadā | vyajayat šatru-samghāmš cha devānām svena tejasā | .... 7303. Dvijenāgni-dvitīyena japatā charmavāsasā | phala-bhakshona rājarshe pašya karmāttrinā kritam | .... 7304.... brūhi vā tvam Atritah kshattriyam varam |

"The gods and Dānavas fought together in dreadful darkness; when Svarbhānu pierced with his arrows the sun and moon. Enveloped in gloom the gods were slaughtered by the Dānavas, together with the Balis. Being thus slain and exhausted, the celestials beheld the Brähman Atri employed in austerities; " and invoked his aid in their extremity. He asked what he should do. They reply, verse 2297: "'Become the moon, and the gloom-dispelling sun, the slayer of the Dasyus.' Atri then became the gloom-dispelling moon, and in his character as such looked beautiful as Soma. Perceiving the sun and moon to be shorn of their brightness, Atri threw light upon the conflict, (7300) freed the world from darkness, by the power of his austerefervour, and vanquished the enemies of the gods. . . . 7303. Behold the deed done by Atri, the Brähman, attended by Agni, the mutterer of prayers, clad in a skin, and living upon fruits. . . . 7304. 'Tell [1] me of any Kshattriya superior to Atri.'"

This story is founded on some verses of the Rig-veda, v. 40, 5: Yat tvā sūryya Svarbhānus tamasā 'vidhyad āsurah | akshetra-vid yathā mudgho bhuvanāni adidhayuh | 6. Svarbhānor adha yad Indra māyāh avo divo varttamānāh avāhan | gūlhām sūryyam tamasā 'pavratena turīyena brahmaņā 'vindad Atrih | 8. Grāvņo brahmā yujujānah saparyyan kīriņā devān namasopašikshan | Atrih sūryasya divi chakshur ādhāt Svarbhānor apa māyāh aghukshat | 9. Yam vai sūryyam Svarbhānus tamasā 'vidhyad āsurah | Atrayas tam anv avindan nahi anye ašaknuvan |

"When Svarbhānu of the Asura race pierced thee, o Sun, with darkness, all worlds appeared like a man who is bewildered in a region which he does not know. 6. When, Indra, thou didst sweep away the magical arts of Svarbhānu, which were operating beneath the sky, Atri discovered by the fourth text the Sun, which had been hidden by the hostile darkness. 8. Applying the (soma-crushing) stones, performing worship, serving the gods with reverence and praise, the priest Atri placed the eye of the Sun in the sky, and Aspelled the illusions of

Svarbhānu. 9. The Atris discovered the Sun which Svarbhānu had pierced with darkness. No others could."

We have next a curicus legend about the sage Chyavana, of the race of Bhrigu :

7306. Aśvinoh pratisamśrułya Chyavanah Pākaśāsanam | provācha sahito devaih " somapāv Asvinau kuru " | Indrah uvācha | " asmābhir ninditāv etau bhavetām somapau katham | devair na sammitāv etau tasmād maivam vadasva nah | Aśvibhyām saha nechhāmah somam pātum mahāvrata | yad anyad vakshyase vipra tat karishyāma te vachah" | Chyavanah uvächa | " pibetäm Asvinau somarı bhavadbhih sahitäv ubhau | ubhav etāv api surau sūryya-puttrau suresvara | 7310. Kriyatām mad-vacho deväh yatha vai samudähritam | etad vah kurvatäm śreyo bhaved naitad akurvatām" | Indrah uvācha | "Aśvibhyām saha somam vai na pāsyāmi dvijottama | pibanto anye yathākāmam nāham pātum ihotsahe" | Chyavanah uvācha || " na chet karishyasi vacho mayoktam bala-sūdana | mayā pramathitah sadyah somam pasyasi vai makhe" | tatah karma samarabdham hitaya sahasa 'svinoh | Chyavanena tato mantrair abhibhūtāh surā 'bhavan | tat tu karma samārabdham drishivendrah krodha-mūrchhitah | udyamya vipulam śailam Chyavanam samupādravat | 7315. Tathā vajrena bhagavan amarshakula-lochanah | tam apatantam drishtvaiva Chyavanas tapasā 'nvitah | adbhih siktvā 'stambhayat tam sa-vajram saha-parvatam | athendrasya mahaghoram so'srijat satrum eva hi | Mayam nāmāhutimayam vyaditasyam mahamunih | .... 7319. Jihva-mülasthitas tasya sarve deväh sa-väsaväh | timer äsyam anupraptäh yatha matsyäh maharnave | te sammantrya tato deva Madasyāsya samīpagāh | abruvan sahitāh Sakram pranamāsmai dvijātaye | Aśvibhyām saha somam cha pibāma vigata-jvarāh | tatah sa pranatah S'akraś chakūra Chyavanasya tat | Chyavanah kritavān etāv Asvinau soma-pāyinau | tatah protyāharat karma Madam cha vyabhajad munih

"Having given a promise to that effect, Chyavana applied, along with the other gods, to Indra, to allow the Aśvins to partake in the soma juice. Indra answered, 'How can they become drinkers of the soma, seeing they are reviled by us, and are not on an equality with the gods? We do not wish to drink soma in their company; but we shall accede to your wishes in any other respect.' Chyavana repeats his request, and urges that the Aśvins also are gods, and the offspring of the Sun. 7310. He adds that it will be well for the gods if they accede to this

471 471

demand, and ill if they do not. Indra rejoins that the other gods may drink with the Asvins if they please, but he cannot bring himself to do it. Chyavana retorts that if he does not, he shall be chastised by the sage, and made to drink soma (with them) at the sacrifice. A ceremony was then instantly begun by Chyavana for the benefit of the Asvins; and the gods were vanquished by sacred texts. Indra, seeing this rite commenced, became incensed, uplifted a vast mountain (7315), and rushed with his thunderbolt, and with angry eyes, on Chyavana. The sage, however, sprinkling him with water, arrested him with his mountain and thunderbolt. Chyavana then created a fearful open-mouthed monster, called Mada, formed of the substance of the oblation," who is further described as having teeth and grinders of portentous length, and jaws, one of which enclosed the earth and the other the sky: and the gods, including Indra, are said (7319), "to have been at the root of his tongue [ready to be devoured] like fishes in the mouth of a sea monster. Finding themselves int his predicament, the gods took counsel and said to Indra, 'Make salutation to Chyavana, and let us drink soma along with the Asvins, and so escape from our sufferings.' Indra then. making obeisence, granted the demand of Chyavana, who was thus the cause of the Asvins becoming drinkers of the soma. He then performed the ceremony, and clove Mada to pieces."

Does this legend mean that this rishi of the Bhrigu family was the first to introduce the Asivins within the circle of the Arian worship?

Compare the passages from the Satapatha Brāhmana iv. 1, 5, 1 ff., and from the Vanaparvan of the M. Bh. verses 10316 ff. quoted in my "Contributions to a knowledge of the Vedic theogony and mythology," No. II., in the Journ. R. A. S., for 1866, pp 11 ff.; Ind. St. i. 188, and the Āśvamedhika-parvan of the M. Bh., verses 249 ff., there referred to. The Aśvins are, in different passages of the Rig-veda, as iii. 58, 7, 9; viii. 8, 5; viii. 35, 7-10, invited to drink the soma-juice.

Vāyu relates to Arjuna yet one more instance of the irresistible power of the Brāhmans :

7327. Madasyāsyam anuprāptāķ yadā sendrāķ divaukasaķ | tadaiva Chyavaneneka hritā teskām vasundharā | ubhau lokau hritau matvā te devāķ duķkhitāķ bhrišam | šokārttāš cha makātmāno Brahmānam šaraņam yayuķ | devāķ ūchuķ | Madāsya-vyatisiktānām asmākam loka-pūjita | Chyavanena hritā bhūmiķ Kapaiš chaiva divam prabho | Brahmā urācha |

7330. Gachhadhvam śaranam vipran aku sendrah divaukasah | prasadyu tān ubhau lokāv avāpsyatha yathā purā | te yayuh saranam viprān ūchus te "kan jayamahe" | ity uktas te dvijan prahur "jayateha Kapan" iti | "bhugatan hi vijetaro vayam" ity abruvan "dvijah" | tatah karma samarabdham brahmanaih Kapa-nasanam | tat srutva preshito duto brahmanebhyo Dhani Kapaih | bhū-gatān brāhmanān āha Dhani Kapa-vacho yatha | " bhavadbhih sadrišah sarve Kapah kim iha varttate | sarve vedavidah prajnah sarve cha kratu-yajinah | 7335. Sarve satyavratas chaiva sarve tulyāh maharshibhih | śrīś chaiva ramataiteshu dhārayanti śriyam cha te | . . . . 7339. Etais chānyais cha bahubhir gunair yuktān katham Kapan | 7340. Vijeshyatha nivarttadhvam nivrittanam subham hi vah" | Brāhmanāh üchuh | Kapān vayam vijeshyāmo ye devās te vayam smritāh | tasmād badhyāh Kapā 'smākam Dhanin yāhi yathāgatam | Dhanī gatvā Kapān āha "na no viprāh priyankarāh | grihītvā 'strāny atho viprān Kapāh sarve samādravan 1 samudagra-dhvajān drishtvā Kapān sarve dvijätayah | vyasrijan jvalitän agnin Kapanam prana-nasanan | brahmasrishtäh havyabhujah Kapan hatva sanatanah | nabhasīva yatha 'bhrani vuaräianta narädhipa | Hatva vai dänavän deväh sarve sambhuya samunge | tenäbhyajänan hi tada brahmanair nihatan Kapan | athagamya mahātejāh Nārado 'kathayad vibho | yathā hatāh mahābhāgais tejasā brāhmanaih Kapāh | Nāradasya vachah śrutvā prītāh sarve divaukasah | praśaśamsuh dvijāms chāpi brāhmanāms cha yasasvinah

"When the gods, including Indra, were enclosed within the mouth of Mada, the earth was taken from them by Chyavana. The gods then considering that they had lost both worlds, in their distress resorted to Brahmā, and said, 'Since we have been swallowed up in the mouth of Mada, the earth has been taken from us by Chyavana, and the heaven by the Kapas.' Brahmā answered, 'Go speedily, ye gods, with Indra, to the Brāhmans for help. After propitiating them ye shall regain both worlds.' They did so, and the Brāhmans, after ascertaining that the gods would themselves deal with those of their enemies who were on earth, began a ceremony for the destruction of the Kapas. The Kapas upon this sent a messenger to the Brāhmans, to say that they themselves were all, like them, skilled in the Vedas, learned, and offerers of sacrifice, all pure in their observances, and all resembling great rishis, etc., etc. How then should the Brāhmans be able to conquer them ? It would be more for their interest to desist from the attempt. The Brāhmans,

13 (1)

however, would not be persuaded; and when, in consequence, the Kapas assailed them, they hurled forth fires by which the Kapas were destroyed. The gods themselves conquered the Dānavas, and learning from Nārada what the illustrious Brāhmans had effected, they sang their praises."<sup>347</sup>

Hearing of all these testimonies to the terrible might of the Brähmans, Arjuna at length gives in, saying :

7350. Jīvāmy aham brāhmaņārtham sarvathā satatam prabho | brahmaņyo brāhmaņebhyaś cha praņamāmi cha nityašah | Dattāttreya-prasādāch eha mayā prāptam idam balam | loke cha paramā kīrttir dharmaś cha charito mahān | aho brāhmaņa-karmāņi mayā Māruta tattvatah | tvayā proktāni kārtsnyena śrutāni prayatena cha | Vāyur uvācha | brāhmaņān kshāttra-dharmeņa pālayascendriyāņi cha | Bhrigubhyas te bhayam ghoram tat tu kālād bhavishyati |

"I live altogether and always for the sake of the Brähmans. I am devoted to the Brähmans, and do obeisance to them continually. And it is through the favour of Dattättreya (a Brähman) that I have obtained all this power and high renown, and that I have practised righteousness. Thon hast declared to me truly all the acts of the Brähmans, and I have listened intently." Väyu then says to him : "Protect the Brähmans, fulfilling a Kshattriya's function; and restrain your senses. A dreadful cause of apprehension impends over you from the Bhrigus, but it will only take effect after some time." This last remark may have been introduced to bring this story into harmony with the other legend about the destruction of Arjuna and the Kshattriyas.

The narrative, which has just been quoted, is, as I have already stated, preceded by a panegyric of some length pronounced by Bhīshma on the Brāhmans (verses 7163-7184), of which the following are specimens:

7163. Brāhmaņānām parithavah sādayed api devatāh | 7164. Te hi lokān imān sarvān dhārayanti manīshinah | 7175. Chandane mala-panke cha bhojane 'bhojane samāh | vāso yeshām dukālam cha śāna-kshaumājināni cha | 7177. Adaivam daivatam kuryur daivatam vā 'py adaivatam | lokān anyān srijeyus te lokapālāmś cha kopitāh | 7179. Devānām api ye devāh kāraņam kāraņasya cha | 7181. Avidvān brāhmaņo devah . . . . | vidvān bhūyas tato devah pūrņa-sāgara-sannibhah |

"The prowess of the Brähmans can destroy even the gods. 7164. <sup>247</sup> This translation is a good der condensed.

474

Those wise beings upfield all these worlds. 7175. To them it is indifferent whether they are perfumed with sandal wood or deformed with mire, whether they eat or fast, whether they are clad in silk, or in sackcloth or skins. 7177. They can turn what is not divine into what is divine, and the converse; and can in their anger create other worlds with their guardians. 7179. They are the gods of the gods; and the cause of the cause. 7181. An ignorant Brähman is a god, whilst a learned Brähman is yet more a god, like the full ocean." ] (Compare the similar eulogies in p. 130, above.)

In the Anuśāsanaparvan, sections 52 ff., we have the story of Parasurāma, in connection with that of Viśvāmitra, yet once more handled. Yudhishthira says he is very curious to know something more about these two personages :

2718. Katham esha samutpanno Rāmaḥ satya-parākramaḥ | katham brahmarshi-vamśo 'yam kshattra-dharmā vyajāyata | tad asya sambhavam rājan nikhilenānukīrttaya | Kaušikāch cha katham vamšāt kshattrād vai brāhmaņo 'bhavat | aho prabhāvaḥ sumahān āsīd vai sumahātmanaḥ | Rāmasya cha nara-vyāghra Viśvāmitrasya chaiva hi | katham puttrān atikramya teshām naptrishv athābhavat | esha doshaḥ sutān hitvā tat toam vyākhyātum arhasi |

"How was this valiant Rāma, descended from the family of a Brāhman-rishi, born with the qualities of a Kshattriya? Tell me the whole story: and how did a Brāhman spring from the Kshattriya race of Kuśika? Great was the might of Rāma, and of Viśvāmitra. How did it happen that, passing over the sons [of Richīka and Kuśika], this defect showed itself in their grandsons?"

Then there follows a long dialogue related by Bhīshma as having taken place between king Kuśika and the sage Chyavana. The latter, it seems, "foreseeing that this disgrace was about to befall his race [from connection with the Kuśikas], and entertaining, in consequence, after he had weighed all the good and evil, and the strength and weakness (on either side), the desire of burning up that whole family" (verse 2723. Etam dosham purā drishtvā Bhārgaraś Chyavanas tadā | āgāminam mahābuddhih sva-vamśe muni-sattamah | niśchitya manasā sarvam guņa-dosham balābalam | dagdhu-kāmah kulam sarvam Kuśikānām tapodhanah |), came to Kuśika. Chyavana is welcomed and treated with great attention, and receives from Kuśika the offer of all his king-

The saint, however, does not requite this honour with cordom. etc. responding kindness, but makes the king and his wife perform many menial offices, rub his feet, attend while he sleeps, bring him food, and draw him in a chariot, while he lacerates their backs with a goad. All this is submitted to so patiently, that the sage is propitiated, addresses them in kindly tones, and touches their wounded bodies with his godlike hands. After creating a magical golden palace, with all the accompaniments of pleasure (2826 ff.), in order to give them a conception of heaven, (2892 ff.) the sage offers to bestow any boon the king may choose : and to solve any of his doubts. Kuśika asks the reason of the sage's unaccountable procedure. Chyavana answers that he had heard from Brahma that there would be "a confusion of families in consequence of the hostility of Brahmans and Kshattriyas, and that a grandson of great glory and heroism would be born to Kuśika" (verse 2878. Brahma-kshattra-virodhena bhavitā kula-sankarah | pautras te bhavitā rājams tejo-vīryya-samanvitah | ); that he had intended in consequence to burn up the race of the Kuśikas, but that the king had come so well out of the severe ordeal to which he had been subjected, that the sage had become thoroughly pacified, and would grant the boon which Kuśika desired :

2897. Bhavishyaty esha te kāmas Kaušikāt Kaušiko dvijaķ | tritīyam purusham tubhyam brāhmaņatvam gamishyati | vamšas te pārthiva-śreshtha Bhrigūnām eva tejasā | pautras te bhavitā vipras topasvī pāvanadyutiķ | yah sa-deva-manushyānām bhayam utpādayishyati |

"This thy desire shall be fulfilled; from a Kauśika a Kauśika Brāhman shall arise: in the third generation thy race shall attain to Brāhmanhood by the might of the Bhrigus. Thy son's son shall become a Brāhman, a devotee, splendid as fire, who shall alarm both gods and men." Kuśika being anxious to know how all this was to be brought to pass, Chyavana informs him:

2995. Bhrigānām kshattriyāh yājyāh nityam etaj janādhipa | te oha bhedam gamishyanti daiva-yuktena hetunā | kshattriyāš cha Bhrigān saroān badhishyanti narādhipa | āgarbhād anukrintanto daiva-danda nipīditāh | tatah utpatsyate'smākam kula-gotra-vivardhanah | Ūrvo nāma mahātejā jvalanārka-sama-dyutih | sa trailokya-vināšāya kopāgnim janayishyati | mahīm sa-parvata-vanām yah karishyati bhasmasāt | kanchit kālam tu vahnim cha sa eva šamayishyati | samudre vadavā-vaktre prak-

476

shipua muni-sattamah | 2910. Puttram tasua maharaja Richikam Bhrigu-nandanam | säkshät kritsno dhanur-vedah samupasthäsyate 'nagha | kshattriyanam abhavaya daiva-yuktena hetuna | sa tu tam pratigrihyaiva puttram vankrāmavishvati | Jamadagnau mahābhāge tapasā bhāvitātmani | sa chāpi Bhrigu-sārdālas tam vedam dhārayishyati | kulāt tu tava -dharmātman kanyām so'dhigamishyati | udbhāvanārtham bhavato vamśasya Bharatarshabha | Gādher duhitaram prāpya pauttrīm tava mahātapāh | brāhmanam kshattra-dharmānam puttram utpādayishyati | 2915. Kshattriyan vipra-karmanam Vrihaspatim ivaujasa | Visvamitram tava kule Gädheh puttram sudhärmikam | tapasa mahata yuktam pradasyati mahādyute | striyau tu kāranam tattra parivartte bhavishyatah | Pitāmaha-niyogād vai nānyathaitad bhavishyati | tritīye purushe tubhyam brahmanatvam upaishyati | bhavita tvam cha sambandha Bhriganam bhavitātmanām | . . . . 2923. Etat te kathitam sarvam aseshena mayā nripa | Bhrigunam Kuśikānum cha abhisambandha-karanam | yathoktam rishina chapi tada tad abhavad nripa | janma Ramasya cha muner Visvāmitrasya chaiva hi |

"The Bhrigus have always been the priests of the Kshattriyas; but these will become hostile to each other for a fated reason. The Kshattriyas shall slay all the Bhrigus, even to children in the womb, being oppressed by a divine nemesis. Then shall arise the glorious  $\overline{U}rva$ ,<sup>243</sup> like the sun in splendour, who shall augment the glory of our race. He shall create a fire of wrath for the destruction of the three worlds, which shall reduce the earth with its mountains and forests to ashes. After a time he will extinguish the fire, throwing it into the ocean into the mouth of Vadavā (the submarine fire). Into his son Richīka shall

248 Urva is here said (verse 2907) to belong to the race of Chyavana, but whether as a near or remote descendant is not stated. In verse 2910 Richika is said to be the son of Urva. In the Adiparvan, verses 2610 ff., the matter is somewhat differently stated : Arushi tu Manoh kanya tasya patni yasasvini | Aurvas tasyam samabhavad ürum bhittva mahayasah | mahatejah mahaviryyo balah eva gunair yutah | Richikas tasya puttras tu Jamadagnis tato 'bhavat | "Arushi, the daughter of Manu, was the wife of the sage (Chyavana); of her was the illustrious Aurva born, having split his mother's thigh. He was great in glory and might, and from his childhood endowed with eminent qualities. Richika was his son, and Richika's was Jamadagni." Here Aurva is said to derive his name from having divided his mother's thigh (uru); and no allusion is made to Urva, though the same person appears to be meant. In the passage of the Anusäsana-parvan, however, we have an Urva, the father of Richika, whose patronymic will thus be Aurva; as it is, in fact, in the Vishnu Purana, as quoted above in p. 352. 10 6.90

enter the entire embodied Dhanur-veda (science of archery), for the destined destruction of the Kshattriyas. This science he shall transmit to his great son Jamadagni, whose mind shall be spiritualized by devotion, and who shall possess that Veda. He (Richīka) shall obtain [for his wife] a maiden of thy family, to prolong thy race. This great devotee, wedding thy grand-daughter, the daughter of Gādhi, shall beget a Brahman (i.e. Parasurama), fulfilling the functions of a Kshattriva; (2915) and shall bestow on thy family a Kshattriya who shall perform the functions of a Brähman, Viśvāmitra, the son of Gādhi, an austere devotee, and glorious as Vrihaspati. The two wives shall be the cause of this interchange of characters. According to the decree of Brahmā all this shall so happen. Brahmanhood shall come to thee in the third generation, and thou shalt become connected with the spiritual-minded Bhrigus." 2923. "Thus (concludes Bhīshma) have I told thee at length the cause of the connection between the Bhrigus and the Kuśikas. All this was accordingly fulfilled in the births of Parasurama and Visvämitra."

Is this legend intended to account for a real fact? Was Paraśurāma of a sacerdotal tribe, and yet by profession a warrior, just as Viśvāmītra was conversely of royal extraction, and yet a priest by profession?

According to the Vishnu Purāna, iv. 11, 3 (Wilson, 4to. ed. pp. 416, 417), Arjuna was of the race of Yadu, and the ninth in descent from Haihaya, the great-grandson of that prince. It is there said of him:

Kritavīryyād Arjunah sapta-dvīpapatir bāhu-sahasrī jajne yo'sau bhagavad-amśam Atri-kula-prasūtam Dattāttreyākhyam ärādhya bāhu-sahasram adharma-sevā - nivāraņam dharmeņa prithivījayam dharmataś chānupālanam arātibhyo'parājayam akhila - jagat - prakhyāta - purushāch chā mrityum ity etān varān abhilashitavān lebhe chā | tena iyam aśeshadvīpavatī prithvī samyak paripālitā | daśa-yajna-sahasrāŋy asāv ayajat | tasya cha śloko'dyāpi gīyate " na nūņam kārttavīryyasya gatim yāsyanti pārthivāḥ | yajnair dānair tapobhir vā praśrayeņa dumena cha" | anashtadravyatā tasya rājye'bhavat | 4. Evam panchāšīti-sahasrāŋy abdān avyāhatārogya-śrī-bala-parākramo rājyam akarot | Māhishmatyām dig-vijayābhyāgato Narmadā-jalāvagāhana-krīdā-nipāna-madākulena ayatnenaiva tena aśesha-deva-daitya-gandharveśa-jayodbhūta-madāvalepo 'pi Rāvanaḥ paśur iva baddhaḥ svanagaraikānte sthāpitaḥ | 5. Yaḥ panchāšīti-varsha-sahasropalakshaṇa-kālāvasāne bhagavan-nērāyaṇāmśsena Paraśurāmeņa upasamhritaḥ |

478

"From Kyitavīrya sprang Arjuna, who was lord of the seven dvīpas [circular and concentric continents of which the earth is composed], and had a thousand arms. Having worshipped a portion of the divine Being, called Dattättreya, sprung from the race of Atri, he sought and obtained these boons, viz. a thousand arms, the power of restraining wrong by justice, the conquest of the earth, and the disposition to rule it righteously, invincibility by enemies, and death at the hands of a man renowned over the whole world. By him this earth, with all its dvīpas, was perfectly governed. He offered ten thousand sacrifices. To this day this verse is repeated respecting him : ' No other king shall ever equal Kartavirya in regard to sacrifices, liberality, austerities, courtesy, and self-restraint.' In his reign no property was ever lost. 4. Thus he ruled for eighty-five thousand years with unbroken health, prosperity, strength, and valour. When he was excited by sporting in the Narmadā and by drinking wine, he had no difficulty in binding like a beast Rāvana, who had arrived in Māhishmatī in his career of conquest, and who was filled with arrogance, arising from the pride of victory over all the gods, daityas, and gandharva chiefs, and imprisoning him in a secret place in his capital. At the end of his reign of eightyfive thousand years Arjuna was destroyed by Parasurama, who was a portion of the divine Nārāyana."

The Bhāgavata Purāna, ix. 23, 20-27, assigns to him the same descent, and relates of him nearly the same particulars. Verse 23 says: *Arjunah Kritavīryyasya sapta-dvīpešvaro 'bhavat* | *Dattāttreyād Harer aīnšāt prāpta-yoga-mahāgunaḥ* | "Arjuna was the son of Kritavīrya, and ruler of the seven dvīpas. He obtained the great attribute of *Yoga* (supernatural powers arising from devotion) from Dattāttreya, who was a portion of Hari," etc.

The legend of Parasurāma, as related, is of course fabulous. Not to speak of the miraculous powers which are ascribed to this hero, and the incredible number of the exterminations which he is said to have executed, we cannot even suppose it probable that the Brāhmans should in general have been sufficiently powerful and warlike to overcome the Kshattriyas by force of arms. But the legend may have had some small foundation in fact. Before the provinces of the sacerdotal and military classes were accurately defined, there may have been cases in which ambitious men of the former successfully

aspired to kingly dominion, just as scions of royal races became distinguished as priests and sages. But even without this assumption, the existence of such legends is sufficiently explained by the position which the Brāhmans eventually occupied. With the view of maintaining their own ascendancy over the minds of the chiefs on whose good will they were dependent, and of securing for themselves honour and profit, they would have an interest in working upon the superstitious feelings of their contemporaries by fabricating stories of supernatural punishments inflicted by their own forefathers on their royal oppressors, as well as by painting in lively colours the prosperity of those princes who were submissive to the spiritual order.

# GL

# CHAPTER V.

# RELATION OF THE BRAHMANICAL INDIANS TO THE NEIGHBOUR-ING TRIBES, ACCORDING TO MANU AND THE PURANAS.

I now propose to enquire what account the Indian writers give of the origin of those tribes which were not comprehended in their own polity, but with which, as dwelling within, or adjacent to, the boundaries of Hindustan, their countrymen were, in ancient times, brought into continual and familiar contact.

It appears to have been the opinion of Manu, the great authority in all matters regarding the Hindu religion and institutions in their full development, that there was no original race of men except the four castes of Brahmans, Kshattriyas, Vaisyas, and Sudras; and that all other nations were derived from these. His own words (x. 4) are these: Brahmanah kshattriyo vaisyas trayo varnah dvijatayah | chaturthah ekajätis tu sūdro nāsti tu panchamah | "Three castes, the Brahman, the Kshattriya, and the Vaisya, are twice-born; the fourth, the S'ūdra, is once-born ; and there is no fifth." On the last clause of this verse Kullūka Bhatta annotates thus: Panchamah punar varno nāsti sankīrna-jātīnām tv aśvatara-vad mātā-pitri-jāti-vyatirikta-jāty-antaratväd na varnatvam | ayam cha jäty-antaropadesah sästre samvyavaharanärthat | "There is no fifth caste; for caste cannot be predicated of the mixed tribes, from the fact that, like mules, they belong to another species, distinct from that of their father and mother. And this reference, which is made in the Sästras to castes other than the four, is merely for the sake of convenience and conformity to common usage."

Accordingly, in the following description which Manu gives in the same chapter of the rise of the inferior castes, they are all, even the

# BRAHMANICAL INDIANS AND NEIGHBOURING TRIBES. 481

very lowest, such as Nishādas and Chandālas, derived from the mixture the four so-called original castes. Thus, in verse 8 : Brahmanad vaisyakanyayam ambashtho nama jayale | nishadah sudra-kanyayam yah parasava uchyate | "From a Brāhman father and a Vaisya mother springs an Ambashtha: from a Brähman father and a Sūdra mother is born a Nishāda, called also Parāšava."1 Again, in verse 12. Sudrād āyogavah kshatta chandalas chadhamo nrinam | vaisya - rajanya - viprasu jäyante varna-sankarah | "From a Südra, by women of the Vaisya, Kshattriya, and Brahman castes are born those mixed classes, the Ayogava, the Kshattri, and the Chandala, lowest of men." Again, in verse 20: Dvijātayah savarnāsu janayanty avratāms tu yān | tān sāvitrīparibhrashtan vratyah iti vinirdiset | "Persons whom the twice-born beget on women of their own classes, but who omit the prescribed rites, and have abandoned the gayatri, are to be designated as Vrätyas."2 In the next three verses the inferior tribes, which spring from the Brahman Vrātya, the Kshattriya Vrātya, and the Vaiśya Vrātya respectively, are enumerated.

In verses 43 and 44 it is stated : S'anakais tu kriyā-lopād imāk

<sup>1</sup> It does not appear how the account of the origin of the Nishāda race from king Vena, given above in pp. 301 and 303, can be reconciled with this theory of Manu; unless recourse be had to the explanation that that story relates to the Svāyambhuva Manvantara. But Manu's narrative seems to refer to the same period. See above, p. 39. If the Vedic expressions *panchajanāh* and the other corresponding phrases signifying "the five tribes" be rightly interpreted of the "four castes, and the Nishādas," we might understand this as intimating that the Nishādas had at one time been regarded as a distinct race. But the phrase is variously understood by the old Vedic commentators; as has been shewn above, p. 177.

<sup>2</sup> Manu says, ii. 38 f.:  $\overline{A}$ -shodasād brāhmanasya cāvitrī nātivarttate [ $\overline{a}$ -dvāvimšāt kshattrabhandhor  $\overline{a}$ -chaturvimsater visah | atah  $\overline{u}$ rddham trayo'py ete yath $\overline{a}$ -kālam asamskritāh | sāvitrī-patitāh vrātyāh bhavanty āryya-nigarhitāh | "The gāyatrī should not, in the case of a Brāhman, be deferred beyond the sixteenth year; nor in the case of a Kshattriya beyond the twenty-second; nor in that of a Vais'ya beyond the twenty-fourth. After these periods youths of the three classes, who have not been invested, become fallen from the gāyatrī, Vrātyas, contemned by respectable men ( $\overline{A}$ ryyas)." In the following verse of the Mahābhārata, Anušāsanaparvan, line 2621, a different origin is ascribed to the Vrātyas: *Chān*dīdo vrātya-vaidyau cha brāhmanyām kshattriyāsu cha | vais'yāyām chaiva sūdrasya lakshyante 'pasadās trayah | "The three outcaste classes are the Chāndāla, the Vrātya, and the Vaidya, begotten by a S'ūdra on females" of the Brāhman, Kshattriya, and Vaisya castes respectively." A Vrātya, therefore, according to this account, is the son of a S'ūdra man and a Kshattriya woman. On the Vrātyas, see Weber's Indische Studien, i. 33, 52, 138, 139, 445, 446, etc.

# GL

## RELATION OF THE BRAHMANICAL INDIANS

kshattriya-jātayah | vrishalatvam gatāh loke brāhmanādaršanena cha | Paundrakāš chodra-dravidāh Kāmbojāh Yavanāh S'akāh | Pāradāh Pahlavāš Chīnāh Kirātāh Daradāh Khašāh | "The following tribes of Kshattriyas have gradually sunk into the state of Vrishalas (outcasts), from the extinction of sacred rites, and from having no communication with Brāhmans; viz. Paundrakas, Odras, Dravidas, Kāmbojas, Yavanas, Sakas, Pāradas, Pahlavas, Chīnas, Kirātas, Daradas, and Khašas."

The same thing is affirmed in the Mahābhārata, Anuśāsanaparvan, verses 2103 f.: Sakāh Yavana-kāmbojās tās tāh kshattriya-jātayah | vrishalatvam parigatāh brāhmanānām adaršanāt | Drāvidāš cha Kalindāš cha Pulindāš chāpy Ušīnarāh | Kolisarpāh Māhishakās tās tāh kshattriya-jātayah ityādi | "These tribes of Kshattriyas, viz. Sakas, Yavanas, Kāmbojas, Drāvidas, Kalindas, Pulindas, Ušīnaras, Kolisarpas, and Māhishakas, have become Vrishalas from seeing no Brāhmans." This is repeated in verses 2158-9, where the following additional tribes are named: Mekalas, Lāțas, Konvaśiras, Sauņdīkas, Darvas, Chauras, Savaras, Barbaras, and Kirātas, and the cause of degradation is, as in verse 2103, restricted to the absence of Brāhmans. (Then follow the lines (2160 ff.) in glorification of the Brāhmans, already quoted in p. 130.)

The Yavanas are said in the Mahābhārata, Ādiparvan, section 85, verse 3533, "to be descended from Turvasu, the Vaibhojas from Druhyu, and the Mlechha tribes from Anu" (Yados tu Yādavāķ jātās Turvasor Yavanāķ smritāķ | Druhyoķ sutās tu Vaibhojāķ Anos tu mlechha-jātayaķ |). Is it meant by this that the Yavanas are not to be reckoned among the Mlechhas? Their descent from Turvasu is not however, necessarily in conflict with the assertion of the authorities above quoted, that they are degraded Kshattriyas.

I shall not attempt to determine who the Yavanas, and other tribes mentioned in the text, were.

The verse which succeeds that last quoted from Manu is the following: 45. Mukha-bāhūru-paj-jānām yāh loke jātayo vahih | mlechhavāchaś chāryya-vāchah sarve te dasyavah smritah | "Those tribes which are outside of the classes produced from the mouth, arms, thighs, and feet, [of Brahmā, *i.e.* Brāhmans, Kshattriyas, Vaišyas, and S'ūdras,] whether they speak the language of the Mlechhas or of the Āryas, are called Dasyus." The interpretation to be given to this verse turns

482

15%

### TO THE NEIGHBOURING TRIBES.

upon the sense which we assign to "outside" (vahih). Does it mean that the Dasyus were of a stock originally distinct from that of the four primeval castes, and therefore altogether separate from those tribes which sprang from the intermixture of those four castes, or which, by the neglect of sacred rites, apostatized from their communion? Or does it merely mean that the Dasyus became eventually excluded from the fellowship of the four castes? If the latter sense be adopted, then Dasvu will be little else than a general term embracing all the tribes enumerated in verses 43 and 44. The commentator Kullūka understands the word in the latter sense. His words are : Brahmana-kshattriya-vaisyasudranam kriya-lopadina yah jatayo vahyah jatah mlechha-bhashayuktāh āryya-bhāshopetāh vā te dasyavah sarve smritāh ! "All the tribes, which by loss of sacred rites, and so forth, have become outcasts from the pale of the four castes, Brāhmans, Kshattriyas, Vaiśyas, and Sūdras; whether they speak the language of the Mlechhas or of the Aryas, are called Dasyus." His view is confirmed by a short passage in the Aitareya Brāhmana, quoted above (p. 358), where Visvâmitra, speaking to his sons, says : " Let your descendants possess the furthest ends (of the country)," and the author of the Brähmana adds : "These are the numerous border-tribes, the Andhras, Pundras, Sabaras, Pulindas, Mūtibas. Most of the Dasyus are sprung from Viśvāmitra." Here the writer of this ancient Brahmana connects together certain tribes named either in Manu, or in the Mahābhārata, as degraded Kshattriyas, with the appellation Dasyu, thus intimating that the latter was a general name embracing all the former. This view is further confirmed by the following lines of the Mahābhārata, book ii. verses 1031-2 : Daradān saha Kāmbojair ajayat Pākašāsanih | prāguttarām dišam ye cha vasanty āśritya Dasyavah | "The son of Indra conquered the Daradas with the Kāmbojas, and the Dasyus who dwell in the north-east region; " and still more by the annexed verses from the Dronaparvan, of the same epic poem, 4747: Kāmbojānām sahasraišcha Sakānām cha višāmpate | S'avarānām Kirātānām Varvaranām tathaiva cha | agamya-rūpām prithivīm māmsa-sonita-karddamām | kritavāms tattra S'aineyah kehapayame tavakam balam | Dasyunum sa-sirastrunaih śrobhir lūna-mūrddhajaih | dīrgha-kūrchair mahī kīrnā vivarhair andajair iva | " Saineya, destroying thy host, converted the beautiful earth into a mass of mud with the flesh and blood of thousands of Kāmbojas,

# RELATION OF THE BRAHMANICAL INDIANS

Sakas, Sabaras, Kirātas, and Varvaras. The ground was covered with the shorn and hairless but long-bearded heads of the Dasyus, and their helmets, as if with birds bereft of their plumes." Here the word Dasyu is evidently a general term for the tribes named just before. Some of these same tribes had previously been called Mlechhas in verses 4716, 4723, and 4745. See also Sabhāp. 1198 f.

There is a passage in the Säntiparvan, section 65, lines 2429 ff., which is worth quoting, as it shows that the Brähmans of that age regarded the Dasyus as owing allegiance to Brahmanical institutions. King Mändhätri had performed a sacrifice in the hope of obtaining a vision of Vishnu; who accordingly appeared to him in the form of Indra (verse 2399). The following is a part of their conversation. Mändhätri asks:

2429. Yavanäh Kirätäh Gändhäräs Chinäh Savara-varvaräh | Sakas Tushārāh Kankāś cha Pahlavāś chāndhra-madrakāh | 2430. Paundrāh Pulindāh Ramathāh Kāmbojāś chaiva sarvašah | brahma-kshattra-prasūtāš cha vaišyāh šūdrāš cha mānavāh | katham dharmāms charishyanti sarve vishaya-väsinah | mad-vidhais cha katham sthäpyäh sarve vai dasyujīvinah | etad ichhāmy aham śrotum bhagavams tad bravihi me | tvam bandhu-bhūto hy asmākam kshattriyānām surešvara | Indrah uvācha | mātāpitror hi śuśrūshā karttavyā sarva-dasyubhih | āchāryya-guru-śuśrūshā tathaivāśrama-vāsinām | bhūmipānām cha śuśrūshā karttavyā sarva-dasyubhih | veda-dharma-kriyās chaiva teshām dharmo vidhīyate | 2435. Pitriyajnāš tathā kūpāh prapāš cha šayanāni cha | dānāni cha yathā-kālam dvijebhyo visrijet sadā | ahimsā satyam akrodho vritti-dāgānupālanam | bharanam puttra-dārānām saucham adroha eva cha | dakshinā sarvayajnānām dātavyā bhūtim iehhatā | pākayajnāh mahārhāś cha dātavyāh sarva-dasyubhih | etäny evamprakäräni vihitäni purä 'nagha | sarvalokasya karmäni karttavyäniha pärthiva | Mandhätä uvächa | drisyante mänushe loke sarva-varneshu Dasyavah | lingäntare varttamänäh äsrameshu chaturshv api | Indrah uvācha | 2440. Vinashtāyām danda-nītyām rāja-dharme nirākrite | sampramuhyanti bhūtāni rāja-daurātmyato 'nagha | asankhyātāh bhavishyanti bhikshavo linginas tathā | aśramānām vikalpäs cha nivritte'smin krite guge | asrinvantah purananam dharmanam paramah gatih | utpatham pratipatsyante kama-manyu-samiritah | ""The Yavanas, Kirātas, Gāndhāras, Chīnas, Savaras, Varvaras, Sakas, Tuthäras, Kankas, Pahlavas, Andhras, Madras, Paundras, Pu-

# TO THE NEIGHBOURING TRIBES.

lindas, Ramathas, Kāmbojas, men sprung from Brāhmans, and from Kshattriyas, persons of the Vaisya and Südra castes-how shall all these people of different countries practise duty, and what rules shall kings like me prescribe for those who are living as Dasyus? Instruct me on these points; for thou art the friend of our Kshattriya race.' Indra answers: 'All the Dasyus should obey their parents, their spiritual directors, persons practising the rules of the four orders, and kings. It is also their duty to perform the ceremonies ordained in the Vedas. They should sacrifice to the Pitris, construct wells, buildings for the distribution of water, and resting places for travellers, and should on proper occasions bestow gifts on the Brähmans. They should practise innocence, veracity, meekness, purity, and inoffensiveness; should maintain their wives and families; and make a just division of their property. Gifts should be distributed at all sacrifices by those who desire to prosper. All the Dasyus should offer costly paka oblations. Such duties as these, which have been ordained of old, ought to be observed by all people.' Mandhatri observes: 'In this world of men, Dasyus are to be seen in all castes, living, under other garbs, even among men of the four orders (asramas).' Indra replies : 'When criminal justice has perished, and the duties of government are disregarded, mankind become bewildered through the wickedness of their kings. When this Krita age has come to a close, innumerable mendicants and hypocrites shall arise, and the four orders become disorganized. Disregarding the excellent paths of ancient duty, and impelled by passion and by anger, men shall fall into wickedness," etc. In these last lines it is implied that the Brahmanical polity of castes. and orders was fully developed in the Krita [or golden] age. This idea, however, is opposed to the representations which we find in some though not in all other passages. See above, the various texts adduced in the first chapter.

In the Vishnu Purāna, Bhāratavarsha (India) is said to "have its eastern border occupied by the Kirātas; and the western by the Yavanas; while the middle is inhabited by Kshattriyas, Vaiśyas, and Sūdras, engaged in their several fixed occupations of sacrifice, war, trade, etc." (Vishnu Purāna, ii. 3, 7. *Pūrve Kirātāh yasyānte paśchime* Yavanāh sthitāh | brāhmanāh kshattriyāh vaiśyāh madhye śūdrāš cha bhāgašah | iyjā-yuddha-vanijyādyair varttayanto vyavasthithāh |).



# RELATION OF THE BRAHMANICAL INDIANS

Manu's account of the origin of the Yavanas, Sakas, Kāmbojas, etc., corresponds with the tenor of the following story, which we find in the fourth book of the Vishnu Purāna, sect. 3. Bāhu, the seventh king in descent from Hariśchandra (see above, p. 379) was overcome by the Haihāyas and Tālajanghas,<sup>3</sup> and compelled to fly with his queens to the forests, where he died. After his death one of his wives gave birth to a son, who received the name of Sagara. When he had grown up, the youth learnt from his mother all that had befallen his father.

Para. 18. Tatah pitri-rājya-haranāmarshito Haihaya-Tālajanghādibadhāya pratijnām akarot prāyašašcha Haihayān jaghāna | Saka-Yavana-Kāmboja-Pārada-Pahlavāh hanyamānās tat-kula-gurum Vašishtham śaranām yayuh | 19. Atha etān Vašishtho jīvan-mritakān kritvā Sagaram āha "vatsa vatsa alam ebhir ati-jīvan-mritakār anusritaih | 20. Ete eha mayā eva tvat-pratijnā-paripālanāya nija-dharma-dvija-sanga-parityāgam kāritāh" | 21. Sa "tathā" iti tad guru-vachanam abhinandya teshām veshānyatvam akārayat | Yavanān apamundita-śirašo 'rddhamundān Sakān pralamba-kešān Pāradān Pahlavāms eha śmaśru-dharān nih-svādhyāya-vāshatkārān etān anyāmš eha kshattriyān chakāra | to cha nija-dharma-parityāgād brāhmanaiš parityaktāh mlechhatām yayuh |

"Being vexed at the loss of his paternal kingdom, he vowed to exterminate the Haihăyas and other enemies who had conquered it. Accordingly he destroyed nearly all the Haihǎyas. When the S'akas, Yavanas, Kāmbojas, Pāradas, and Pahlavas were about to undergo a similar fate, they had recourse to Vaśishtha, the king's family-priest, who interposed in their behalf in these words addressed to Sagara, representing them as virtually dead : 'You have done enough, my son, in the way of pursuing these men, who are as good as dead. In order that your vow might be fulfilled, I have compelled them to abandon the duties of their caste, and all association with the twice-born.' Agreeing to his spiritual guide's proposal, Sagara compelled these tribes to alter their costume. He made the Yavanas shave their heads, the Sakas shave half their heads, the Pāradas wear long hair, and the Pahlavas beards. These and other Kshatriyas he deprived of the

1907

¢ -

486

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> See Wilson's Vishnu Purāna, 4to. edit., p. 416 and 418 note. In the note to p. 418 the  $\bar{A}$ vantyas are mentioned, on the authority of the Väyu Purāna, as being a branch of the Haihäyas. In Manu, x. 21, the  $\bar{A}$ vantyas are said to be descended from Brähman Vrätyas.

### TO THE NEIGHBOURING TRIBES.

study of the Vedas, and the vashatkāra. In consequence of their abandonment of their proper duties, and of their rdesertion by the Brāhmans, they became Mlechhas."

This story is also related in the Harivamsa, from which I extract the concluding part of the narrative :

773. Aurvas tu jätakarmädi tasya kritvä mahätmanah | adhyäpya vedän akhilän tato 'stram pratyapādayat | āgneyam tu mahābāhur amarair api dussaham | sa tenästra - balenäjau balena cha samanvitah | Haihayan nijaghānāšu kruddho Rudrah pašūn iva | ājahāra cha lokeshu kīrttim kirttimatām varah | tatah S'akān sa-yavanān Kāmbojān Pāradāms tathā | Pahlaväms chaiva nisseshan karttum vyavasitah kila | te badhyamanah vīrena Sagarena mahātmanā | Vaśishtham śaranam gatvā pranipetur manīshinam | Vasishthas to atha tan drishtva samayena mahadyutih | Sagaram vārayāmāsa teshām dattvā 'bhyam tadā | Sagarah svām pratijnām cha guror väkyam nišamya cha | dharmam jaghäna teshäm vai vesänyatvam chakāra ha | arddham S'akānām siraso mundayitvā vyasarjayat | Yavanānām śirah sarvam Kāmbojānām tathaiva cha | Pāradāh mukta-keśāścha Pahlavāh śmaśru-dhārinah | nissvādhyāya-vashatkārāh kritās tena mahütmanā | Sakāh Yavana-kāmbojāh Pāradāh Pahlavās tathā | Kolisarpāh sa-Mahishāh Dārvas Cholāh sa-Keralāh | sarve te kshattriyās tāta teshām dharmo nirākritah | Vasishtha-vachanād rājan Sagarena mahātmanā |

"Aurva having performed Sagara's natal and other rites, and taught him all the Vedas, then provided him with a fiery missile, such as even the gods could not withstand. By the power of this weapon, and accompanied by an army, Sagara, incensed, speedily slew the Haihayas, as Rudra slaughters beasts; and acquired great renown throughout the world. He then set himself to exterminate the Sakas, Yavanas, Kāmbojas, Pāradas, and Pahlavas. But they, when on the point of being slaughtered by Sagara, had recourse to the sage Vasishtha, and fell down before him. Vasishtha beholding them, by a sign restrained Sagara, giving them assurance of protection. Sagara, after considering his own vow, and listening to what his teacher had to say, destroyed their caste (*dharma*), and made them change their costumes. He released the Sakas, after causing the half of their heads to be shaven;—and the Yavanas and Kāmbojas, after having had their heads entirely shaved. The Pāradas were made to wear

### 488 BRAHMANICAL INDIANS AND NEIGHBOURING TRIBES.

long hair, and the Pahlavas to wear beards. They were all excluded from the study of the Vedas, and from the vashatkāra. The Sakas, Yavanas, Kāmbojas, Pāradas, Pahlavas, Kolisarpas, Mahishas, Dārvas, Cholas, and Keralas had all been Kshattriyas; but were deprived of their social and religious position by the great Sagara, according to the advice of Vasishtha." Other tribes are mentioned in the following line who seem to have undergone the same treatment.

It would appear from this legend, as well as from the quotations which preceded it, that the Epic and Puranic writers believed all the surrounding tribes to belong to the same original stock with themselves; though they, at the same time, erroneously imagined that these tribes had fallen away from the Brahmanical institutions; thus assigning to their own polity an antiquity to which it could in reality lay no claim. Any further explanations on these points, however, must be sought in the second volume of this work.

In the passages quoted above, pp. 391, 393, and 398 from the Mahābhārata and Rāmāyana, it is stated that Sakas, Yavanas, Pahlavas, etc., were created by Vasishtha's wonder-working cow, in order to repel the aggression of Visvāmitra. It does not, however, appear that it is the object of that legend to represent this miraculous creation as the origin of those tribes. The narrators, if they had any distinct meaning, may not have intended anything more than that the cow called into existence large armies, of the same stock with particular tribes previously existing.

It is not very easy to say whether it is only the inhabitants of Bhāratavarsha (viz. that portion of Jambudvīpa which answers to India) whom the Puranic writers intend to represent as deriving their origin from the four primeval Indian castes. Perhaps the writers themselves had no very clear ideas. At all events the conditions of life are different in the two cases. The accounts which these writers give us of the other divisions of Jambudvīpa, and of the other Dvīpas, or continents, of which they imagined the earth to be composed, and their respective inhabitants, will be considered in the next chapter.

1.902



# CHAPTER VI.

## PURANIC ACCOUNTS OF THE PARTS OF THE EARTH EXTERIOR TO BHĀRATAVARSHA, OR INDIA.

It will clearly appear from the contents of the present chapter that the authors or compilers of the Purānas in reality knew nothing of any part of the world except that immediately around them. Whenever they wander away beyond their own neighbourhood, they at once lose themselves in a misty region of fiction, and give the most unbridled scope to their fantastic imaginations.

The following is the account given in the Vishnu Purāna regarding the divisions of the earth, and their inhabitants. Priyavrata, son of Svāyambhuva, or the first Manu (see above, pp. 65 and 72) who is separated from the present time by an enormous interval (see pp. 43 ff. and 298, above), "distributed the seven dvīpas," of which the earth is composed, among seven of his sons" (ii. 1, 7. Priyavrato dadau teshām̃ saptānām muni-sattama | vibhajya sapta dvīpāni Maitreya sumahātmanām).

The Bhägavata Puräna gives us the following account, v. 1. 30. Tad anabhinandan sama-javena rathena jyotirmayena rajanīm api dinam karishyāmi iti saptakritvas taraņim anuparyyakrāmad dvitīyah iva patangah | [evam kurvāņam Priyavratam āgatya Chaturānanas "tavādhikāro 'yam na bhavati'' iti nivārayāmāsa] (The words in brackets are not in the Bombay edition, but are taken from Burnouf's.) 31. Ye vai u ha tad-ratha-charaņa-nemi-krita-parikhātās te sapta sindhavah āsan yatah eva kritāh sapta bhuvo dvīpāh |<sup>2</sup> "Priyavrata, being dissatisfied that only

<sup>1</sup> The original division of the earth into seven continents is assigned to Näräyana in the form of Brahmä; see above, pp. 51 and 76.

<sup>2</sup> In this passage we find the particles vai, u, ha, occurring all together as they do in the Vedic hymns and Brähmanas. This circumstance might seem to suggest the



### 490 PURANIC ACCOUNTS OF THE PARTS OF THE EARTH

half the earth was illuminated at one time by the solar rays, "followed the sun seven times round the earth in his own flaming car of equal velocity, like another celestial orb, resolved to turn night into day. [Brahmā, however, came and stopped him, saying this was not his province.] The ruts which were formed by the motion of his chariot wheels were the seven oceans. In this way the seven continents of the earth were made."

The same circumstance is alluded to at the commencement of the 16th section of the same book, where the king says to the rishi: verse 2. Tattrāpi Priyavrata-ratha-charana-parikhātaiḥ saptabhiḥ sapta sindhavaḥ upaklriptāḥ | yataḥ etasyāḥ sapta-dvīpa-višesha-vikalpas tvayā bhagavan khalu sūchitaḥ | "The seven oceans were formed by the seven ruts of the wheels of Priyavrata's chariot; hence, as you have indicated, the earth has become divided into seven different continents."

It is clear that this account given by the Bhägavata Puräna of the manner in which the seven oceans and continents were formed does not agree with the description in the Vishnu Puräna, as quoted above in p. 51.

These seven continents are called "Jambu dvīpa, Plaksha dvīpa, Sāl-

possibility of the passage, or its substance, being derived from some of the Brahmanas (to which, as we have seen, p. 155 note, the compiler of this Purana was in the habit of resorting for his materials); but the style has otherwise nothing of an archaic caste, and I am not aware that the dvipas are mentioned in any of the Brähmanas. It is also remarkable that the words sapta sindhavah are here used for "seven oceans." This phrase occurs several times in the Vedas. For instance, it is to be found in the Väjasanëvi Sanhitā (of the Yajur-veda), 38, 26, yāvatī dyāvāprithivi yavach cha sapla sindhavo vitasthire | "As wide as are the earth and sky, and as far as the seven oceans extend." The commentator Mahidhara understands the latter in the Puranic sense, as the oceans of milk, etc. (sapta sindharah sapta samudrah kshīrādyah). The hemistich I have quoted from the Vaj. Sanhitā occurs somewhat modified, and in a different connexion, in the Atharva-veda, iv. 6, 2. The same phrase, sapta sindhavah, is to be found also in several places in the first Book of the Rig-veda. (See Benfey's Glossary to Sama-veda, sub voce saptan.) In Rig-veda i. 32, 12, it is said to Indra avasrijah sarttave sapta sindhun | "Thou hast let loose the seven rivers to flow." Sāyana understands this of the Ganges and other rivers, seven in number, mentioned in the Rig Veda, x. 75, 5: imam me Gange Yamune Sarasvati S'utudri stomam sachata Parushnya | " Receive this my hymn with favour, o Ganga, Yamunā, Sarasvatī, S'utudrī, with the Parushnī, etc. ;" but in this distich ten rivers in all are mentioned. (See Wilson's note to Rig-veda, i. 32, 12, vol. i. p. 88, of his translation). See also hymns 34, 8; 35, 8; 71, 7; and 102, 2, of the first, and 58, 12, and 85, 1, of the eighth Books of the Rig-veda. The "seven rivers" of the Veda are, according to Professor Müller (Chips from a German Workshop, vol. i. p. 63), "the Indus, the five rivers of the Penjab and the Sarasvati."

### EXTERIOR TO BHARATAVARSHA, CR INDIA.

mali dvīpa, Kuśa dvīpa, Krauncha dvīpa, Sāka dvīpa, and Pushkara dvīpa. They are surrounded severally by seven great seas, of salt water, sugarcane juice, wine, clarified butter, curds, milk, and fresh water"(V.P. ii. 2, 4. Jambū-plakshähvayau dvīpau S'ālmaliś chāparo dvija | Kuśah Kraunchas tathā S'ākah Pushkaraś chaiva saptamah | 5. Ete dvīpāh samudrais tu sapta saptabhir ävritäh | lavanekshu-surä-sarpir-dadhi-dugdha-jalaih samam |). Jambu dvīpa is in the centre of all these continents (Wilson, vol. ii. p. 110). It fell to the lot of Agnidhra, son of Privavrata, who again divided it among his nine sons (Wilson, ii. 101). In the centre el Jambu dvīpa is the golden mountain Meru, 84,000 yojanas high, and crowned by the great city of Brahmā (ibid. p. 118). There are in this continent six cross-ranges of boundary-mountains, those of Himavat (= Himādri, or Himālaya), Hemakūta, and Nishadha lying south of Meru; and those of Nila, Sveta, and Sringin, situated to the northward. Of these, Nishadha and Nila are the nearest to Meru, while Himavat and Sringin are at the south and north extremities. The nine Varshas or divisions of Jambu dvīpa, separated by these and other ranges, are Bhärata (India), south of the Himavat mountains, and the southernmost of all; then (2) Kimpurusha, (3) Harivarsha, (4) Ilāvrita, (5) Ramyaka, (6) Hiranmaya, and (7) Uttara Kuru, each to the north of the last; while (8) Bhadrāsva and (9) Ketumāla lie respectively to the east and west of Ilavrita, the central region. Bharata Varsha, and Uttara Kuru, as well as Bhadräśva and Ketumäla,3 are situated on the exterior of the mountain ranges. (Wilson, ii. pp. 114-116, and 123.) The eight Varshas to the north of Bhārata Varsha (or India) are thus described :

V.P. ii. 1, 11. Yāni Kimpurushādīni varshāny ashtau mahāmune | teshām svābhāvikī siddhih sukha-prāyā hy ayatnatah | 12. Viparyyayo

<sup>3</sup> The Mahābhārata tells us, Bhīshmaparvan, verses 227-8, in regard to the Varsha of Ketumāla : *äyur daša sahasrāņi varshānām tattra Bhārata* | suvarņa-varņās cha narāh striyas' chāpsarasopamāh | anāmayāh vīta-šokāh nityam mudita-mānasāh | jāyante mānavās tattra nishtapta-kanakā-prabhāh | "The people there live ten thousand years. The men are of the colour of gold, and the women fair as celestial nymphs. Men are born there of the colour of burnished gold, live free from sickness and sorrow, and enjoy perpetual happiness." The men by the side of the mountain Gandhamādana, west of Meru, are said (v. 231) "to be black, of great strength and vigour, while the women are of the colour of blue lotuses, and very beautiful" (tattra krishnāh narāh rājams tejo-yuktāḥ mahābalāḥ | striyas chotpala-varņābhāḥ sarvāḥ supriya-daršanāh).

# 492 PURANIC ACCOUNTS OF THE PARTS OF THE EARTH

na tattrāsti jarā-mrityu-bhayam na cha | dharmādharmau na teshv āstām nottamādhama-madhyamāķ | na teshv asti yugāvasthā kshettreshv ashtasu sarvadā |

"In the eight Varshas, called Kimpurusha and the rest (*i.e.* in all except Bharata Varsha) the inhabitants enjoy a natural perfection attended with complete happiness obtained without exertion. There is there no vicissitude, nor decrepitude, nor death, nor fear; no distinction of virtue and vice, none of the inequalities denoted by the words best, worst, and intermediate, nor any change resulting from the succession of the four yugas." And again:

ii. 2, 35. Yāni Kimpurushādyāni varshāny ashtau mahāmune | na teshu šoko nāyāso nodvega-kshud-bhayādikam | susthāh prajāh nirātankāh sarva-duhkha-vivarjjitāh | 36. Daša-dvādaša-varshānām sahasrāni sthirāyushah | na teshu varshate devo bhaumyāny ambhāmsi teshu vai | 37. Krita-tretādikā naiva teshu sthāneshu kalpanā |

"In those eight Varshas there is neither grief, nor weariness, nor anxiety, nor hunger, nor fear. The people live in perfect health, free from every suffering, for ten or twelve thousand years. Indra does not rain on those Varshas, for they have abundance of springs. There is there no division of time into the Krita, Tretā, and other ages."

The Uttara Kurus, it should be remarked, may have been a real people, as they are mentioned in the Aitareya Brāhmana, viii. 14:4

Atha enam udīchyām diśi višve devāh shadbhiš chaiva panchavimšair ahobhir abhyashinchann etena cha trichena etena cha yajushā etābhiš cha vyāhritibhir vairājyāya | tasmād etasyām udīchyām diśi ye ke cha pareņa Himavantam janapadāh "Uttara-Kuravah Uttara-Madrāh" iti vairājyāya eva te 'bhishichyante |

"Then in the northern region during six days on which the Panchaviñsá stoma was recited, the Viśve-devas inaugurated him (Indra) for glorious dominion with these three rik-verses, this yajush-verse, and these mystic monosyllables. Wherefore the several nations who dwell in this northern quarter, beyond the Himavat, the Uttara Kurus and the Uttara Madras, are consecrated to glorious dominion (*vairājya*), and people term them the glorious (*virāj*)." See Colebrooke's Misc. Essays, i. 38-43; Dr. Hang's translation of the Ait. Brākmaņa; and Prof. Weber's review of this translation in Ind. Studien, ix. pp. 341 f.

<sup>4</sup> Quoted by Weber in Ind. St. i. 218.

# EXTERIOR TO BHARATAVARSHA, OR INDIA.

493

In another passage of the same work,<sup>5</sup> however, the Uttara Kurus are treated as belonging to the domain of mythology :

Ait. Br. viii. 23. Etam ha vai aindram mahābhishekam Vāsishṭhaḥ Sātahavyo'tyarātaye Jānantapaye provācha | tasmād u Atyarātir Jānantapir arājā san vidyayā samantam sarvataḥ prithivīm jayan parīyāya | sa ha uvācha Vāsishṭhaḥ Sātyahavyaḥ "ajaishīr vai samantam sarvataḥ prithivīm mahad mā gamaya" iti | sa ha uvācha Atyarātir Jānantapir "yadā brāhmaṇa uttara-kurūn jayeyam tvam u ha eva prithivyai rājā syāḥ senāpatir eva te 'ham syām'' iti | sa ha uvācha Vāsishṭhaḥ Sātyahavyo " deva-kshettram vai tad na vai tad marttyo jetum arhaty adruksho me ā 'taḥ idam dade'' iti | tato ha Atyarātim Jānantapim ātta-vīryyam niśśukram amitra-tapanaḥ Sushmiṇaḥ S'aivyo rājā jaghāna | tasmād evam-vidushe brāhmaṇāya evam-chakrushe kshattriyo na druhyed na id rāshṭrād avapadyeyad (?) na id vāma-prāno jahad iti |

"Sātyahavya of the family of Vasishtha declared this great inauguration similar to Indra's to Atyarāti, son of Janantapa; and in consequence Atyarāti, though not a king, by his knowledge, went round the earth on every side to its ends, reducing it to subjection. Sātyahavya then said to him, 'Thou hast subdued the earth in all directions to its limits; exalt me now to greatness.' Atyarātî replied, 'When, o Brāhman, I conquer the Uttara Kurus, thou shalt be king of the earth, and I will be only thy general.' Sātyahavya rejoined, 'That is the realm of the gods; no mortal may make the conquest of it: Thou hast wronged me; therefore I take all this away from thee.' In consequence Sushmina, king of the Sivis, vexer of his foes, slew Atyarāti son of Janantapa who had been bereft of his valour and energy. Wherefore let no Kshattriya wrong a Brāhman who possesses such knowledge and has so acted, lest he should be expelled from his kingdom, be short-lived, and perish."

The Uttara Kurus are also mentioned in the description of the northern region in the Kishkindhā Kānda of the Rāmāyana, 43, 38, Uttarāh Kuravas tatra krita-puņya-pratiśrāyah | "There are the Uttara Kurus, the abodes of those who have performed works of merit." In v. 57 it is said: na kathanchana gantavyam kurūnām uttareņa vah | anyeshām api bhūtānām nānukrāmati vai gatiķ | "You must not go to the north of the Kurus: other beings also may not proceed further."

<sup>5</sup> See Colebrooke's Essays, i. 43; Dr. Haug's translation ; and Ind. Stud. ix. 346.

# **SL**

# 494 PURANIC ACCOUNTS OF THE PARTS OF THE EARTH

In the same way when Arjuna, in his career of conquest, arrives at the country of the Uttara Kurus in Harivarsha, he is thus addressed by the guards at the gate of the city, M. Bh. Sabhāparvan, 1045:

Pārtha nedam tvayā śakyam puram jetum kathanchana | upāvarttasva kalyāņa paryāptam idam Achyuta | idam puram yah pravišed dhruvam na sa bhaved narah | . . . . na chāttra kinchij jetavyam Arjunāttra pradrišyate | Uttarāh Kuravo hy ete nāttra yuddham pravarttate | pravishto 'pi hi Kaunteya neha drakshyasi kinchana | na hi mānusha-dehena śakyam attrābhivīkshitum |

"Thou canst not, son of Prithä, subdue this city. Refrain, fortunate man, for it is completely secure. He who shall enter this city must be certainly more than man. . . . Nor is there anything to be seen here which thou canst conquer. Here are the Uttara Kurus, whom no one attempts to assail. And even if thou shouldst enter, thou couldst behold nothing. For no one can perceive anything here with human senses."<sup>6</sup>

In the Anuśāsanaparvan, line 2841, Kuśika says, on seeing a magic palace formed by Chyavana (see above, p. 475):

Aho saha śarīrena prāplo'smi paramām gatim | Ultarān vā Kurūn puņyān athavā 'py Amarāvatīm |

"I have attained, even in my embodied condition, to the heavenly state; or to the holy Northern Kurus, or to Amarāvatī [the city of Indra]!"

"The country to the north of the ocean, and to the south of the Himādri (or snowy range), is Bhārata Varsha, where the descendants of Bharata dwell" (V.P. ii. 3, 1. Uttaram yad samudrasya Himādreś chaiva dakshinam | varsham tad Bhāratām nāma Bhāratā yattra santatiħ). It is divided into nine parts (bhedāħ), Indradvīpa, Kaśerumat, Tāmravarna, Gǎbhǎstimǎt, Nāgadvīpa, Saumya, Gāndharva, Vāruṇa; and "this ninth dvīpa," which is not named, is said to be "surrounded by the ocean" ayam tu navamas teshām dvīpaħ sāgara-samvritaħ), and to be a thousand yojanas long from north to south. "On the east side of it are the Kirātas, on the west the Yavanas, and in the centre are the Brāhmans, Kshattriyas, Vaiśyas, and Sūdras, following their respective occupations of sacrifice, arms, trade, etc." (The text® of this passage, V.P. ii. 3, 7, has been already quoted in p. 485).

6 See the second vol. of this work, pp. 332-337, and vol. iv., p. 375.

### EXTERIOR TO BHARATAVARSHA, OR INDIA.

The Vishnu Puräna contains a very short list of the tribes inhabiting Bhārata Varsha. (See Wilson, vol. ii. pp. 132 f.) It specifies, as the principal, only the Kurus, Pānchālas, the people of Kāmarūpa, the Pundras, Kalingas, Magadhas, Saurāshtras, Sūras, Bhīras, Arbudas, Kārūshas, Mālavas, Sauvīras, Saindhavas, Hūnas, Sālvas, Sākalas, Madras, Rāmas, Ambashthas, and Pārašikas.<sup>7</sup> These tribes seem to be all confined to India and its vicinity.

The praises of Bhārata Varsha are celebrated as follows:

V.P. ii. 3, 11. Chatvāri Bhārate varshe yugāny attra mahāmune | kritam tretā dvāparaš cha kališ chānyatra na kvachit | 12. Tapas tapyanti yatayo juhvate chāttra yajvinaķ | dānāni chāttra dīyante paralokārtham ādarāt | purushair yajna-purusho Jambu-dvīpe sadejyate | yajnair yajnamayo Vishņur anya-dvīpeshu chānyathā | 13. Attrāpi Bhāratam śreshtham Jambu-dvīpe mahāmune | yato hi karma-bhūr eshā ato'nyāķ bhoga-bhūmayaķ | attra janma-sahasrānām sahasrair api sattamam | kadachil labhate jantur mānushyam puņya-sanchayam | gāyanti devāķ kila gītakāni "dhanyās tu ye Bhārata-bhūmi-bhāge | evargāpavargasya dahe tu bhūte bhavanti bhūyaķ purushāķ suratvāt | 14. Karmāņy asankalpita-tut-phalāni sannyasya Vishņau paramātma-rūpe | avāpya tām karma-mahīm anante tasmin layam ye tv amalāķ prayānti | 15. Jānīma naitat kva vayam vilīne svarga-prade karmani deha-bandham | prāpsyāma dhanyāķ khalu te manushyāķ ye Bhārate nendriya-viprahīnāķ" |

"In Bhārata Varsha, and nowhere else, do the four Yugas, Krita, Tretā, Dvāpara, and Kali exist. 12. Here devotees perform austerities, and priests sacrifice; here gifts are bestowed, to testify honour, for the sake of the future world. In Jambudvīpa Vishnu, the sacrificial Man, whose essence is sacrifice, is continually worshipped by men with sacrifices; and in other ways in the other dvīpas.<sup>8</sup> 13. In this respect Bhārata is the most excellent division of Jambudvīpa; for this is the land of works, while the others are places of enjoyment. Perhaps in a thousand thousand births, a living being obtains here that most excellent condition, humanity, the receptacle of virtue. The gods sing, 'Happy are those beings, who, when the rewards of their merits have

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> The list in the Mahäbhärata (Bhīshmaparvan, 346 ff.), is much longer. See Wilson's Vishna Purāna, vol. ii. pp. 132 f., and 156 ff.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> "'In other ways,' *i.e.* in the form of Soma, Vāyu, Sūryya, etc." (Anyathā Soma-vāyu-sūryyādi-rūpah | ). Commentator.

### 496 PURANIC ACCOUNTS OF THE PARTS OF THE EARTH

been exhausted in heaven, are, after being gods, again born as men in Bhārata Varsha; (14) who, when born in that land of works, resign to the supreme and eternal Vishnu their works, without regard to their fruits, and attain by purity to absorption in him. 15. We know not • where we shall next attain a corporeal condition, when the merit of our works shall have become exhausted; but happy are those men who exist in Bhārata Varsha with perfect senses.'"

To the same effect the Bhagavata Purana says, v. 17, 11:

Tattrāpi Bhāratam eva varsham karma-kshettram anyāny ashţā-varshāni svarginām punya-šeshopabhoga-sthānāni bhaumāni svarga-padāni vyapadišanti | 12. Eshu purushānām ayuta-purushāyur-varshānam devakalpānām nāgāyuta-prānāmām vajra-samhanana-vayo-moda-pramudita-mahāsaurata-mithuna-vyavāyāpavarga-varsha-dhŗitaika-garbha-kalatrānām tretā-yuga-samah kūlo varttate |

"Of these, Bhāratavarsha alone is the land of works: the other eight Varshas are places where the celestials enjoy the remaining rewards of their works; they are called terrestrial paradises. 12. In them men pass an existence equal to that of the Tretā age, living for the space of ten thousand ordinary lives, on an equality with gods, having the vitality of ten thousand elephants, and possessed of wives who bear one child after a year's conception following upon sexual intercourse attended by all the gratification arising from adamantine bodies and from vigorous youth."

The commentator remarks on verse 11: Divya-bhauma-bila-bhedāt trividhah svargah | tattra bhauma-svargasya padāni sthānāni vyapadišanti | "Heaven is of three kinds, in the sky, on earth, and in the abyss. Here the other Varshas are called terrestrial heavens."

It is curious to remark that in the panegyric on Bhārata Varsha it is mentioned as one of the distinguishing advantages of that division of Jambudvīpa that sacrifice is performed there, though, a little further on, it is said to be practised in Sālmali dvīpa also.

It would at first sight appear from the preceding passage (ii. 3, 11) of the Vishnu Pnrāna (as well as from others which we shall encounter below), to be the intention of the writer to represent the inhabitants of Bhārata Varsha as a different race, or, at least as living under quite different conditions, from the inhabitants of the other dvīpas, and even of the other divisions (varshas) of Jambu dvīpa itself. From the use

### EXTERIOR TO BHARATAVARSHA, OR INDIA.

of the word manushya (humanity) here applied to the inhabitants of Bhārata Varsha, viewed in reference to the context, it would seem to be a natural inference that all the people exterior to it were beings of a different race. Yet in the descriptions of Kuśa dvīpa and Pushkara dvīpa (see below) the words manujāh and mānavāh "descendants of Manu," or "men," are applied to the dwellers in those continents. In the passage of the Jatimala, moreover, translated by Mr. Colebrooke (Misc. Essays, ii. 179), we are told that "a chief of the twice - born tribe was brought by Vishnu's eagle from Saka dvipa; thus have Saka dvīpa Brāhmans become known in Jambu dvīpa." According to this verse, too, there should be an affinity of race between the people of these two dvipas. It is also to be noted that the descendants of Priyavrata became kings of all the dvīpas, as well as of all the varshas of Jambu dvīpa (see above, pp. 489, 491). And in the passage quoted above, p. 478, from the Vishnu Purana, iv. 11, 3, it is said of Arjuna, son of Kritavīrya, that he was "lord of the seven dvīpas," "that he ruled over the earth with all its dvīpas." If, however, the kings were of the human race, it is natural to infer the same of the people.

But, in a subject of this sort, where the writers were following the suggestions of imagination only, it is to be expected that we should find inconsistencies.

Jambu dvīpa is surrounded by a sea of salt water (Wilson, V.P. ii. 109); and that sea again is bounded on its outer side by the dvīpa or continent of Plaksha running all round it. (V.P. ii. 4, 1. Kshārodena yathā dvīpo Jambu-sanjno 'bhiveshţitaḥ | samveshţya kshāram udadhim Plaksha-dvīpas tathā sthitaḥ). According to this scheme the several continents and seas form concentric circles, Jambu dvipa being a circular island occupying the centre of the system.

Plaksha dvīpa is of twice the extent of Jambu dvīpa. The character and condition of its inhabitants are described as follows:

V. P. ii. 4, 5. Na chaivāsti yugāvasthā teshu sthāneshu saptasu | 6. Tretā-yuga-samah kālah sarvadaiva mahāmate | Plaksha-dvīpādishu brahman S'ākadvīpāntākeshu vai | 7. Pancha-varsha-sahasrāni janāh jīvanty anāmayāh | dharmāh panchasv athaiteshu varnāśrama - vibhāga - jāh |

<sup>9</sup> Pururavas is said to have possessed *thirteen* islands (dvīpas) of the ocean (above p. 307).

# **SL**

#### 498 PURANIC ACCOUNTS OF THE PARTS OF THE EARTH

vargās tattrāpi chatvāras tān nibodha gadāmi te | Aryyakāḥ Kuravaś chaiva Vivāšāh Bhāvinaš cha ye | vipra-kshattriya-vaišyās te šūdrāš cha muni-sattama |

"In those seven provinces [which compose Plaksha dvīpa] the division of time into Yugas does not exist: but the character of existence is always that of the Tretā age. In the [five] dvīpas, beginning with Plaksha and ending with Sāka, the people live 5000 years, free from sickness. In those five dvīpas duties arise from the divisions of castes and orders. There are there also four castes, Āryyakas, Kurus, Vivāšas, and Bhāvins, who are the Brāhmans, Kshattriyas, Vaišyas, and Sūdras," and whose worship is thus described:

9. Ijyate tattra bhagavāns tair varnair Aryyakādibhiķ | soma-rūpī jagat-srashtā sarvaķ sarvešvaro Hariķ | "Hari who is All, and the lord of all, and the creator of the world, is adored in the form of Soma by these classes, the Āryyakas, etc."

The inhabitants of this dvīpa receive different names in the Bhāgavata Purāņa, being there called (v. 20, 4) "Hansas, Patangas, Ūrdhvāyanas, and Satyāngas, four castes, who, purified from passion and darkness by the touch of the waters of these rivers, live a thousand years, resemble the gods in their appearance and in their manner of procreation, and worship with the triple Veda the divine Soul, the Sun, who is the gate of heaven, and who is co-essential with the Vedas " (Yāsām jalopasparśana-vidhūta-rajas-tamaso Hamsa-patangorddhvāyanasatyānga-sanjnāś chatvāro varnāh sahasrāyusho vibudhopama-sandaršanaprajananāh svarga-dvārām trayyā vidyayā bhagavantam trayīmayam sūryam ātmānam yajante).

In regard to Plaksha and the other four following dvīpas, the Bhägavata Purāņa says, ibid. para. 6, that "their men are all alike in respect of natural perfection as shewn in length of life, senses, vigour, force, strength, intelligence, and courage" (*Plakshādishu panchasu purushāpām āgur intrigam ojah saho balam buddhir vikramaḥ iti eha sarveshām* autpattikā siddhir avišesheņa varttate ]).

Plaksha dvīpa is surrounded by a sea of sugar-cane juice of the same compass as itself. ii. 4, 9, *Plaksha - dvīpa - pramāņena Plaksha - dvīpaķ* samāvritaķ | tathaivekshu-rasodena parivešānukāriņā | Round the outer margin of this sea, and twice as extensive, runs Sālmala dvīpa (verse 11. S'ālmalena samudro 'sau dvīpenekshu - rasodakaķ | vistara-

# A CONTRACT OF A



499

#### EXTERIOR TO BHARATAVARSHA, OR INDIA.

drigunenātha sarvataķ samvrītaķ sthitaķ |). It is divided into seven Varshas, or divisions. Of their inhabitants it is said:

V. P. ii. 4, 12. Saptaitāni tu varshāni chāturvarnya-yutāni cha | Sālmale ye tu varnāš cha vasanti te mahāmune | kapilāš chārunāk pītāk krishnāš chāiva prithak prithak | brāhmanāk kshattriyāk vaišyāk šūdrāš chaiva yajanti te | bhagavantam samastasya Vishnum ātmānam avyayam | Vāyubhūtam makha-śreshthair yajvino yajna-samsthitam | 13. Devānām attra sānnidhyam atīva sumanoharam |

"These seven Varshas have a system of four castes. The castes which dwell there are severally the Kapilas, Arunas, Pītas, and Krishnas (or the Tawny, the Purple, the Yellow, and the Black). These, the Brāhmans, Kshattriyas, Vaiśyas, and Sūdras, worship with excellent sacrifices Vishnu, the divine and imperishable Soul of all things, in the form of Vāyu, and abiding in sacrifice. Here the vicinity of the gods is very delightful to the soul."

The Bhāgavata Purāna says of this dvīpa, v. 20, 11: Tad-varshapurushāh Srutadhara-vīryyadhara-vasundhareshundhara-sanjnāh bhagavantam vedamayam somam ātmānam vedena yajante | "The men of the different divisions of this dvīpa, called Srutadharas, Vīryadharas, Vasundharas, and Ishundharas, worship with the Veda the divine Soul Soma, who is co-essential with the Veda."

This dvīpa is surrounded by a sea of wine of the same compass as itself (v. 13. Esha dvīpah samudrona surodena samāvritah | vistārāch chhālmalasyaiva samena tu samantatah). The exterior shore of this sea is encompassed by Kuśa dvīpa, which is twice as extensive as Sálmala dvīpa (v. 13. Surodakah parivritah Kušadvīpena sarvatah | Sʿālmalasya tu vistārād dvigunena samantatah). The inhabitants of Kuśa dvīpa are thus described, V.P. ii 4, 14:

Tasyām vasanti manujāh saha Daiteya-dānavaih | tathaiva dova-gandharva - yaksha - kimpurushādayah | varnās tattrāpi chatvāro nijānushthāna-tatparāh | Daminah S'ushminah Snehāh Mandehāś cha mahāmune | brāhmanāh kshattriyāh vaiśyāh śūdrāś chānukramoditāh | 15. Yathoktakarma-karttritvāt svādhikāra-kshayāya te | tattra te tu Kuśa-doīpe Brahma-rūpam Janārddanam | yajantah kshapayanty ugram adhikāram phalapradam |

"In this set of Varshas (of Kuśa dvipa) dwell men with Daityas, Danavas, Devas, Gandharvas, Yakshas, Kimpurushas, and other beings.

2.3



# 500 PURANIC ACCOUNTS OF THE PARTS OF THE EARTH

There, too, there are four castes, pursuing their proper observances, Damins, Sushmins, Snehas, and Mandehas, who in the order specified are Brähmans, Kshattriyas, Vaiśyas, and Südras. In order to destroy their right [to reward] derived from the performance of these works, they worship Janärdana in the form of Brahma, and so neutralize this direful merit which brings rewards."

Of Kuśa dvīpa the Mahābhārata tells us, Bhīshmaparvan, verses 455-7: Eteshu deva-gandharvāh prajāšcha jagatīšvara | viharante ramante cha na teshu mriyate janah | na teshu dasyavah santi mlechha-jātyo 'pi vā nripa | gaura-prāyo janah sarvah sukumāras cha pārthiva | "In these (Varshas of Kuša dvīpa), gods, Gandharvas, and living creatures, amuse and enjoy themselves. No one dies there. There are no Dasyus or Mlechhas there. The people are fair, and of very delicate forms." The Bhāgavata Furāna, v. 20, 16, says, "The people of this dvīpa are called Kušalas, Kovidas, Abhiyuktas, and Kulakas" (Kuša-dvīpaukasah Kušala-kovidābhiyukta-kulaka-sanjnāh |).

Kuśa dvīpa is surrounded by a sea of clarified butter, of the same circumference as itself.

Around this sea runs Krauncha dvīpa which is twice as large as Kuša dvīpa. The V. P. says, ii. 4, 19: Sarveshv eteshu ramyeshu varsha-šaila-vareshu cha | nivasanti nirātankāh saha deva-gaņaih prajāh | Pushkarāh Pushkalāh Dhanyās Tishmāš chāttra mahāmune | brāhmaņāh kshattriyāh vaišyāh šūdrāš chānukramoditāh | "In all these pleasant division-mountains of this dvīpa the people dwell, free from fear, in the society of the gods. [These people are] the Pushkaras, Pushkalas, Dhanyas, and Tishmas, who, as enumerated in order, are the Brāhmans, Kshattriyas, Vaišyas, and Sūdras." The inhabitants of this dvīpa are called in the Bhāgavata Purāna, v. 20, 22, ". . . Purushas, Rishabhas, Draviņas, and Devakas" (Purusharshabha-draviņa-devaka-sanjnāh). This dvīpa is encompassed by the sea of curds, which is of the same circumference as itself. The sea again, on its exterior edge, is surrounded by Sāka dvīpa, <sup>10</sup> a continent twice the size of Krauncha dvīpa.

Of Säka dvīpa it is said in the Vishnu Purāna, ii. 4, 23 ff. :

Tattra punyāh janapadāś chāturvarnya-samanvitāh | nadyaś chāttra mahāpunyāh sarva-pāpa-bhayāpahāh | . . . . tāh pidanti mudā yuktāh Jaladādishu ye sthitāh | varsheshu te janapadāh svargād abhyetya me-<sup>10</sup> In the M. Bh. (Bhīshmap. v. 408 ff.) S'ākadvīpa comes next after Jambudvīpa.

#### EXTERIOR TO BHARATAVARSHA, OR INDIA.

dinīm | 24. Dharma-hānir na teshv asti na sangharshah parasparam | maryādā-vyutkramo nāpi teshu došeshu saptasu | 25. Magāš eha Māgadhāš chaiva Mānasāh Mandagāš tathā | Magāh brāhmana-bhūyishthāh Māgadhāh kshattriyās tu te | Vaišyās tu Mānasāh jneyāh šūdrās teshām tu Mandagāh | 26. S'ākadvīpe tu tair Vishnuh sūrya-rūpa-dharo mune | yathoktair ijyate samyak karmabhir niyatātmabhih |

"There there are holy countries, peopled by persons belonging to the four castes; and holy rivers which remove all sin and fear. . . . The people who dwell in these divisions, Jalada, etc. [of S äka dvīpa], drink these rivers with pleasure, even when they have come to earth from Svarga. There is among them no defect of virtue; nor any mutual rivalry; nor any transgression of rectitude in those seven countries. [There dwell] Magas, Māgadhas, Mānasas, and Mandagas, of whom the first are principally Brāhmans; the second are Kshattriyas; the third are Vaiśyas, and the fourth are S'ūdras. By them Vishnu, in the form of the Sun, is worshipped with the prescribed ceremonies, and with intent minds."

Of this dvīpa the Mahābhārata tells us, Bhīshmaparvan, verse 410, that the "people there are holy, and no one dies" (tattra puņyāh janapadāh na tattra mriyate narah). One of the mountains there is called Syāma (black), "whence men have got this black colour" (verse 420. Tatah śyāmatvam āpannāh janāh janapadeśvara). Dhritarāshtra then says to his informant Sanjaya that he has great doubts as to "how living creatures have become black." Sanjaya promises in the following lines, the sense of which is not very clear, to explain the mystery : 422. Sarveshv eva mahārāja dvīpeshu Kuru-nandana | gaurah krishnaś cha pātango yato varnāntare dvijāh | śyāmo yasmāt pravritto vai tat te vakshyāmi Bhārata | But as he proceeds no further, we lose the benefit of his solution of this interesting physiological problem. The Bhāgavata Purāņa, v. 20, 28, gives the four classes of men in this dvīpa the names of Ritavratas, Satyavratas, Dānavratā, and Anuvratas (tadvarsha-purushāh Ritavrata-Satyavrata-Dānavratānuvrata-nāmānaħ).

This Sāka dvīpa is surrounded by the ocean of milk as by an armlet. This ocean again is encompassed on its outer side by Pushkara dvīpa, which is twice as extensive as Sāka dvīpa.

Of Pushkara dvīpa it is said, Vishņu Purāņa, ii. 4, 28 ff.: Daša-varsha-sahasrāņi tattra jīvanti mānavāķ | nirāmayāķ višokāšcha

# SL

#### 502 PURANIC ACCOUNTS OF THE PARTS OF THE EARTH

rāga-dvesha-vivarijjitāk | adhamottamau na teshv āstām na badhya-badhakau āvija | nershyā 'sūyā bhayam rosho dosho lobhādiko na oka | . . . . 29. Satyānrite na tattrāstām dvīpe Pushkara-sanjnite | . . . . 30. Tulya-vešāš tu manujāh devais tattraika-rūpiņah | 31. Varņāšramāchārahīnam dharmācharaņa - varjjitam | trayī - vārttā - daņdanīti - śuśrūshārahitam cha yat | 32. Varsha-dvayam tu maittreya bhauma-svargo 'yam uttamaḥ | sarvasya sukha-daḥ kālo jarū-rogādi-varjjitaḥ |

"In this dvīpa men live ten thousand years, free from sickness and sorrow, from affection and hatred. There is no distinction among them of highest and lowest, of killer and slain; there is no envy, nor ill-will, nor fear, nor anger, nor defect, nor covetousness, nor other fault; there is there neither truth nor falsehood. Men there are all of the same appearance, of one form with the gods. The two divisions of this dvīpa have no rules of caste or orders, nor any observances of duty; the three Vedas, the Purāņas (or, trade), the rules of criminal law and service do not exist. This [dvīpa] is a most excellent terrestrial heaven; where time brings happiness to all, and is exempt from decay, sickness, and all other evils." <sup>n</sup>

Of all the dvīpas together, the Mahābhārata says, Bhīshmaparvan, verses 468 ff. :

Evam dvipeshu sarveshu prajānām Kuru-nandana | brahmacharyyena satyena prajānām hi damena cha | ārogyāyuhpramānābhyām dvigunam dvigunam tatah | eko janapado rājan dvipeshv eteshu Bhārata | uktāh

<sup>11</sup> In the same way as Pushkara, the remotest dvīpa, is here described to be the scene of the greatest perfection, we find Homer placing the Elysian plains on the furthest verge of the earth :

άλλά σ' ές 'Ηλύσιον πεδίον καὶ πείρατα γαίης ἀθάνατοι πέμψουσιν, δθι ξανθός 'Ραδάμανθυς, τῆπερ ὑηΐστη βιοτή πέλει ἀνθρώποισιν. οὐ νιφετός, οῦτ' ἅρ χειμών πολός οῦτε πυτ' ὅμβρος, ἀλλ' alel Ζεφύροιο λιγύ πνείοντας ἀήτας 'Δκεανός ἀνίησιν ἀναψύχειν ἀνθρώπους. Οάτ3889 Δ. 563-568.

"Thee, favoured man, to earth's remotest end, The Elysian plain, the immortal gods shall send, — That realm which fair-haired Rhadamaathys sways, Where, free from toil, men pass their tranquil days. No tempests vex that land, no rain, nor snow; But ceaseless Zephyrs from the ocean blow, Which sweetly breathe and gently stir the air, And to the dwellers grateful coolness bear."

#### EXTERIOR TO BHARATAVARSHA, OR INDIA.

janapadāh yeshu karma chaikam pradrišyate [ išvaro dandam udyamya svayam eva Prajāpatih | dvīpānām tu mahārāja rakshams tishthati nityadā | sa rājā sa šivo rājan sa pitā prapitāmahaih | gopāyati naraśreshtha prajāh sa-jada-panditāh | bhojanam chāttra Kauravya prajāh svayam upasthitam | siddham eva mahābāho tad hi bhunjanti nityadā |

"Thus in all these dvīpas each country doubly exceeds the former one in the abstinence, veracity, and self-restraint, in the health and the length of life of its inhabitants. In these dvīpas the people is one, and one sort of action is perceivable. Prajāpati, the lord, wielding his sceptre, himself governs these dvīpas. He, the king, the auspicious one (*siva*), the father, along with the patriarchs, protects all creatures, ignorant as well as learned." (So there are differences of intellectual condition in these dvīpas after all!) "All these people eat prepared food, which comes to them of itself."

Pushkara is surrounded by a sea of fresh water equal to itself in compass. What is beyond is afterwards described :

V.P. ii. 4, 37. Svädüdakasya parato driśyate loka-samsthitih | dvigunä känchanī bhūmih sarva-jantu-vivarjjitä | 38. Lokālokas tatah śailo yojanāyuta-vistritah | uchchhrāyenāpi tāvanti sahasrāny achalo hi sah | tatas tamah samāvritya tam śailam sarvatah sthitam | tamaś chānda-katāhena samantāt parisveshtitam |

"On the other side of the sea is beheld a golden land of twice its extent, but without inhabitants. Beyond that is the Lokaloka mountain, which is ten thousand yojanas in breadth, and as many thousands in height. It is on all sides invested with darkness. This darkness is encompassed by the shell of the mundane egg."<sup>12</sup>

In a following chapter, however, (the seventh) of this same book, the

<sup>12</sup> See Manu, i. verses 9 and 12, quoted above, p. 35. The thirteenth verse is as follows: Tābhyām sa šakalābhyām cha divam bhāmim cha nirmame | madhye vyoma dišaš chāshtār apām sthānam cha šāšvatam | "From these two halves of the shell he fashioned the heaven and the earth, and in the middle (he formed) the sky, and the eight quarters, and the eternal abode of the waters." In regard to the darkness (tames) with which the mountain Lokāloka is said to be enveloped, compare Manu iv. 242, where the spirits of the departed are said to pass by their righteousness through the darkness which is hard to be traversed (dharmena hi sahāyena tamas tarati dustaram); and Atharva-veda, ix. 5, 1, "Crossing the darkness, in many directions immease, let the unborn ascend to the third heaven" (firtei tamāmsi bahudhā mahānti ajo nākam ā kramatām tritīyam). See Journal Royal Asiatie Society for 1865, pp. 298, note 2, and p. 304.

# 504 PURANIC ACCOUNTS OF THE PARTS OF THE EARTH, ET

shell of the mundane egg is said to be outside of the seven spheres of which this system is composed :

V.P. ii. 7, 19. Ete sapta mayā lokāķ Maittreya kathitās tava | pātālāni cha saptaiva brahmāndasyaisha vistaraķ | etad anda-katāhena tiryak chorddhvam adhas tathā | kapitthasya yathā vijam sarvalo vai samāvritam |

"These seven spheres have been described by me; and there are also seven Pātālas: this is the extent of Brahmā's egg. The whole is surrounded by the shell of the egg at the sides, above, and below, just as the seed of the wood-apple (is covered by the rind)."

This system, however, it appears, is but a very small part of the whole of the universe:

Ibid. verse 24. Andānām tu sahasrānām sahasrāny ayutāni cha | īdrišānām tathā tattra koți-koți-śatāni cha |

"There are thousands and ten thousands of thousands of such mundane eggs; nay hundreds of millions of millions."

Indian mythology, when striving after sublimity, and seeking to excite astonishment, often displays an extravagant and puerile facility in the fabrication of large numbers. But, in the sentence last quoted, its conjectures are substantially in unison with the discoveries of modern astronomy; or rather, they are inadequate representations of the simple truth, as no figures can express the contents of infinite space.

# **SL**

505

# APPENDIX.

#### Page 6, line 24.

Professor Wilson's analyses of the Agni, Brahma-vaivartta, Vishnu and Vāyu Purānas, were originally published, not in the "Gleanings in Science," but in the Journal of the Asiatic Society of Bengal, vol. i.; and are reprinted in the 3rd vol. of Wilson's Collected Works, edited by Dr. R. Rost.

#### Page 37, line 1.

"Abodes of gods." Böhtlingk and Roth in their Sanskrit Lexicon, s.v. nikāya, shew that in other passages, if not here also, the compound word deva-nikāya should be rendered "classes, or assemblages, of gods."

#### Page 50, line 25.

Compare the passage, quoted below, in the note on p. 115, from the Säntiparvan of the M. Bh., verses 6130 ff.

#### Pages 90 ff.

The representations of the Krita yuga are not always consistent. In the Dronaparvan, verses 2023 ff. a story is told of King Akampana, who lived in that age, and who was yet so far from enjoying the tranquillity generally predicated of that happy time that he was overcome by his enemies in a battle, in which he lost his son, and suffered in consequence severe affliction.

#### Page 97, note 190.

It is similarly said in the Dronaparvan, verse 2395: Kshatād nas trāyate sarvān išy evam kshattriyo 'bhavat | "He (Prithu) became a Kshattriya by delivering us all from injuries." See also Sāntiparvan, verse 1031.

0 0

四次月

### Page 115, line 13.

The Säntiparvan of the M. Bh., verses 6130 ff., gives a similar description of the original state of all things, and of the birth of Brahmā. Bhīshma is the speaker : Salilaikārnavam tāta purā sarvam abhūd idam | nıshprakampam anākāšam anirdešya-mahītalam i tamasā vritam asparšam api gambhīra-daršanam | niššabdam vā 'prameyam cha tattra jajne Pitāmahah | so 'srijad vütam agnim cha bhaskaram chapi vīryyavān | akāšam asrijaeh chorddhvam adho bhumim cha nairritim | nabhah sa-chandratäram cha nakshatträni grahäms tatha | samvatsaran ritun mäsän pakshān atha lavān kshanan i tatah śariram loka-stham sthāpayitvā Pitāmahah | janayāmāsa bhagavān puttrān uttama-tejasah | 6135. Marīchim rishim Attriñ cha Pulastyam Pulahañ Kratum | Vasishthängirasau chobhau Rudram cha prabhum isvaram | Prachetasas tathā. Dakshah kanyāh shashtim ajijanat | tah vai brahmarshavah sarvah prajartham pratipedire | tabhyo viśvani bhūtani devah pitri-ganās tatha | gandharvāpsarasaś chaiva rakshāmsi vividhāni cha | . . . . 6149. Jajne tāta jagat sarvam tatha sthavara-jangamam | 6150. Bhuta-sargam imam kritva sarva - loka - pitāmahah | śāśvatam veda-pathitam dharmam prayuyuje tatah | tasmin dharme sthitäh deväh sahächäryya-purohitäh | ädityäh vasavo rudrāh sa-sādhyāh marud-aśvinah | "This entire universe was formerly one expanse of water, motionless, without æther, without any distinguishable earth, enveloped in darkness, imperceptible to touch, with an appearance of (vast) depth, silent, and measureless. There Pitāmaha (Brahmā) was born. That mighty god created wind, fire, and the sun, the æther 1 above, and under it the earth belonging to Nirriti, the sky, with the moon, stars, constellations, and planets, the years, seasons, months, half-months, and the minute sub-divisions of time. Having established the frame of the universe, the divine Pitamaha begot sons of eminent splendour, (6135) Marïchi, the rishi Attri, Pulastya, Pulaha, Kratu, Vasishtha, Angiras, and the mighty lord Rudra. Daksha, the son of Prachetas, also begot sixty daughters, all of whom were taken by the Brahmarshis<sup>2</sup> for the purpose of propagating offspring. From these females, all beings, gods, pitris, gandharvas, apsarases, and various kinds of rakshases, . . . . (6149) this <sup>1</sup> And yet it is elsewhere said (Anusäsanap. 2161, quoted above in p. 130) that the wther (ākāśa) cannot be created.

<sup>2</sup> Here this word must mean "rishis, sons of Brahmā."

entire world, moving and stationary, was produced. 6150. Having formed this creation of living beings, the parent of all worlds established the eternal rule of duty as read in the Veda. To this rule of duty the gods, with their teachers and domestic priests, the Ädityas, Vasus, Rudras, Sädhyas, Maruts, and Aśvins conformed."

Another account of the creation is given in the same book of the M. Bh., verses 7518 ff., where it is ascribed to Vishnu in the form of Govinda, or Keśava (Krishna), who is identified with the supreme and universal Purusha. Resting on the waters (7527) he created by his thought Sankarshana, the first-born of all beings. Then (7529) a lotus sprang from his (either Sankarshana's or Vishnu's) navel, from which again (7530) Brahmā was produced. Brahmā afterwards created his seven mind-born sons, Marīchi, Attri, Angiras, Pulastya, Pulaha, Kratu, and Daksha (7534).

Compare Bhishmaparvan, verses 3017 ff.

#### Page 122, note 223.

Compare the passage quoted in the last note from the Säntiparvan, verse 6135.

#### Page 128, line 20.

The Säntiparvan, verses 7548 ff. ascribes the creation of the four castes to Krishna: Tatah Krishno mahābhāgah punar eva Yudhishthira | brāhmaņānām šatam šreshtham mukhād evāsrijat prabhuh | bāhubhyām kshattriya-šatam vaišyānām ūrutah šatam | padbhyām šūdra-šatam chaiva Kešavo Bharatarshabha | "Then again the great Krishna created a hundred Brāhmans, the most excellent (class), from his mouth, a hundred Kshattriyas from his arms, a hundred Vaišyas from his thighs, and a hundred Südras from his feet."

Compare Bhishmaparvan, verse 3029.

#### Page 128, note 238.

In another place also, verses 6208 f., the Anuśāsanaparvan ranks purchitas with Sūdras: S'ūdra-karma tu yah kuryād avahāya sva-karma cha | sa vijneyo yathā šūdro na cha bhojyah kathanchana | chikitsakah kāndaprishthah purādhyakshah purchitah | sāmvatsaro vrithādhyāyī sarve te śūdra-sanmitāh | "He, who, abandoning his own work, does the work of a Sūdra, is to be regarded as a Sūdra, and not to be invided to a feast. A physician, a kāndaprishtha (see above, p. 442), a



city governor, a purchita, an astrologer, one who studies to no purpose, --all these are on a level with Südras."

Pages 144 ff.

See above, note on pp. 90 ff.

Page 150, line 4.

Compare Dronaparvan, verse 2397.

#### Page 220, line 14.

I am indebted to Professor Max Müller for pointing out to me two passages in Indian commentators in which Manu is spoken of as a Kshattriya. The first is from Madhusūdana Sarasvatī's Commentary on the Bhagavad-gītā, iv. 1. The words of the text are these: Srī-Bhagavān uvācha | imam Vivasvate yogam proktavān aham avyayam | Vivasvān Manave prāha Manur Ikshvākave 'bravīt | evam paramparā-prāptam imam rājarshayo viduh | sa kāleneha mahatā yogo nashtah parantapa | sa evāyam mayā te 'dya yogah proktah purātanah | bhakto 'si me sakhā oheti rahasyam etad uttamam | "The divine Being (Krishna) said: I declared to Vivasvat (the Sun) this imperishable Yoga-doctrine. Vivasvat told it to (his son) Manu; and Manu to (his son) Ikshvāku. Thus do royal rishis know it as handed down by tradition. Through lapse of time however it was lost. I have to day therefore revealed to thee (anew) this ancient system, this most excellent mystery ; for thou art devoted to me and my friend."

On this Madhusūdana remarks: "Vivasvate" sarva-kshattriya-vamsavīja-bhūtāya Ādityāya proktavān | "'I declared it to Vivasvat' i.e. to Āditya (the Sun) who was the source of the whole Kshattriya race."

The second passage is from Someśvara's tīkā on Kumārila Bhaţţa's Mīmānsa-vārttika. I must, however, first adduce a portion of the text of the latter work which forms the subject of Someśvara's annotation. For a copy of this passage, which is otherwise of interest, I am indebted to Professor Goldstücker, who has been kind enough to copy it for me.<sup>3</sup> The first extract refers to Jaimini's Sūtra, i. 3, 3; where the question under discussion is, in what circumstances authority can be assigned to

<sup>2</sup> See Professor Müller's Anc. Sansk. Lit. pp. 79 f. where this passage is partly extracted and translated. See also the same author's Chips from a German Workshop, vol. ii. pp. 338 ff.



509

the Smriti when the Sruti, or Veda, is silent. After some other remarks Kumärila proceeds: Sakyadi-vachanani tu katipaya-dama-danādi vachana-varijam sarvāny eva samasta-chaturdaša-vidyā-sthāna-viruddhāni trayī-mūrga-vyutthita-viruddhācharanais cha Buddhādidhih pranītāni trāyī-bāhyebhyaś chaturtha-varna-niravasita-prāyebhyo vyāmūdhebhyah samarthitäni iti na veda-mülatvena sambhävyante | svadharmätikramena cha yena kshattriyena satä pravaktritva-pratigrahau pratipannau sa dharmam aviplutam upadekshyati iti kah samāsvāsah | uktam cha "paraloka-viruddhani kurvanam daratas tyajet | atmānam yo visamdhatte so 'nyasmai syät katham hitah" iti | Buddhādeh punar ayam evātikramo 'lankāra-buddhau sthito yena evam āha "kali-kalusha-kritāni yāni loke mayi nipatantu | vimuchyatām tu lokah" iti | sa kila loka-hitārtha-kshattriyadharmam atikramya brahmana-vrittim pravaktritvam pratipadya pratishedhātikramāsamarthair brāhmanair ananuśishtam dharmam bāhyajanān anuśāsad dharma-pīdām apy ātmano 'ngīkritya parānugraham kritavān ity evamvidhair eva gunaih stūyate | tad-anuśishtānusārinas cha sarve eva śruti-smriti-vihita-dharmātikramena vyavaharanto viruddhāchāratvena inäyante | tena pratyakshayä śrūtyā virodhe grantha-kāriņām grahiträcharitrinäm grantha-prämänya-bädhanam | na hy eshäm pürvoktena nyäyena śruti-pratibaddhānām sva-mūla-śruty-anumāna-sāmarthyam acti | "But the precepts of Sakya and others, with the exception of a few enjoining dispassion, liberality, etc., are all contrary to the fourteen classes of scientific treatises, and composed by Buddha and others whose practice was opposed to the law of the three Vedas, as well as calculated for men belonging mostly to the fourth caste who are excluded from the Vedas, debarred from pure observances, and deluded :--consequently they cannot be presumed to be founded on the Veda. And what confidence can we have that one (i.e. Buddha) who being a Kshattriya," transgressed the obligations of his own order, and assumed the function of teachingand the right to receive presents, would inculcate a pure system of duty? For it has been said : 'Let everyone avoid a man who practises acts destructive to future happiness. How can he who ruins himself be of any benefit to others ?' And yet this very transgression of Buddha and his followers is conceived as being a feather in his cap; since he spoke thus, 'Let all the evils resulting from the sin of the Kali age fall upon me; and let the world be redeemed.' Thus, abandoning the

<sup>3</sup> Compare Colebrooke's Misc. Essays, i. 312.

510

duties of a Kshattriya, which are beneficial to the world, assuming the function of a teacher which belongs only to the Brähmans, and instructing men who were out of the pale in duty which was not taught by the Brähmans who could not transgress the prohibition (to give such instruction), he sought to do a kindness to others, while consenting to violate his own obligations; and for such merits as these he is praised ! And all who follow his instructions, acting in contravention of the prescriptions of the Sruti and Smriti, are notorious for their erroneous practices. Hence from the opposition in which the authors of these books, as well as those who receive and act according to them, stand to manifest injunctions of the Veda, the authority of these works is destroyed.<sup>4</sup> For since they are by the above reasoning opposed by the Veda, the inference that they rest upon independent Vedic authority of their own possesses no force."

The next passage is from Kumārila's Vārttika on Jaimini's Sūtra, i. 3, 7: Vedenaiväbhyanujnätä yeshäm eva pravaktritä | nityänäm abhidheyänäm manvantara-yugādishu | teshām viperivartteshu kurvatām dharma-samhitäh | vachanāni pramānāni nānyeshām iti nišchayah | tathā cha Manor richah sämidhenyo bhavanti ity asya vidher väkya-seshe sräyate "Manur vai yat kinchid avadat tad bheshajam bheshajatayai"s iti prayaschittadyunadeśa-vachanam pāpa-vyādher bheshajam | "It is certain that the precepts of those persons only whose right to expound the eternal meanings of scripture in the different manvantaras and vugas has been recognized by the Veda, are to be regarded as authoritative, when in the revolutions (of those great mundane periods) they compose codes of law. Accordingly by way of complement to the Vedic passage containing the precept (vidhi) beginning 'there are these samidheni verses of Manu' it is declared, 'whatever Manu said is a healing remedy;' i.e. his prescriptions in regard to expiatory rites, etc., are remedies for the malady of sin."

<sup>4</sup> The Nyāya-mālā-vistara, i. 3, 4, quotes Kumārila as raising the question whether the practice of innocence, which S'ākya (Buddha) inculcated, was, or was not, a duty from its conformity to the Veda, and as solving it in the negative; since cow's milk put into a dogskin cannot be pure (S'ākyoktāhimsanam dharma na vā dharmah śrutatvatah | na dharma na hi pūtam syād go-kshīram śva-dritau.dhritam).

<sup>5</sup> These words are quoted by Böthlingk and Roth, s.v. bheshajatā, as taken from the Panchavimsa Brāhmana, 23, 16, 7. A similar passage occurs in the Taitt. Sanh. ii. 2, 10, 2.

From Someśvara's eleborate comment on the former of these two passages I need only extract the following sentences: Etad abhiyuktavachanena dradhayati "uktam cha" | Manos tu kshattriyasyāpi pravakritvam "yad vai kinchid Manur avadat tad bheshajam" iti vedānujnātatvād aviruddham ity āśayah | "This he confirms by the words of a learned man which he introduces by the phrase 'for it has been said.' But although Manu was a Kshattriya, his assumption of the office of teacher was not opposed to the Veda, because it is sanctioned by the Vedic text 'whatever Manu said was a remedy :' Such is the purport."

#### Page 254, line 12.

• Yas tityāja sachi-vidam, etc. This verse is quoted in the Taittirīya Āraŋyaka (pp. 159 f. of Cal. edit.), which, however, reads sakhi-vidam instead of sachi-vidam. An explanation of the passage is there given by the Commentator.

#### Page 264, line 14.

Professor Weber considers (Indische Studien, i. 52) that "the yaudhäh and the arhantah were the forerunners of the Rājanyas and the Brähmans." See the whole passage below in the note on p. 366.

#### Page 268, note 51.

Compare Äśvalāyana's S'rauta-Sūtras, i. 3, 3 and 4, and commentary (p. 22 of Cal. edit.). Prithī Vainya is, as I find from Böhtlingk and Roth's Lexicon, s.v., referred to also in the Atharva-veda, viii. 10, 24. The words are these: Sā udakrāmat sā manushyān āgachhat | tām manushyāḥ upāhvayanta "irāvaty ehi" iti | tasyāḥ Manur Vaivasvato vatsaḥ āśīt prithivī pātram | tām Prithī Vainyo 'dhok tām krishim eha sasyam eha adhok | te krishim eha sasyam eha manushyāḥ upajīvanti ityādi | "She (i.e. Virāj) ascended: she came to men. Men called her to them, saying, 'Come, Irāvatī.' Manu Vaivasvata was her calf, and the earth her vessel. Prithī Vainya milked her; he milked from her agriculture and grain. Men subsist on agriculture and grain."

See Wilson's Vishnu Purāna, vol. i. pp. 183 ff., where Prithu's (this is the Puranic form of the word) reign is described. It is there stated that this king, "taking the lord Manu Svāyambhuva for his calf, milked from the earth into his own hand all kinds of grain from a desire to benefit his subjects" (V.P. i. 13, 54. Sa kalpayitvā vatsam tu

Manum Sväyambhuvam prabhum | sve pänau prithivi-nätho dudoha prithivim Prithuh | 55. Sasya-jätäni sarväni prajänäm hita-kämyayä). See also the passage quoted from the Bhāgavata Purāna by the editor Dr. Hall in pp. 189 ff. The original germ of these accounts is evidently to be found in the passage of the Atharva-veda, from which the short text I have cited is taken.

Prithu's reign is also described in the Dronaparvan, 2394 ff., and S'antiparvan, 1030 ff.

# Page 286, line 8 from the foot.

The Srinjayas are mentioned in the Satapatha Brāhmana, xii. 9, 3, 1 ff. and 13 (see Weber's Indische Studien, i. 207), as opposing without effect the celebration of a sacrifice which was proposed to be offered for the restoration of Dushtarītu Paunsāyana to his ancestral kingdom.

# Page 345, line 24.

Professor Aufrecht has pointed out to me a short passage in the Taittirīya Sanhitā, iii. 1, 7, 2, in which Viśvāmitra and Jamadagni are mentioned together as contending with Vasishtha : Viśvāmitra-Jamadagnī Vasishthena asparddhetām | sa etaj Jamadagnir vihavyam apašyat | tena vai sa Vasishthasya indriyam vīryyam avrinkta | yad vihavyam śasyate indriyam eva tad vīryyam yajamāno bhrātrivyasya vrinkte | yasya bhūyāmso yajna-kratavah ity āhuh sa devatāh vrinkte | "Viśvāmitra and Jamadagni were contending with Vasishtha. Jamadagni beheld this vihavya text, and with it he destroyed the vigour and energy of Vasishtha. When the vihavya is recited, then the sacrificer destroys the vigour and energy of his enemy. He whose oblations and all attendant ceremonies are superior destroys the gods (of his opponent)."

#### Page 366, note 164.

In a notice of Lāţyāyana's Sūtras, in Indische Studien, i. 50, Professor Weber observes: "At the same time I remark here that the presence of Sūdras at the ceremonies, although on the outside of the sacrificial ground, was permitted—a point which results from the fact that during the dīkshā they were not to be addressed (iii. 3). Here and there a Sūdra appears as acting, although in a degraded position. Compare iv. 3, 5: äryo (i.e. vaišyah, according to the commentator Agnisvāmin) antarvedi . . . bahirvedi šūdrah | čryābhāve yah kaš



cha aryyo varnah (brahmano va kshattriyo va, Agnisvāmin). Thus their position, like that of the Nishādas, was not so wretched us it became afterwards. Toleration was still necessary ; indeed the strict Brahmanical principle was not yet generally recognized among the nearest Arian races. This is shown by the following fact. Before entering on the Vrätya-stomas, Lätyäyana treats, viii. 5, of an imprecatory rite called Syena (the falcon), which is not taught in the Panchavimsa, but in the Shadvimsa (iv. 2). The tribes mentioned by Panini, v. 3, 112 ff., are there described : Vrätinänäm \* yaudhänäm puttran anuchanan ritvijo vrinita syenasya | "arhatam eva" iti Sandilyah" | ("Let the learned sons of warriors, who live by the profession of Vrātas, be chosen as priests for the Syena. "The sons of arhats only '[should be chosen] says S'andilya"). "Whilst," proceeds Prof. W., "in the beginning of the Sūtra nine things are required for a ritvij (priest), viz. that he should be (1) ärsheyah (ä dasamät purushäd avyavachhinnam ärsham yasya, 'able to trace his unbroken descent for ten generations in the family of a rishi'); (2) anūchānah (śishyebhyo vidyā-sampradānam yah kritavān, "one who has imparted knowledge to pupils'); (3) sādhucharanah (shatsu brāhmaņa-karmasv avasthitah prašasta-karmā, 'one who has practised the six duties of a Brähman, a man of approved conduct'); (4) vägmī (eloquent); (5) anyūnängah (without deficiency in his members); (6) anatiriktängah (without superfluous members); (7) dvesatah (equal in length above and below the navel); (8) anatikrishnah; (9) anatiśvetah (na atibālo na ativriddhah, 'neither too roung nor too old '),-Lâtyāyana here contents himself with putting brward one only of these requirements, the second (i.e. that the priest should be 'learned'), as essential. The title Arhat for teacher, which tas at a later period used exclusively by the Buddhists, is found in the ntapatha Brāhmana, (iii. 4, 3, 6) and the Taittirīya Aranyaka,<sup>8</sup> and

<sup>6</sup> Nana-jātīyāh aniyata-vrittayah utsedha-jīvinah sanghāh erātāh | (Patānjali, oted by Weber) "Vrātas are the various classes of people who have no fixed ofession, and live by violence." Vrātena šarīrāyāsena jīvati vrātīnah (Comm. Pāņini, v. 2, 21) "He who lives by bodily labour is a orātīna." The word ans "he who lives by the labour usual amon," Vrātas," according to another ment cited by Weber.

Arhatām eva varanam kartiavyam iti S'āndilyah | "Arhats only are to be sen, says S'āndilyā" (Agnisvāmin, quoted by Weber). It also occurs is

It also occurs in Ait. Br. i. 15 (see Böthling) and Roth, s.v.). To his translation his passage Dr. Haug appends the followity note: "The term is arhat, a word



is known in the Gana Brähmana (Pānini, v. 1, 124). The Yaudhäh and Arhantah are the forerunners of the Rājanyas and the Brähmans.' According to Professor Weber, Ind. St. i. 207, note, a Sthapati "means, according to Kātyāyana's Srauta Sūtras, xxii. 11, 11, a Vaišya, or any other person (according to Kātyāyana, i. 1, 12, he may even be a Nishāda) who has celebrated the Gosava sacrifice, after being chosen by his subjects to be their ruler."

### Page 378, lines 1-3.

Compare Dronaparvan, verse 2149 : nanv eshām nišchitā nishthā nishthā saptapadī smritā |

#### Page 400, line 9 from bottom.

If further proof of this sense of *brahmarshi* be wanted, it may be found in the words *viprarshi* and *dvijarshi*, which must be regarded as its synonymes, and which can only mean "Brāhman-rishi."

# Page 423, line 12, and foot-note.

The same verse with some variations is repeated in the Anuśāsanaparvan, verse 6262: *Rājā Mitrasahaś chaiva Vaśishthāya mahātmane* | *Maāayantīm priyām bhāryyām datvā cha tridivam gataķ* | "And king Mitrasaha, having bestowed his dear wife Madayantī on the great Vasishtha, went to heaven." Here, it will be observed, the name Madayantī is correctly given.

#### Page 423, line 17.

This stanza is repeated in Anusasanaparvan, verse 6250, with the following variation in the second line: arghyam pradaya vidhival lebhe lokan anuttaman

### Page 436, line 5 from the foot.

I find that two other instances of Brähmans receiving instruction from Rājanyas are alluded to by Professor Weber, Ind. Stud. x. 117

well known, chiefly to the students of Buddhism. Säyana explains it by "a grea Brähman, or a Brähman (in general)." In reference to another part of the sentence in which this word occurs, Dr. Haug adds: "That cows were killed at the time receiving a most distinguished guest is stated in the Smritis. But as Säyana observ (which entirely agrees with opinions held now-a-days), this custom belongs to form yugas (periods of the world). Thence the word goghna, i.e. 'cowkiller,' means in t more ancient Sanskrit books 'a guest' (see the commentators on Pānini, 3, 4, 73 for the reception of a high guest was the death of the cow of the house."

SL

515

The first is recorded in the Satapatha Brahmana, x. 6, 1, 2 ff. ; where it is stated that six Brähmans, who were at issue with one another regarding Vaiśvānara (Agni), and were aware that king Aśvapati the Kaikeya was well informed on the subject, repaired to him for instruction and requested that he would treat them as his pupils. He first asked them 'if they were not themselves learned in the Veda as well as the sons of learned men, and how they could in that case come to consult him' ("Yan nu bhagavanto 'nüchänäh anüchäna-puträh | kim idam" iti). They, however, persisted in their request, when he asked them severally what they considered Vaisvanara to be, expressed his concurrence in their replies, though all different, as partial solutions of the question, and ended by giving them some further insight into the subject of their enquiry. The second instance is taken from the Chhandogya Upanishad, i. 8, 1, which commences thus: Trayo ha udgithe kuśalāh babhūvah S'ilakah S'ālāvatyaś Chaikitāyano Dalbhyah Pravahano Jaivalir iti | te ha uchur "udgithe katham vadama" iti | 2. "Tathā" iti ha samupaviviśuh | sa ha Pravāhano Jaivalir uvācha "bhagavantāv agre vadatām | brāhmaņayor vadator vācham śroshyāmi" iti | "Three men were skilled in the Udgitha, Silaka Salāvatya, Chaikitāyana Dālbhya, and Pravāhana Jaivali. They said, 'We are skilled in the UdgTtha; come let us discuss it.' (Saying) 'so be it,' they sat down. Pravāhana Jaivali said, ' Let your reverences speak first: I will listen to the discourse of Brähmans discussing the question."" Silaka Sālāvatya then asked Chaikitāyana Dālbhya a series of questions; but was dissatisfied with his final reply. Being interrogated in his turn by Chaikitāyana, Silaka answered; but his answer was disapproved by Pravāhana Jaivali, who finally proceeded to supply the proper solution.

In two other passages the same Upanishad, as quoted above in p. 195, and explained by the commentator, recognizes the fact of sacred science being possessed, and handed down, by Kshattriyas. See also the note on p. 220, above, p. 508. The doctrines held by Rājanyas are not, however, always treated with such respect. In the Satapatha Brāhmaņa, viii. 1, 4, 10, an opinion in regard to breath (prāna) is attributed to Svarijit Nāgnajita, or Nagnajit the Gāndhāra, of which the writer contemptuously remarks that "he said this like a Rājanya" (Yat sa tad uvācha rājanyabandhur iva tv eva tad uvācha); and he then proceeds to refute it (see Weber's Indische Studien, i. 218). It appears that the Smriti

recognizes the possibility of a Brähman becoming in certain circumstances the pupil of a Rājanya or a Vaišya. Thus Manu says, ii. 241: Abrāhmaņād adhyayanam āpat-kāle vidhīyate | anuvrajyā cha śuśrāshā yāvad adhyayanam guroķ | 242. Nābrāhmaņe gurau šishyo vāsam ātyantikam vaset | brāhmaņe chānanūchāne kānkshan gatim anuttamām | 241. "In a time of calamity it is permitted to receive instruction from one who is not a Brāhman; and to wait upon and obey such a teacher during the period of study. 242. But let not a pupil, who aims at the highest future destiny, reside for an excessive period with such a teacher who is not a Brāhman, or with a Brāhman who is not learned in the Veda." Kullūka explains this to mean that when a Brāhman instructor cannot be had a Kshattriya may be resorted to, and in the absence of a Kshattriya, a Vaiśya.

#### Page 457, note 241.

When I wrote this note, I did not advert to the difficulty presented by the word  $did\bar{a}sith\ddot{a}$ , which has at once the form of a desiderative verb, and of the second person of the perfect tense. Böhtlingk and Roth, *s.v.*  $d\ddot{a}$ , on a comparison of the two parallel passages, suppose that the present reading of the Aitareya Brähmana is corrupt as regards this word, which, as they quote it, is  $did\ddot{a}sith\ddot{a}$ . May not the correct reading be  $d\ddot{a}d\ddot{a}sith\ddot{a}$  from the root  $d\ddot{a}s$ ?

#### Page 461, line 14.

The Taittirīya Brāhmaņa, ii. 2, 4, 4 f., says of Prajāpati: So'surān asrijata | tad asya apriyam āsīt | 5. Tad durvarņam hiraņyam abhavat | tad durvarņasya hiraņyasya janma |  $\dots$  sa devān asrijata tad asya priyam āsīt | tat suvarņasya hiraņyasya janma | "He created Asuras. That was displeasing to him. 5. That became the precious metal with the bad colour (silver). This was the origin of silver.  $\dots$  He created gods. That was pleasing to him. That became the precious metal with the good colour (gold). That was the origin of gold."

516



# INDEX OF PRINCIPAL NAMES AND MATTERS.

Abhimana, 201 Abhishnätas, 353 Abhiyuktas, 500 Achala, 400 Achhāvāka, 155 Adhipurusha, 111 Adharma, 124 Adhvaryu, 41, 155, 251, 263, 294, 459 Aditi, 18, 26, 72, 116, 122, 221 Adityas, 19 f., 26, 52, 117, 126, 157, 270 Adrisyanti, 417 Agastya, or Agasti, 309 ff., 321, 330, 442, 461 Aghamarshana, 279 Aghamarshanas, 353 Agni, 10, 16, 20 f., 33, 52, 71, 75, 165, 177 f., 180, 270 one of the triad of deities, 75 Agnidh, 251 Agnïdhra, 155 Agnidhra (king), 491 Agnihotra, 21, 428 Agni Purana, 210 Agnisvāmin, 512 Agnivesya, 223 Agnivesyāyana, 223 Ahalyā, 235, 310, 466 the first woman, 121 Ahankāra, 201 Abavanīya fire, 428 Ahi, 250, 340 Ahura Mazda, 293 Aindra - būrhaspatya oblation, 22

A

0

Aitareya Brāhmana, 5 quoted--ii. 33,--180 -34, -166iii. 31,-177 - 34,-443 14,---191 v vii. 15,--- 48 - 17,--355 - 19,-367 f. 27,-436 viii. 14,-492 21,-325, 456 23,---369, 493 24, 27,--367 -33,-107 Ajagava, 301 Ajaka, 349 Ajamīdha, 234, 267, 279, 360, 413 Ajātasatru, 431 Ajīgartta, 355 ff., 360 Ajita, 279 Akampana, 505 Akāśa, 115, 130, 506 Akriya, 232 Akshamālā, 336 Akuli, 189 Akūti, 65, 73 Alarka, 232 Amaravati, 494 Amāvasu, 349 Ambarisha, 224, 266, 279, 362, 405 Ambashtha, 481, 495 Ambhāmsi, 23, 58, 79, 80 Amsa, 27 Anagha, 335 Analā, 116 Ananta, 207 Ananta, 114 Anavadya, 116

Andhras, 358, 483 f. Anenas, 226 Anga, 232, 298, 464 Angas, 459 Angiras, 36, 65, 116, 122 f., 151, 168, 172, 184, 224 f., 226, 279, 286, 330, 341, 445, 466 Angirases, 192, 194, 224 Anila, 234 Anu, 232, 482 Anus, 179 Anugraha-sarga, 58 Anukramanikā, 228, 266, 328, 348 Anūpā, 116 Anushtubh, 16 Anuvratas, 500 Apasya, 279 Apastamba, 2 Apava, 453 Apaya, 345 Apnavana, 447 Apratiratha, 234 Apsarases, 32, 37, 177, 320, 419, etc. Aranyakas, 2, 5, 32 Arhat, 511, 513 Arishtanemi, 116, 125 Arjuna, 449 ff., 497 Arjuna (the Pandu), 494 Arka, 241 Arrian, quoted, 370 Arshtishena, 272, 279 Artavas, 18 Arunas, 32, 449 Arundhatī, 336, 389 Arurmaghas, 438 Arushī, 124, 476 Arvaksrotas, 57, 61, 65, 157



#### INDEX.

continued.

B

TITI

III

Atharva-voda

Arya, 18 Aryaman, 27, 158 Aryyas, 174 ff., 396, 481 - their language, 141, 482 Arvakas, 498 Asat, 46 Asitamrigas, 438 Ashtaka, 279, 352, 357 As'masārin, 275 As'ramas, 98 Asurā, 116 Asuras, 23, 24, 29, 33, 37, 58, 79, 130, 139, 177, 187, 228, 469, etc., etc. - their priests, 189 f. Asuri, 430 Āsvalāyanas's S'rauta Sūtras, 137, 511 Asyamedha (proper name), Asvatara, 336 Asvins, 166, 470, etc. Atharvan (the sage), 162, 169 -- his cow, 395 Atharvas, 293 Atharva-veda, 2 quotediii. 19, 1,-283 - 24, 2,-179 iv. 6, 1,-21 - 6, 2,-490 - 14, 4,-179 - 29, 3, 5,--330 v. 8, 5,---289 - 11, 1-11, -395 - 17, 1-18,-280 - 18, 1-15,-284 - 19, 1-15,-286 vi. 120, 3,—385 — 123, 3 f.—137 vii. 104,-395 viii. 2, 21,-46 - 10, 24,-217, 511 - 108, 1-5, -254  $\begin{array}{c} - 100, 1-0, -204 \\ \text{ix. } 5, 1, -503 \\ - 5, 27, -282, 385 \\ \text{x. } 8, 7, -9 \\ \text{xi. } 10, 2, -32 \\ \text{xii. } 1, 15, -163 \\ - 3, 17, -385 \\ - 5, 4-15, -287 \\ - 5, 4-15, -287 \end{array}$  $\begin{array}{r} --5, 4-10, -20\\ xiii. 3, 14, -171\\ --4, 29, -9\\ xv. 8, 1, -22\\ --9, 1, -22 \end{array}$ 

e

Atharva-vena continuea-
xviii. 3, 15,—330
$\begin{array}{rrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrr$
0 04 170
- 0, 34, -119
$\begin{array}{c} xix \ 6, 1 \ f, -8, 9 \\ -6, \ 6, -10 \\ -9, 12, -288 \\ -22, 21, -288 \\ -22, 21, -288 \end{array}$
ALA. 49 4 4.19 09 4
0, 0, - 10
- 9.12288
00 01 000
- 22, 21,-288
- 23, 30, -288
10 0 000
- 43, 8,-289
- 62, 1,-282
Atibalā, 116
Atmonte 070
Atmavat, 279
Atri, 36, 61, 116, 122 f., 171 f., 178, 225, 242,
171 6 170 005 040
1/11, 1/8, 220, 242,
248, 267, 303, 330, 468
Atyarāti, 493
Audumbaras, 353
Aufrecht, Professor, his
Catalogue of Bodleian
Sanskrit MSS. referred
to, 203
information or sug-
gestions from him, 14,
10 00 00 00 107 1006
19,20, 29,93,137,163f.,
210, 247f., 254ff., 319,
000 210 010 3 200
325 f., 340, 346, 389,
395, 512
Augha, 217
Aupamanyava, 177
Aurva, 279, 445, 447, 448 f., 476
Aurvay 21 3, 220, 221,
448 f., 476
100
Avantyas, 486
Avyakta, 41
A THE OWNER
Ayāsya, 355
Ayodhyā, 115
Ayu, 170, 171 f., 174, 180
Ayus, 170
Ayus, 170
Ayus, 170 Ayus (king), 226, 308, 353

#### B

Bäbhravas, 356 Babhrus, 353 Badarī, 199 Bähu, 486 Bahuputra, 116 Bahvasva, 235 Balā, 279 Balā, 116 Balāhaka, 207 Balākašva, 353 Balākhilyas, 52, 305, 400 Bāleya, 232 Bali, 232 Balis, 469

Sanerjea, Rev. Prof., his
Di leante on Hinde
Dialogues on Hindu Philosophy referred to,
Philosophy referred to,
120
his edition of the
Märkandeya Puräna re- ferred to, 223
ferred to, 223
langa, 232
Carbaras 482
Barbaras, 482 Baresma, 293
aresina, 290
Bauddhas, 305
Benfey, Prof., his trans- lation of the Sāma-veda
lation of the Sama-veda
quoted, 164
- his glossary to ditto,
490
- his translation of the
Rig rode onoted on the
Rig-veda quoted or re- ferred to, 167, 180, 247,
lerred to, 107, 180, 247,
331, 348
Bhagavadgītā quoted, 508
3hadrā, 389, 467
Bhadras'va (a division of
Jambudvīpa), 491
Bhaga, 27
In Foorato During
lhägavata Puräna
i. 3, 15, -213
ii. 1, 37,—156
- 5, 34,-155
121 0 00 150
$\begin{array}{c} \text{in:} 0, 25, -130\\ -12, 20, -108\\ -20, 25, -157\\ -22, 2, -156\\ -102\\ -225 \end{array}$
20 25 157
-20, 20, -107 -22, 2, -156
iv. 1, 40,335 v. 1, 30,489 16, 2,490 17, 11,496
v. 1, 30,-489
-16, 2,-490
-20 11 -499
$\begin{array}{r} -20, 4, 6, -498 \\ -20, 11, -499 \\ -20, 16, 22, -500 \\ -20, 28, -501 \end{array}$
-20, 28, -001
vii. 11, 24,—366 viii. 5, 41,—157
viii. 5, 41,157
$\begin{array}{c} \text{vnn.} & 0, 41,137 \\24, 7,208 \\ \text{ix.} & 2, 16,222 \\2, 17,223 \\2, 23 \text{ ft},223 \\2, 23 \text{ ft}, -222 \\2, 23 \text{ ft}, -222 \end{array}$
ix. 2, 16,-222
- 2, 17, -223
0 01 009
2, 21, -223
- 2, 23 1., -222
- 6, 2,-224
$\begin{array}{c} - & 6, & 2, -224 \\ - & 7, -858 \end{array}$
- 7, 6, $-386- 13, 3, -316$
- 13, 3,-316
- 14, 48, -158
15, 5-457
<u>15, 5, 457</u>
10, 17, 905
- 16, 30,358



Bhagavata Purana con-
tinued_
ix. 17, 2,-227
······ 17, 10, ·····232
$\begin{array}{r} - 20, 1, -234 \\ - 21, 19, -237 \end{array}$
- 21, 19,-237
91 91 235
- 21. 33235
- 22, 14, -275
- 22, 14, -275 x. 33, 27, -113
Bhalandana, and Bhalanda
a Vais'ya mantra-krit,
279
Bhayamāna, 266 Bharadvāja, 141, 279, 330
Bharadvāja, 141, 279, 330
Bharata, 168, 234, 242,
354, 360, 413
Bhārata, 187, 348
Bharatas, 320, 338, 340,
354
Bhāratas, 344
Bhāratavarsha, 491, 494 ff.
Bhāratī, 112
Bharga, or Bhārga, 231
Bhārgabhūmi, 231
Bhārgava, 228
Bharmyas'va, 235
Bhāsī, 116
Bhāvins, 498 Bhēda, 319, 323 Bhīma, 133, 142, 308, 349 Bhīmanāda, 207 Bhīmasena, 273 Bhīmas 495
Bhīma, 133, 142, 308, 349
Bhīmanāda, 207
Bhīmasena, 273
Bhīras, 495
Rhishma 197
Bhrigu, 36, 65, 67, 122, 139, 151, 168, 228f.,
139, 151, 168, 228 f.,
A12, 200, 014, 440H.
Bhrigu Varuni, 443
Bhrigubhūmi, 231
Bhrigubhūmi, 231 Bhrigus, 169 f., 228, 442 ff.
Bhritakīla, 279
Bhumanyu, 360
Phanloka 51 900 911
DHUDIORA, UL, 200, ALL
Bhūtakritas, 37, 42, 255
Bhumanyu, 360 Bhūrloka, 51, 209, 211 Bhūtakritas, 37, 42, 255 Bhūtānāmpati, 16
Bhūtānāmpatī, 16
Bhūtapati, 108
Bhūtapatī, 16 Bhūtapatī, 108 Bhūtas, 59 Bhūtavīras, 438
Bhūtapatī, 16 Bhūtapatī, 108 Bhūtas, 59 Bhūtavīras, 438
Bhūtanāmpati, 16 Bhūtapati, 108 Bhūtas, 59 Bhūtavīras, 438 Boar incarnation, 51 ff., 54, 76
Bhūtanāmpati, 16 Bhūtapati, 108 Bhūtas, 59 Bhūtavīras, 438 Boar incarnation, 51 ff., 54, 76 Bāhtlingk and Roth's Lexi-
Bhūtanāmpati, 16 Bhūtapati, 108 Bhūtas, 59 Bhūtavīras, 438 Boar incarnation, 51 ff., 54, 76 Bāhtlingk and Roth's Lexi-
Bhūtanāmpati, 16 Bhūtapati, 108 Bhūtas, 59 Bhūtavīras, 438 Boar incarnation, 51 ff., 54, 76 Bāhtlingk and Roth's Lexi-
Bhūtanāmpati, 16 Bhūtapati, 108 Bhūtas, 59 Bhūtavīras, 438 Boar incarnation, 51 ff., 54, 76 Bāhtlingk and Roth's Lexi-
<ul> <li>Bhūtanāmpati, 16</li> <li>Bhūtapati, 108</li> <li>Bhūtavīras, 438</li> <li>Boar incarnation, 51 ff., 54, 76</li> <li>Böhtlingk and Roth's Lexicon referred to, 47, 108, 144, 178, 180, 184, 253, 340, 348, 395, 400, 442,</li> </ul>
Bhūtanāmpati, 16 Bhūtapati, 108 Bhūtas, 59 Bhūtavīras, 438 Boar incarnation, 51 ff., 54, 76 Bāhtlingk and Roth's Lexi-
<ul> <li>Bhūtanāmpati, 16</li> <li>Bhūtapati, 108</li> <li>Bhūtas, 59</li> <li>Bhūtavīras, 438</li> <li>Boar incarnation, 51 ff., 54, 76</li> <li>Böhtlingk and Roth's Lexicon referred to, 47, 108, 144, 178, 180, 184, 253, 340, 348, 395, 400, 442, 505, 511</li> </ul>

Brähmän (masculine, a priest), 155, 242 ff., 459 Brahman (masculine, the god), 35, 36, 75, etc. - his passion for his daughter, 107 Brähman (neuter, prayer, 241 Brahman (newter, the universal soul), 20 Brahmana, son of a Brahmän, 252, 264 Brahmanachhamsin, 155 Brahmanas (the theological works), 2, 4 f. Brahmanaspati, 16 Brähmanī, 110 Brāhmans, 7, and passim - origin of the word, 252, 259, 264 — their intermarriage with women of other castes, 282, 481 prerogatives - their and powers, 128, 130, etc. Brahmanya, 155 Brahmaputra, 252, 259, 264 Brahmarshi, or Brähman rishi, 400, 407, 410 Brahmās, the nine, 65, 445 Brahmasva, 279 Brahmaudana, 26, 27 Brahma-yuga, 152 Bréal, M. Michel, his Hercule et Cacus, 246 Bride's seven steps, 378, 514 Brihaddevatā, 321, 326, 344 Brihadishu, 234 Brihaduktha, 279 Brihaspati, 16, 22, 163, 167, 226, 270, 438 Brihat, 16 Brihat-sāman, 286 Buddha, 509 Buddhists, 513 Budha, 221, 226, 307, 336 Bunsen, Baron, his Philosophy of Universal History referred to, S Burnouf, M. Eugène, his Bhāgavata Purāna referred to, 8, 155, 211, 489, etc. his views about the Deluge, 215

13

Chäkshusha, 298 Chākshusha Manvantara, 207, 213 Chauda, 207 Chandala, 402, 481 Caste, mythical accounts of its origin, 7 ff. - Variety and incon-sistency of these accounts, 34, 66, 102, 159 Castes, their future abodes, 63, 98 - their respective colours, 140, 151, 153 - no natural distinction between, 140 - manner of their rise according to Prof. Roth, 289 - time of their rise according to Dr. Haug, 292 Chāturvarnya, 135 Charshanis, 158 Chauras, 482 Chārvākas, 305 Chhandas, 4 Chhandogas, 334 Chhândogya Brāhmaus, 5 ----- Upanishad, iii. 11, 4,-195, 514 ---- iv. 1, 4,--49 ---- v. 3, 1,--435 - viii. 15, 1,-195 Chinas, 482, 484 Chīrinī, a river, 199 Cholas, 488 Chunchulus, 353 Chyavana, 124, 273, 283, 445, 470, 474 Colebrooke's Miscellaneous Essays quoted or referred to, 8, 13 f., 25, 52, 325, 378, 385, 492, 497 Cowell's, Professor E. B., translation of Kaushitakī Brāhmana Upanishad, 10, 432 - Preface to, quoted, 32 Creation of man, mythical accounts of, 7 ff. - their mutual inconsistency, 34, 65, 102 - how explained by Indian commentators, 66 Creations, similarity of successive, 60, 89



#### D

Dadhicha, 279 Dadhyanch, 162, 169, 172 Daityas, 41, 139, 499 Daivavāta, 348 Daivodāsa, 348 Daksha, 9, 65, 72, 116, 122, 124 ff., 153, 221, Dakshayanī, Aditi, 126 Dama, 222 Damayanti, 389 Damayantī, see Madayantī Damins, 500 Dänavas, 139, 144, 209, 468 f., 499 Danavratas, 501 Danāyū, 123 Dandakas, 467 Danu, 116, 123 Daradas, 459, 482 Darvas, or Darvas, 482, 488 Dāsa, 174, 323, 396 Dasahotri, 29 Dasaratha, 362 Dasarna, 222 Dasyus, 174 ff., 358, 460, 469, 482, 500 Dattātreya, 450, 473, 478 Day of Brahma, 43, 48, - gods, 43 Deities, triad of, produced from the three Gunas, 75 Deluge, legend of, 183, 199, 203, 209, 211 - was the tradition of it indigenous or not, 215 --- comparison of different Indian accounts of, 216 Devadeva, 351 Devakas, 500 Devala, 352 Devalas, 353 Devāpi, 269 Devarāja, 279 Devarāta, 279, 351 f., 356, 413 Devarātas, 352 Devarshi, 400 Devas, 79, 499 Devasarman, 466 Devasravas, 344, 352 f. Devavat, 322 Devavāta, 344 Dhānajapyas, 353

Dharma, 20, 122, 124, 385, 400, 412 Dhärshtakas, 223 Dhātri, 18, 27, 124 Dhī, 241 Dhrishnu, 126 Dhrishta, 221, 223 Dhritarāshtrī, 117 Dhruva, 234, 298 Dirghatamas, 226, 247, 268, 279 Dirghatapas, 233 Dirghasattra, 300 Dishta, 222 Diti, 116, 123 Divodāsa, 229 f., 235, 268, 279, 322, 348 Dogs, whether they fast from religious motives, 365 Draupadī, 381, 389 Dravida, 209 Dravidas, or Drävidas, 482 Dravinas, 500 Dridhanetra, 400 Driptabālāki Gārgya, 432 Drishadvatī, 344 Drona, 207 Druhyu, 232, 482 Druhyus, 179 Dubsima, 305 Durga, commentator on the Nirukta, quoted, 344, 417 Durgaha, 267 Duritakshaya, 237 Durvāsas, 387, 389 Dushyanta, 234, 360 Dvāpara, 39, 43 ff., 119, 146, 149 f., 447 Dvīpas, 51, 489 ff. Dwarf incarnation, 52, 54, Dyaus (the sky), feminine, 108 - masculine, 163, 396, 434

INDEX.

Dhananjaya, 279

Dhanur-veda, 477 Dhanvantari, 226

Dhanyas, 500

#### E

Earth, the goddess, 51, 163 Earth fashioned, 51 ff., 76 —— milked, 96 Egg, the mundane, 35, 74, 156, 503 Ekadāšinī, 69 Ekaviīnša, 16 Elysian lields, 502 Emūsha, 53

#### F

Families, hope of their reunion in a future life, 385 Fathers, see Pitris Fish incarnatiou, 50, 54, 111, 183, 199, 205, 209, 211 Flood, see Deluge

#### G

Gabhastimat, 494 Gabhira, 232 Gadhi, 343, 349, and pussim Galava, 232, 352, 411 Galavas, 353 Gandhamādana, 491 Gändhäras, 484 Gandharva, 494 Gandharvas, 33, 37, 59, 139, 144, 177, 250, 257, 499 - their heaven, 63, 98, 307 Gangā, 130, 199, 206, 461, 490 Garga, 227, 236, 279, 305 Gargya Balaki, 431 Gārgyas, 236 Gārhapatya-fire, 186 Gāthin, 348, 358 Gathins, 358, 363 Gātra, 335 Gautama, 121, 235, 316, 434, 466 Gavishthira, 330 Gaya, 227 Gāyatrī, 16, 110, 114, 137 Genesis, i. 2,-52 Gifts to priests, 259 Gir, 241 Gods, intercourse of mon with, in early ages, 147 \* practise Vedic rites, 365 Goldstücker, Professor, aid received from, 508



Gopatha Brāhmana, 5 Gorresio, his edition of the Rāmāyana referred to, 397, 399, etc. Gotama, 330 Grāvan, 155 Griffith, Principal, MS. obtained through him, 279 Grihya Sūtras, 5 Gritsa, 279 Gritsamata, 226 Gritsamati, 227 Gubernatis, Signor A. de, quoted, xii. Gupas, 66, 75, 145 Gurdálra, 279

H

Haihaya, 477 Haihayas, 449, 486 Haimavatī, 336 Hala, 121 Hall's, Dr. Fitzedward, edition of Wilson's Vishnu Purana, 24, 268, 512 and passim - information given by, 155 Preface to his edition of the Sankhya-pravachana-bhāshya referred to, 430 Hansa, 168 Hansas, 498 Hanūmat, 143 Hari, 51, 62 Harita, 224 Hārita, 352 Hāritas, 225 Harītaka, 351 Harischandra, 355, 379 ff., 413, 486 Harivamsa quoted-292,-302 652,-223 659,-221 718,-376 773,-487 789,-230 1425,-351 1456,-351 1520, -2271596, -231 1682, -2331732, -227 1752,-231 1766,-352

#### INDEX.

Harivamsa continued-1781, -2361819,-273 8811,-307 11355,-154 11802, -15311808, -152Harivarsha, 491, 494 Harsha, 124 Haryasiva, 279 Haug's, Dr. Martin, Aita-reya Brähmana quoted or referred to, 4, 5, 48, 107, 137, 177, 180, 192, 246, 250, 256, 263, 355, 369, 438 f., 492 f., 513 - Origin of Brahmanism quoted, 11, 14, 292 Haughton, Sir G. C., his note on Manu, vii. 41,-Hayagrīva, 207, 212 Havishyanda, 400 Hayasiras, 449 Hema, 232 Hemakūța, 491 Himavat, or Himālava, 130, 183, 200, 229, 311, 491 Hiranmaya, 491 Hiranyagarbha, 195, 220 Hiranyāksha, 352 Hiranyäkshas, 353 Homer's Odyssey quoted, 502 Hostility to Vedic worship, 259 Hotri, 155, 251, 263, 271, 294, 459 Houses, origin of, 93 Hrishīkesa, 206 Huhu, 336 Human sacrifices, 11 f. Hūnas, 495 Hymns of the Rig-veda, 4, 318 - whether they allude to castes as already existing, 161 ff.

#### 3

Ida, 268, 279, 306 Idā, daughter of Manu, 134 ff., see Ilā Ikshvāku, 115, 126, 177, 195, 221, 224, 268, 337, 355, 362, 401, 405, 508 Ikshvākus, 401, 418 Ilā, 126, 221, 306, see Ida Ilävrita, 491 Indra, 3, 10, 18, 20, 33, 44, 163, 168, 171, 191, 438 Indra's heaven, 63, 98 - wife, 341 his adulteries, 121, 310, 466 Indra-dvīpa, 494 Indranī, 310, 389 Indu (Soma), 124 Instrumental cause, 51 Isaiah vi. 9, 10,-255 Isana, 20 Ishīratha, 348 Ishundharas, 499 Isvara, 75, 221 Itihāsas, 3, 5, 215

Jabali, 115 Jahnu, 273, 349, 353, 360, 413 Jahnus, 358 Jaimini's Sūtras, 508 Jainas, 305 Jamadagni, 279, 330, 345, 350, 355, 413, 422, 447, 450 ff. Jamadagnis, 342 Jambudvīpa, 488, 490 ff. Jambūnada, 461 Janaka, 130, 334, 426 ff. Janaloka, 44, 51, 88, 95, Janamejaya, 152, 438 Janantapa, 493 Janürdana, 206 Japa, 442 Jatāyus, 116 Jätimälä, 497 Jātukarnya, 223 Jaya, 352 Jayakrita, 351 Jayāpīda, 424 Journal of the Royal Asiatic Society quoted, 3, 6, and passim Jyotsnā, 59

#### K

Ka, 125 Kachhapa, 351 f.



INDEX.

Kadrū, 123 Kakshivat, 268, 279 Kala, 62 Kālā, 123 Kālakā, 116 Kalāpa, 277 Kali, 39, 43 ff., 120, 146, 150, 495 Kalindas, 482 Kalinga, 232 Kalingas, 459, 495 Kalmäshapäda, 414, 423 Kalpas, 43 ff. Kāma, 112, 124 Kāmarūpa, 495 Kāmbojas, 482 f., 485 ff. Kānchana, 349 Känchis, 391 Kandaprishtha, 442, 507 Kandarpa, 408 Kandarshi, 400 Kānīna, 223 Kankas, 484 Kanyakubja, 390 Kanva, 166, 170, 172, 234, Känväyana, 234 Kapas, 472 Kapi, 237 Kapila, 227, 414 Kapilā, 123 Kapilas, 499 Kāpileyas, 356 Kapishthala, 344 Kardama, 116, 123, 400 Kārīshis, 353 Karmadevas, 46 Kartavīrya, 450, 478 Kärüsha, 221 f. Kärüsha, 126 Kārūshas, 495 Kāsa, or Kās'aka, 226 f. Kas'erumat, 494 Kāsirāja, 226 Käsis, 431 Käsmiras, 459 Kās'ya, 227, 279 Kasyapa, 37, 54, 115 f., 123 f., 126, 195, 330, 400, 451, 455 f., 459 Kasyapas, 438 Käthaka Brähmana quoted, 140, 186, 189, 332 f., 358 Kati, 352 Kātyāyanas, 352 Kātyāyana's S'rauta Sūtras, 19, 136, 365 ff., 369, 514

Kaumāra-sarga, 58 Kaushitaki Brāhmana quoted, 328 - Upanishad, 10, 431 Kausika, 342, 349 Kausika (epithet of Indra), 347 Kausikas, 353, etc. Kaus'ikī, 350, 411 Kavi, 243, 279, 445 Keralas, 488 Kesaraprābandhā, 285 Ketumāla, 491 Ketus, 32 Khalins, 468 Khandapāni, 235 Khändaväyanas, 451 Khas'as, 482 Khyati, 67 Kikatas, 342 Kilāta, 189 Kimpurusha, 491 f. Kimpurushas, 499 Kīnās'a, 97 Kinnaras, 37 Kins'uka, 229 Kirātas, 391, 482, 484 f. Kolisarpas, 482, 488 Konvas'iras, 482 Kovidas, 500 Kratu, 36, 65, 116, 122 f., 400 Krauncha-dvīpa, 491, 500 Kraunchi, 117 Kripa, 279 Krishna, 113 Krishnas, 499 Krishti, 178 Krita, 39, 43 ff., 88, 90 ff., 119, 144, 148 f., 158, 492, 495, 505 Kritamālā, 209, 212 Kritavīrya, 449 ff., 478 Krodha, 123 Krodhavas'ä, 116 Kshattravriddha, 226 Kshattri, 481 Kshattriyas, 7, and passim - etymology the of word, 97, 504 - how their race was restored, 452 Kshemaka, 235 Kshudrakas, 459 Kuhn, Dr. A., quoted, 179 Kulakas, 500 Kullūka quoted, 36, 47, 129, 279, 480, 483

Kumārila Bhatta referred to or quoted, 122, 509 Kuntis, 459 Kūrma avatāra, see Tortoise incarnation Kurus, 5, 269, 431, 495 Kurus, 498 Kus'a, 227, 349, 351, 397 Kusa-dvīpa, 491, 497, 499 Kus'alas, 500 Kus'āmba, 349, 351 Kusanābha, 351, 397 Kus'ika, 338, 340, 346, 400, 474 Kusikas, 342 f., 346, 355, etc. Kusumāvudha (a name of Kāma), 112 Kutsa, 330 f. Kuvera, 140, 279, 400

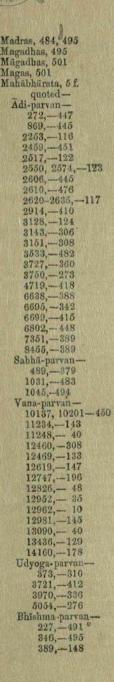
#### L

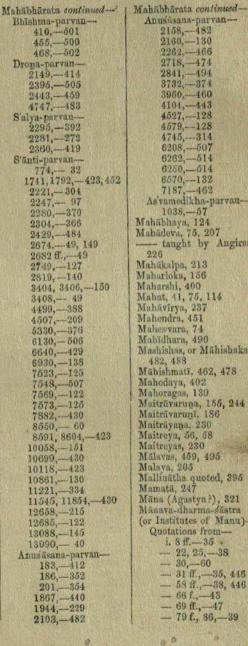
Lakshmī, 124 Lalita-vistara, 32 Langlois, M., translator of the Harivams'a, 151 - of the Rig-veda, 273, Lassen's Indian Antiquities quoted, 394, 425 Lātas, 482 Lātyāyana's Sūtras, 512 Lecky, Mr., his History of Rationalism, 407 Les'a, 226 Life of Brahmā, 49 Linga Purāna quoted, 225 Lohita, 279 Lohitas, 353 Loiseleur Deslongchamps, M., his note on Manu, vii. 41,---296 Lokāloka mountain, 503 Lunar race, 220, 225

#### M

Mada, 471 f. Madayantī, 419, 514 Madhuchhandas, or Madhusyanda, 279, 347, 351 f., 357, 400, 406 Madhuşūdana Sarasvatī, his Commentary on the Bhagavad Gītā quoted,







TON

ö

8

Anusasana-parvan-As'vamedikha-parvantaught by Angicas, Mahat, 41, 75, 114 Mashishas, or Mahishakas, Mähishmatī, 462, 478 Maitrāvaruna, 155, 244 Maiträvaruni, 186 Mālavas, 459, 495 Malaya, 205 Mallinātha quoted, 395 Mamatā, 247 Māna (Agastya?), 321 Mānava-dharma-sāstra (or Institutes of Manu)----Quotations fromi. 8 ff.--35 . - 22, 25,-38 - 31 ff.,-35, 446 - 58 ff.,--38, 446 - 66 f.,-43 --- 69 ff.,---47 - 79 f., 86,-39





Mānava-dharma-s'āstra continuedi. 87, 93, 97,--40 - 88 ff.,--364 - 100,-129 ii. 29,-137 --- 38 f.,--481 - 170,--138 -225, -138- 241,-515 iii. 171,-275 iv. 239 ff.,---380 v. 1, 3,-446 vii. 2,-446 --- 3 ff.,---300 - 38 ff.,-296 viii. 17,--380 -- 110,--329 ix. 22,-336 --- 66 f.---297 - 149 ff.-282 - 301 f.-49 - \$03,--300 x. 4,-480 - 7 ff.,--282 - 8,-481 - 12,-481 --- 20,---481 - 43 f.,--181 - 45,--182 -105, -358-108, -377xi. 234 ff.,--393 - 32.--- 398 xii. 39 ff.,-40 Mānāvī, 186 Mänāvī, 189 Mānasas, 501 Mandagas, 501 Mandapāla, 336 Mandehas, 500 Mändhätri, 225, 268, 279, 484 Mantra, 2, 4 f. Manu, progenitor of the Aryan Indians, 161 ff., 183 ff. - his bull, 188 ff. Manu, 119, 122, 297 - Auttami, 38, 111 - Chäkshusha, 38, 298 - Raivata, 38 - Samvarani, 217 - Sāvarni, 217 ----- Svarochisha, 38, 111 Sväyambhuva, 25, 38 f., 44, 65, 72, 106, 111, 114, 298, 489, 511

Manu Tāmasa, 38 - Vaivasvata, 37 ff., 44, 111, 115, 126, 196, 213, 217, 221, 279, 298, 306, 508, 510 - Vivasvat, 217 Manu (a female), 116 Manu (= mind), 23Manu's Descent, 183, 217 Manush (= Manu), 165 ff. Manvantaras, 43 ff. Mārganapriyā, 116 Marichi, 36 f., 65, 114 ff., 122 f., 126 Märkandeya, 48, 199, 207 Märkandeya Purana quo-ed, 75, 81 ff., 221 ff., 379 Märttanda, 126 Märttikävatas, 459 Maru, 277 Maruts, 20, 71 — their heaven, 63, 98 Marutta, 222 Matanga, 411, 440 Mātaris van, 128, 170, 256 Mati, 241 Matrika, 158 Matsya-avatāra, see Fishincarnation Matsyas, 431 Matsya Purana, 1,12-203 49, 39, -277 132, 98,---278 3, 32 ff.,-108 Matthew, Gospel of St. xiii. 14 f.,—255 Maudgalya, 235 Medhätithi on Manu, 47 Medhātithi, 234 Medhyātithi, 170 Mekalas, 482 Men, Five races of, 163, 176 - their original condition, 62, 117, 145, 147 Menakā, 407, 410 Meru, 417, 491 Metempsychosis, 385 Mīmānsa-vārttika quoted, 508 Mithilā, 279, 430 Mitra, 27, 184, 186, 221, etc. Mitrasaha, 337, 414, 423, 514 Mitrayu, 230, 322 Mlechhas, 41 f., 141, 482, 484

Mrikshini, 271 Mrityu, 20, 124, 299, 303 Muchukunda, 140 Mudgala, 235, 279, 352 Mukhya-sarga, 57 Müller's, Professor Max, Ancient Sanskrit Literature quoted or referred to, 2, 4, 5, 8, 13, 48, 122, 181, 192, 253, 263, 326, 355, 358, 366, 426, 508 - Art. in Journ. Germ. Or. Soc., 365 - Art. in Journ. Roy. As. Soc., 115, 177 - Art. in Oxford Essays, now reprinted in "Chips from a German Workshop," 226, 231 - Chips from a German Workshop, 429, 431, 490 Preface to Rig-veda, 348, 417 - Results of Turanian Researches, 327 Mundaka Upanishad, i. 2. 1, quoted, 3, 39 Muni (a female), 123 Munis, 153 Mūtibas, 358, 483 N Näbhāga, 224, 268 221

Näbhäga, 126, 224 Näbhägärishta, 126, 223 Nübhänedishtha, 221 Näbhäganedishtha, 192 ff., Nagas, 37, 140 Nagnajit Gündhüra, 515 Nahush, 165, 179, 307 Nahusha, 133, 226, 232, 297, 307 ff., 393, 410 Naigeya sākhā of Sāma-Sanhitā, 14 Naimittika-laya, 45, 209, 219 Naubandhana, 200 Nairritas, 124 Namuchi, 175 Nara, 35, 76, 353, 400 Narada, 36, 119, 126, 400 @ Nārāyaga, 35, 50, 54, 76, 154, 400 - assumes different colours in different yugas, 145



0



Näräynni, 353 Narishyanta, 126, 221, 223 Narmadā, 207, 478 Neshtri, 155, 251 Nève, M., Mythe des Ribhavas referred to, 161 Nīchasākha, 342 Nidāna-Sūtras, 136 Niggards, 259 Night of Brahmä, 43, 209 Nīla, a mountain, 491 Nila, 235 Nilakantha on M.Bh., 201 Nimi, 297, 316, 337 Niramitra, 235 Nirriti, 124 Nirukta, 5 - quoted or referred to, 3 i. 8.--256 --- 20,--147 ii. 10,-269 - 24,---338 - 25,-340 iii. 4,— 26 — 7,—165 8,--177 - 17,-445 iv. 19,--154 v. 11,---253 -13,-321 vi. 30,-322 - 32,-342 ix. 6,-253 - 26,-417 x. 44,-154 xi. 19,-442 - 23,- 9 xii. 10 f., - 34,-162 xiii. 9,-252 Nishādas, 177, 481,153 f. Nishāda, birth of, 301, 303, 403, 481 Nishāda-sthapati, 366 Nishadha, 491 Nītha, 241 Nivid, 241 Nodhas, 330 Nriga, 221 Nyāya-mālā-vistara quoted, 510

### Odras, 482 Oha-brahman, 255

0

ゐ

# P

Pädma-kalpa, 44, 50 Padma Purāna, 379 Pahlavas, 351, 391, 398, 482, 484, 486 Paijavana, 366 Pāka-yajna, 187 Pakshyā, 342 Panchachūdā, 413 Panchadas'a, 16 Panchajanäh and other parallel terms, 176 Panchālas or Pānchālas, 431, 434, 495 Panchasika, 430 Panchavims a Brähmana, 5 - quoted, 417 Panchavims'a stoma, 492 Pändus, 5, 127, 381 Pänini, 3 - referred to, 513 Panins, 353 Pannagas, 144 Para, 44 Pāradas, 482, 486 Paramarshi, 400 Parameshthin, 123 Parärdha, 44 Paras'ara, 56, 58, 130, 322, 417, 430, 447 Paras'ava, 481 Pärasikas, 495 Parasurāma, 350, 422, 442, 447 ff., 474 Parāvasu, 455 Parikshit, 438 Parivettri, 275 Parivitti, 275 Parjanya, 20, 270 Parsis, 293 Pārthivas, 353 Paruchhepa, 172 Parushni, 490 Parvata, 400 Pāsadyumna, 319 Passion, 51, see Rajas Pasupati, 108, 444 Pātālas, 504 Patangas, 498 Pätnīvata (Agni), 191 Paundras, or Paundrakas, 291, 482, 484 Paurava, 353 Paurukutsi, 351 Phenn, 233 Pijavana, 268, 297, 322, 338

CITA

Pis'achas, 33, 37, 140 Pitas, 499 Pitris, 23, 37, 46, 58, 79; 88. 434 Plaksha-dvīpa, 490, 497 Plants, origin of, 59, 90, 95 Plato quoted, 147 Potri, 155, 251, 263 Prachetas, 36, 116, 125, 279 Prāchetasa, 125 Prachetases, 72 Pradha, 123 Pradhana, 51, 74 Pradyumna, 279 Prajāpati, 16 ff., 23 f., 29 ff., 52 ff., 68 ff., 180, 184, 444, and passim born on a lotus-leaf, 32 - his exhaustion, 68 - his heaven, 63, 98 Prajapati Parameshthin, 19 Prakās'a, 58 Prākrita-sarga, 58 Prakriti, 74 f. Pralaya, 214, 217 Pramaganda, 342 Prāmsu, 221 Pranava, 158 Pras'ästri, 251, 263 Praskanva, 330 Praskanyas, 234 Prastotri, 41, 155 Prasūti, 65 Pratardana, 229, 268, 455 Pratihartri, 41, 155 Pratipa, 273 Pratiprasthätri, 136 Pratisanchura, 44 Pratisarga, 49 Pratishthätri, 155 Pratyūsha, 400 Pravahana Jaivali, 433, 515 . Präysschitti, 294 Pretas, 141 Prishadas'va, 224, 279 Prishadhra, 126, 221 Pritha, 494 Prithavana, 305 Prithi, or Prithu, 268, 279, 301, 304, 511 Prithivi, 434 Prithudaka, 272 Priyamedha, 172, 235, 268 Priyavrata, 65, 72, 106, 114, 489, 491, 497

10 10 10



Pulaha, 36, 65, 116, 122 f.,	Rāmas, 495
400	Ramathas, 4
Pulastya, 36, 65, 116,	Rämäyana,
122 f., 400	quoted
Pulindas, 358, 482 ff.	i. 37, 4
Pundra, 232	61-6
Pundras, 358, 483, 495	55.1
Puränas, 3, 5 f.	- 70,-
Puranasva, 279	- 70, -
Purohitas, 41, 128, 507	ii. 110,
Pūru, 232, 277, 331, 860	- 110,
Pūrus, 179	110,
Purukutsa, 266, 279, 331	- 110,
Purukutsānī, 267	111,
Purumīlha, 267	iii. 14,
Purūravas, 126, 128, 158,	
172, 221, 226, 279, 306,	iv. 43, 3
349, 497	v. 82, 1
Purusha, 9 ff., 25, 32, 34 ff.,	vii. (or I
75 f., 106, 155	30, 19
Purusha-sükta, translated	74, 8
and discussed, 7 ff., 34,	Rambha, 226
155 f., 169, 161	Rambhā, 336
Purushas, 500	Ramyaka, 49
Purushottama, 51	Rantibhāra a
Pushan, 19 f., 33, 71, 270	234
Pushkalas, 500	Rantideva, 4
Pushkara, 405	Rasollāsa, 62
Pushkara-dvīpa, 491, 501	Raspi, 292
Pushkaras, 500	Rathachitra,
Pushkarin, 237	Rathakāra, 3
Pusnpaka(Rāma's car), 120	Rathaesthas,
	Rathantara,
	Rathavīti, 28
R	Rathitara, 22

526

Rabhasa, 232
Raibhya, 455
Rājanya, 10, 258, 264, etc.
Rajarshi, 266, 400
Rajas (the Guna) 41, 58,
62, 66, 75, 79, 89, 92,
141, 154
Rajas (masculine) 335
Rajasūva sacrifice, 20, 225
Rajatarangini quoted, 424
Raji, 226
Rākshasas, 59, 140, 144,
etc.
Räkshases, 33, 37, 59, 136,
177
Rakshovähas, 459
Rama, 5, 112, 115, 120,
805, 337
Rāma Mārgaveya, 438

1 1

Ramathas, 485
Rämäyana, 5 f.
quoted
i. 37, 4,-405
$ \begin{array}{r}51-65,397 \\55, 5,329 \end{array} $
$\begin{array}{c} & 53, 5, > 23 \\ & 70, -337 \\ & 70, 41,362 \\ ii. & 110, 1-7,116 \\ & 110, 2,36 \\ & 110, 3,54 \\ & 110, 6,537, 400 \end{array}$
- 70 41 - 362
ii 110 1-7
110, 3,54
$\begin{array}{c} -110, 5, -337, 400 \\ -110, 6, -337 \\ -111, 1, -337 \\ -337 $
iii 14, 5-15, 29-31,
-115
iv. 43, 38,—493
v. 82, 13,-59
vii. (or Uttara-kānda)
30, 19 ff -120
30, 19 ff.,
Rambha 296 289
Rambhā, 336, 408, 413
Ramyaka, 491
Rantibhāra and Rantināra,
234
Rantideva, 423
Rasollāsa, 62
Raspi, 292
Rathachitra, 336
Rathakāra, 336
Rathaesthas, 293
Rathaesthas, 293 Rathantara, 16
Rathaviti 283
Rathavīti, 283 Rathītara, 224
Rathwi, 292
Rati, 106, 114
Rauhināyana, 72
Rāvaņa, 21, 478
Re-marriage of Indian
women in early times,
282
Renu, 346, 350, 357
Renukā, 350
Renumat, 352
Ribhukshans, 165
Ribhus, 255
Richīka, 349, 405, 413,
450, 453, 476
Rig-veda, 2
Texts of, translated 1-
First Mandala-
10 1 - 246
$10, 1, -246 \\ 10, 11, -347$
13, 4,-167
10, 1, 10/

Rig-veda continued-
First Mandala-
$\begin{array}{c} 14, 11,167 \\ 15, 5,253 \\ 31, 4,172 \end{array}$
15, 5, -253
31, 4, -172
32, 12, -490 33, 9, -246
33, 9, -246 36, 10, -167, 170
36, 10, -167, 170 - 19, -166, 167
- 19,-166, 167 44, 11,-168
45, 3,341
47, 6, -330
47, 6,
63, 7,330
65, 1,-170
65, 1,170 68, 4,164
76, 5,-166
80 1 - 244
-16 - 162
83. 5169
84, 7, -259 92, 11, -45
92, 11,-45
94 6 - 263
96 5 - 243
101, 4, -260
5,246
102, 2,322
106, 5,167
108, 7, -246
8 179
112, 16, -171
$\begin{array}{c} & 19, -331 \\ 114, 2, -163 \\ 117, 3, -178 \end{array}$
114, 2,-163
117, 3,-178
21,171, 174
122, 9,-260
124, 2, -45
125, 7, -260
130, 5, 173
139, 9, -172
$144, 4,45 \\ 158, 6,46, 247 \\ 169, 6,46, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10$
158, 6, -46, 247
$\begin{array}{c} 163, 5-7, 11, 15, 16, \\ 163, 3, -12 \\ 164, 15, -362 \end{array}$
163, 3, -12 [-12
104, 10, 302
45, -252 50,11
167 7 179
167, 7, -173 175, 3, -174
177 5 - 182
177, 5, -183 182, 3, -260
185, 9,-331
100, 0, 001

10

<sup>7</sup> A large number of texts are referred to in pp. 45, 163, 170, 171, 241, 243, 245, 259, 329, etc., but as they have not been translated they are not included in this list.

R. K.K.



527

0

...

ø

10

8

INDEX.

$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	25 -325 72 76 42 172 8,-253 -258 .6,-326 idala- 6 62
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	-325 72 76 42 172 8,-253 -258 6,-326 10ala-6 62
$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	7276421728,-253-258.6,-326idala-666
$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	$\begin{array}{c} 42 \\ 172 \\ 8, -253 \\ -258 \\ .6, -326 \\ .0, -326 \\ .0, -6 \\ .62 \end{array}$
$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	$\begin{array}{c} 42 \\ 172 \\ 8, -253 \\ -258 \\ .6, -326 \\ .0, -326 \\ .0, -6 \\ .62 \end{array}$
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	$\begin{array}{c} 172 \\ 8, -253 \\ -258 \\ 6, -326 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ $
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	8,—253 -258 6,—326 idala— 6 62
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	6,—326 dala— 6 62
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	6,—326 dala— 6 62
$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	idala— 6 62
$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	6 62
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	62
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	52
$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	10
$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	19
21, 8,-243 15, 5,-1	00
-11, -175 10, 5, -1 10, 7, -2	00
11,-110 10, (,-2	11
44 11 981 17 0 0	10
44, 11, -261 17, 2, -2	100
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	110
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	107
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	200
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	00
$\begin{array}{c c c c c c c c c c c c c c c c c c c $	10
32 70, 2, -167 32, 16, -2	23
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	649
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	69
	00
2, 3,-168 37, 7,-2	00
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	100
7, 6,-249 45, 39,-	,-100
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	GA GA
15, 2,-178 52, 1,-1	62
$\begin{array}{c c c c c c c c c c c c c c c c c c c $	76 178
19, 3, -331 53, 1, -2	A1
20, 2, -331 $-7, -2$	50
22 9 - 243 64 6 - 3	11
25.3331 66.52	50
26, 1, 2, -241 $-8, -2$	
28, 2, -243 81, 30,	
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	31
33, 1-13,-318 87, 5,-1	15
- 3-242 - 9-2	50
$\begin{array}{c c c c c c c c c c c c c c c c c c c $	72
35, 7, -242 92, 2, -3	18
42, 1,-249 Ninth Mand	ala
53, 3,-332 65, 22, 23	
60, 8,332 64, 3,332 66, 20, 86, 28,	78
$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	81
69, 2,-176 92, 5,-1	15
70, 2, -173 96, 6, -24	50
- 3,-184 - 11,	66
-5, -243 112, 1, 3,	1 050
72, 2, 329 113, 6,	200
83, 1-8,-323	

**1**, 2, 3, -251 **---** 4 ff, -270 **2**, 10, -178 **4**, 2, -170 **7**, 1, 5, -348 **12**, 6, -244 **19**, 8, -243 **20**, 4, 243 20, 4, -243- 6, -174  $\begin{array}{r}
 3, 1, 2, -242 \\
 \hline
 27, 1, -72 \\
 \hline
 20
 \end{array}$ 33, 1, -184- 13, -163 36, 5,-253 39, 1, -24743, 2, -252Third Mandala-1, 21,-345  $\begin{array}{c} 3, \ 6, -165 \\ 5, \ 10, -170 \\ 18, \ 4, -346 \\ 23, \ 2-4, -245, \ 3 \\ 26, \ 1, -346 \end{array}$ 29, 15, -347, 3630, 20, -34732, 10, -24433, 1-12,--339 34, 9,--176, 258 42, 9,--347  $\begin{array}{c} 42, 5, -547 \\ 43, 4, 5, -344 \\ -5, -247 \\ 49, 1, -176 \\ 53, 6-16, 21, 24, - \end{array}$ 354, 372 -9, -362-12, -24255, 19,-181 Fourth Mandala- $\begin{array}{c} 6, 11, -173\\ 9, 3, 4, -252\\ 16, 9, -242\\ 25, 4, -348\\ -6, 7, -260\\ 26, 7, -175\\ 71\\ 165\\ \end{array}$ 37, 1,-165 42, 8, 9,-266 44, 6,-268 50, 7-9-247 58, 2,-248 Fifth Mandala--2, 12,-173 21, 1, -16829, 3, -248. 31, 4, -24832, 11, -178





Rig-veda continued-Fenth Mandala-14, 1,-217 16, 6,-253 17, 1, 2, -21721, 5, -16926, 5,-167 28, 11,-251 33, 4,-262 45, 6,--178 46, 2, 9,-170 49, 7,-175 52, 2, -252 53, 4, -17754, 3, -18160, 4, -17761, 7, -24263, 7,--166 68, 3, 4, 5, -72 - 8, 11,-217 69, 3,---166 71 and 72,-13 71, 1-11,-254 - 11,-245 72, 2,--46 - 4, 5, -72 - 5,-9 73, 7,---175 75, 5,-490 77, 1,-245 80, 6,-165 81 and 82,-13 81, 2, 3,-181 82, 3,-163, 181 85, 3, 16, 34,-245 - 29,-251 -- 39, 40,--257 88, 19,-256 89. 16,-243 17,-346 90, 1,-32 - 1-16,-9 91, 9,-173 92, 10, -169 95, 7, -306 97, 1,-46 97, 17, 19, 22,-256 98, 1-12,-270 99, 7,-173 100, 5, -164105, 8,-241, 242 107, 6,--245 109, 1-7,-256 -- 4, -- 244 117, 7,-246 121, -13

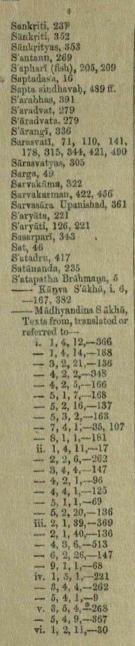
INDEX.

Rig-veda continued-Tenth Mandala-125, 5, -246129,-13. - 4,-- 32 141, 3,-251 148, 5, -268 161, 4, -13167, 4, -345Rijrās'va, 2661 Riksha, 235, 274, 360 Rikshavat, 456 Ripu, 298 Rishabha, 279, 357 Rishabhas, 500 Rishi, 243 Rishis, 36, 44, 88, etc. Rishtishena, 269 Ritabadha, 279 Ritayu, 234 Ritavratas, 501 Rituparna, 322 Roer, Dr. E., his transla-tions of the Upanishads referred tu, 25 Rohidasva, 268 Rohinī, 389 Rohita, 355 Rohitüs va, 382 Roth, Dr. R., his Literature and History of the Veda referred to, 289, 518, 324, 331, 339, 342, 360, 364, 372 - articles in Journ. of Germ. Or. Society, 8, 192, 194, 217, 248, 289 - article in Indische Studien, 48, 355, 376 - Dissertation on the Atharva-veda, 395 - Illustrations of Nirukta, 177, 253, 256, 321, 339 Rosen, Dr. F., remarks on the story of S'unassepa, 359 Ruchi (mase.), 65 Ruchi (fem.), 466 Rudra, 3, 20, 65, 163, 194, 225 Rudras, 19 f., 52, 117 Rupin, 360

S'abaras, or S'avaras, 391, 393, 483 f. Sacrifices of no avail to the depraved, 98 Sadasyns, 459 Sadhvas, 10f., 26f., 38, 41 Sagara, 337, 486 Sahadeva, 266 Sahajanyā, 336 Saindhayas, 495 Saindhaväyanas, 353 S'aineya, 483 S'ainyas, 236 S'aivyā, wife of Harischandra, 380 f. S'äkadvīpa, 491, 500 S'ākabis, 495 S'ākhā, 401 S'akas, 391, 398, 482, 484, 486 S'akti, or S'aktri, 315, 322, 328, 342 S'akuntalā, 410 S'akvaris, 255, 320 S'ākya (Buddha) 509 Sālankāyana, 279 Salankāyanes, 353 S'ālāvatī, 352 S'alavatyas. 353 S'almali-dvīpa, 490, 498 Salvas, 438 S'ālvas, 495 S'ama, 124 Samantapanchaka, 451 Sāma-veda, 2 - quotedi. 262,-180 - 355,-163 Samprakshālana-kāla, 217 Samsrava, 116 Samvarana, 860 Samvartta, 207 Sanaka, 51 Sanandana, 51, 65 Sanatkumära, 114, 307 S'andilya, 513 Sanbitā, 2, 4 Sanjaya, 148 S'ankara on the Brahma-Sūtras, 147 - Chhāndogya Upanishad, 195 Sankarshana, 207, 507 S'änkhäyana Brähmana, 5 Sankhya, 126, 210, 334, 430 Kārikā, 158 - Plavachana, 158 Sankīrtti, a Vaisya author

of Vedic hymns, 279





S'atapatha Brähmana com-
tinued Mādhyandina S'ākhā
vi. 6. 1. 19-188
$\begin{array}{c} \text{vi. 6, 1, 19,188} \\ -8, 1, 14,349 \\ \text{vii. 4, 1, 19,126} \\ -5, 1, 6,54 \\ -5, 2, 6,24 \\ -13, -5, -55 \end{array}$
vii. 4, 1, 19,-125
- 5, 1, 5, -54
viji 1 4 10 -515
viii. 1, 4, 10,-515 - 4, 2, 11,-19
4. 8
x. 4, 1, 10,-438
-4, 2, 2, -69 -4, 4, 1, -69
$\begin{array}{c} - 4, 4, 1, -69 \\ xi, 1, 3, 1, -31 \\ - 1, 6, 1, -35 \end{array}$
- 1, 6, 1,-35
- 1, 0, 7, - 30
$\begin{array}{c} -1, 6, 8, -29 \\ -5, 1, 1, -226 \\ -6, 1, 1, -426 \\ \overline{}, 2, 1, -426 \\ \overline{}, 1, 6, 38, -333 \\ \overline{}, 3, -217 \\ -4, 3, 3, -217 \\ -5, 4, 14, -168 \\ -6, 1, 1, -9 \\ -7, 1, 15, -456 \\ \overline{}, 1, -456 \\ \overline{}, 1, -21, -24, 36 \\ -4, 2, 23, -19 \\ -5, 1, 1, -432 \\ \end{array}$
- 6 1. 1443
- 6, 2, 1, -426
xii. 1, 6, 38,333
xiii. 4, 1, 3,369
- 4, 3, 3, -217
- 0, 4, 14,-108
- 7, 1, 15,-456
xiv. 1, 2, 11,-53
- 4, 2, 1,-24, 36
- 4, 2, 23,-19
- 9.1.1433
S'atarūpā, 25, 65, 72, 106,
110, 114
S'atayātu, 322
S'atendriyā, 114 Sattva, 41, 62, 66, 75 f.,
79. 89. 92
79, 89, 92 Sättvika, 42
Sättyahavya, 493
Satyaketu, 231
Satyangas, 498 Satyavatī, 349, 405, 450,
Satyavatī, 349, 405, 450, 453
Satvavrata, 207, 375
Satyavratas, 501
S'ātyāyana Brāhmana
Satyavratas, 501 S'ätyäyana Brähmana quoted, 320, 328 Saudäsa, 343, 414
Saudasa, 343, 414 Saudāsas, 328, 337
Saumya, 494
Saumya, 494 S'aunaka, 226, 279
S'aundīkas, 482 Saurāshtras, 495
Saurāshtras, 495
Sauvīras, 495 Sausrutas, 353
Savana, 335, 445
ALL AND AL

9



Sāvarņya and Sāvarni, 217 Savitri, 71, 181 Sāvitrī, 110 Sayakayana, 438 Säyana quoted, 2, 164 and passim S'ayu, 171 Schlegel, A. W. von, his edition of the Rāmāyana referred to, 397, 399, etc. Semitic source, was the Indian legend of the deluge derived from a. 216 S'esha, 44, 116 Seven rishis, 200, 400, 404 Seven seas surrounding the continents of the earth, 491 Sexes, their primitive relations, 418 Shadgurusishya quoted, 343 Shadvimsa Brahmana quoted or referred to, 384, 513 Simhikā, 123 Sindhudvipa, 268, 272, 353 Sindhukshit, 268 Sinhalas, 391 S'ini, 326 S'iva, 389 S'ivis, 459, 493 S'lishti, 298 Smriti, 5, 139 Snehas, 500 Solar race, 220 Soma, 10, 19 f., 30, 71 f., 124, 153, 166, 175, 181, 221, 225, 467, 469 Soma Maitrayana, 230 Somas'nshma Sätyayajni, Somesvara quoted, 511 Sons, may be begotten by third parties, 418 S'onāmbu, 207 S'råddhädeva, 207 S'rāddhādeva, 207, 335 S'rauta-sūtras, 5 S'ravanasya, 279 S'rī, 67 S'rīdhara, Commentator or Bhāgavata Purāna, quoted, 210 f., 317 S'ringin, 491 S'rinjayas, 283, 512



Svarjit Nagnajita, 515

Svayambhū, 96, 111, 122

S'vetaketu Aruneya, 428,

Svavambhu, 33

S'veta, 491

434

S'rotriya, 442 S'rutadharas, 499 S'rutarshis, 279, 400 Sthänu, 116, 122 Sthänutirtha, 420 Sthapati, 514 Stoma, 241 Streiter, Dr., his Dissertatio de Sunahsepho, 48, Subhagā, 116 S'uchi, 445 Sudās, 245, 268, 297, 319, 821 £., 338, 366, 371 ff. Sudasa, Sadeshnā, 233, S'ūdras, 7 and passim - etymology of the word, 97 Sudyumna, 221 Suhma, 232 Subotra, 227, 267, 349, 353, 360 Suhotri, 227 Sukanya, 283 S'ukī, 117 S'ukra, 305, 335, 445 . Sūkta, 241 Sukumāra, 231 Sulabha, 430 Sumantu, 349 Sumati, 234 Sumeru, 96 Sumitra, 167 Sumukha, 297 Sunahotra, or S'unahotra, 226, 228 S'unas'sepa, 350, 353 355 ff., 376, 405, 413 Sunithä, 299, 303 S'unahpuchha, 352 Surādhas, 266 S'ūras, 495 S'ürpāraka, 455 Sūrya, 245, 251 Süryavarchas, 336 S'ushmins, 500 S'ushmina, 493 Sūta, 207 Sutapas, 232, 235 Sūtras, 5 S'utudri, 338, 490 Sushadman, 438 Suvarchas, 279 Suvitta, 279 Suyavasa, 355 Svähä, 389 Svarbhanu, 249, 469

14 0

6

Same C

S'yāparnas, 438 S'yāvās va, 283 S'yena, 513 S'yümaras'mi, 171 T Taittirīya-āranyaka quoted, 31 Taittirīya Brühmana, 5 - quotedi. 1, 2, 6,-68 1, 3, 5,-53 - 1, 4, 4,--186 -1, 9, 10, -26-1, 10, 1, -68 - 2, 6, 1,-68 2, 6, 7,-21 - 6, 2, 1,-70 6, 4, 1,--71 --- 8, 8, 1,-26 -- 8, 2, 5,--445 ii. 2, 1, 1,-72 - 2, 4, 4, -515 - 2, 9, 1,-27 -3, 6, 1, -68-- 3, 8, 1,-23 - 7, 9, 1,-71 iii. 2, 3, 9, --21 - 2, 5, 9, -189 - 3, 3, 1,-25 - 3, 3, 5,-25 - 3, 10, 4, -26- 4, 1, 16, -49- 8, 18, 1,-24 - 9, 22, 1, -43, 46, - 10, 9, 1, -71[163]- 12, 9, 2,-41 Taittirīya Sanhitā, 2 - quotedi. 5, 4, 1,--29  $\begin{array}{r} - & 7, 1, 8, -187 \\ - & 7, 3, 1, -262 \\ - & 8, 16, 1, -20 \end{array}$ - 16, 11, 1,-137 - 3, 5, 1,-124, - 4, 13, 1,-21 -5, 9, 1, -187-6, 7, 1, -186iii. 1, 7, 2, -512

Taittirīva Sanhitā continuediii. 1, 9, 4,-193 - 5, 2, 2, -- 332 iv. 3, 10, 1,-16 v. 1, 5, 6,-184 -6, 8, 3, -136vi. 2, 5, 2,-187 -3, 10, 4, -32- 5, 6, 1,-26 - 6, 6, 1,-191 - 6, 8, 2,-26 --- 6, 10, 3,--26 vii. 1, 1, 4, -15- 1, 5, 1, -52- 5, 15, 3,-187 - p. 47 of MS., 328 - Commentator on, quoted, **3** Taittirīya Upanishad quoted, 443 Taittirīya Yajurveda, 12 Takshapa, 279 Tālajanghas, 467, 486 Tamas, 41, 57, 58, 62, 66, 75, 80, 89, 92, 141 Tāmasa, 42 Tāmrā, 116 Tāmraliptakas, 459 Tämravarna, 494 Tändya Brähmana, 5, 329 Tansu, 234 Tapas, 119, 141 - its great power, 394, 410 Tapoloka, 88 Tārā, 225 Tārakāyanas, 353 Tirvak-srotas, 57 Tishmas, 500 Tishya (= Kali) age, 148 Tortoise incarnation, 51, 5条 Trasadasyu, 263, 266, 331 Trayyaruna, 237, 267 Treta, 39, 43 ff., 92 ff., 119, 145, 149 f., 158, 447, 495 f. Triad of deities, see Deities Trigarttas, 459 Trisanku, 362, 375, 401, 413 Trishtha, 190 Trishtubh, 16 Trisiras, 268 Trivrishna, 267 Trivrit, 16 Tritsus, 320, 324



Troyer, Captain, his edition of the Rajatarangin J. 424 Tukhāras, 303 Tumburas, 203 Turvasas, 179 "Turvasu, 232, 482 Tushāras, 484 Tvāshtra, 438 Tvashtri, 181

Uddālaka Aruņi, 195 S'vetaketu, 419 Udgātri, 41, 155, 251, 294 Unnetri, 155 Upadrashtri, 4, 459 Upanishads, 2, 5 Upasruti (a goddess), 311 Upastuta, 170 Uru, 298 Urddhvabāhu, 335 Urddhvasrotas, 57 Urija, 335 Urijā, 385 Urukshaya, 237 Urunjirä, 417 Urva, 351, 476 Urvasī, 226, 244, 306, 316. 320, 337 Us'anas, 226 Ushas, 108 Usinara, 268 Usinaras, 431, 482 Utathya, 279, 467 Uttänapad, 72 Uttänapāda, 65, 72, 106, 114, 298 Uttara Kurus, 491 ff. Uttara Madras, 492

Väch, 241, 246, 325 Vachas, 241 Vählika, 273 Vaibhojas, 482 Vaidya, 481 Vaikhänasas, 32 Vaikrita-sarga, 58 Vaina, Vainya, 268, 279 Vairäja, 16, 111 Vairäpa, 16 Vaisampäyana, 122, 158 f. Vaisampäyana, 319

#### INDEX.

Vaisasa, 97 Vaisyas, 7, and passim - etymology of the word, 97 Vaivasvata Manvantara, 112, 214 Vājas, 165 Väjasaneyi Sanhitä quoted or referred toxi. 32,-169 xii. 34,-349 xiv. 28,-16 xxx. 18,-49 xxxi. 1,--9 --- 1-16,---8 -- 13,--10 xxxviii. 26,-490 Vājasravas, Vajras īrsha, 445 Valākāsva, 349 Vālakhilya, iii. 1,-217 iv. 1,-217 Valmiki, 5 Vāmadova, 114, 279, 330 Vāmana-avatāra, see Dwarf incarnation Vandya, a Vais'ya composer of Vedic hymns, 279 Vanga, 233, see Banga Vangas, 459 Vansā, 116 Vapushmat, 222 Varāha-avatāra, 53, sec Boar incarnation Vārāha-kalpa, 44, 50, 67 Varenya, 445 Varna (colour or caste), 140, 153, 176 Vārshagiras, 266 Varuna, 18, 20, 27, 71, 136, 168, etc. his adultery, 467 Vāruna, 494 Varuna-praghasa, 136 Varūtrī, 190 Varvaras, 484 Vasas, 391 Vashatkāra, 487 Väshkalas, 35S Vasishtha, or Vasishtha, 36, 65, 110, 115, 122, 211, 244, 316 ff., 468, 486 begets a son to king Kalmashapāda, 418 Vasishthas, 242, 319 ff., 402 Vastrya fshuyans 293 Väsudeva, 206

Vasumanas, 268 Vasundharas, 499 Vasus, 19 f., 52, 117, 124, 184, 186, 221, 444 Vätarasanas, 32 Vatsa, 231 Vatsabhūmi, 231 Vayata, S19 Vāyu, 10, 19, 33, 76, 128, 172, 464 Väyn Puräna quoted, 225, i. 5, 11 ff.,--74 - 6, 1 ff., --75 - 7, 22 ff.,-81 - 9, 1 ff.,-77 - 9, 100,-446 Vedāngas, 5, 126 Vedānta, 223 Vedas, 63 ---- antiquity of, 2 - undivided in the Krita age, 144 Vedasravas, 279 Vedhas, 65 Vedhas, a sage, 243 Vedhasa, 279 Vena, 126 Vena, 297 ff., 481 Venuhotra, 231 Venya, 268 Vibhu, 445 Videha, 426 Videhas, 431, 459 Vidhātri, 124 Vidūratha, 455 Vidyutpatüka, 207 Vijnana Bhikshu, 158 Vikrīta, 123 Vinatā, 123 Vipās, or Vipāsā, 338, 417 Vipra, 243 Vipula, 466 Virāj (masc.), 9, 36 f., 106, 111, 195 (fem.), 217, 333, 511 Viranchi, 112 Virini, 125 Virochana, 233 Virūpa, 224 Virūpas, 341 Vīryadharas, 499 Vis', 157 Vishnu, 3, 10, 51, 54, 62, 67, 75, 153, 172, 211, 495. etc. - assumes different colours in different yugas, 145

0 0

1000

INDEX.

5-00212

Vis'vāmitra, 128, 232, 242, Book i .-3, 10 ff., and 14 f., -43 3, 16 ff., -44 5, 1 ff.,---55 6, 1 ff.,-60 7, 1 ff.,-64 8, 12, -66 9, 15, -389  $10, 10, -385 \\18, 7, -298$ 13, 54,-511 15, 52,--72 Book ii .---4, 1, and 5 ff.,-497 4, 9,--498 4, 12 ff., -499 4, 19 ff., -500 4, 23 ff., -- 500 4, 28 ff.,---501 4, 37 f., --503 7, 19, 24, --504 10, 8, --336 Book iii.--1, 3,--44 1, 6, and 9,--385 1, 14,--335 3, 9,--836 6, 21,-400 Book iv.--1, 4,-220 1, 5, -- 72 1, 12,-221 1, 18, 14, -222 2, 2, -223 3, 5,-224 3, 13, -- 375 8, 18,--- 337 4, 25, -337 6, 2,--225 19, -2266, 7, 1,-226 7, 4, and 14ff.,--349 6, -2328. 10, 12,-232  $18, 1, -282 \\19, 9, -236 \\19, 10, -234 \\19, 16, -235 \\9, 14, -235 \\19, 16, -235 \\10,$ 21, 4,-236 24, 44,-277 Book vi.-1, 4,-13 Visisipra, 166 Visvajit, 352 Visvakarman, 52, 76, 178, 181 - Bhauvana, 456 Visvakrit, 352 STEPHEN AUSTIN, PRINTER, HERTS

247, 265, 272, 279, 329 ff., 337 ff., 474, 483 Visvāmitras, 342, 345 f. Visvantara, 438 Vis'varatha, 352 Visvasrijab, 37 Visvedavas, 16, 20, 71, Vītahavya, 228, 268, 279, 235, 297 Vitatha, 227 Vitihotras, 459 Vivasas, 498 Vivasvat, 26 f., 37, 115 f., 122, 126, 169, 195, 199, 201 Vrajana, 360 Vrätya, 22, 481 Vrūtya-stomas, 513 Vrihaspati, 310, see Brihaspati Vrishägir, 266 Vrishala, 482 Vrishan, 170 Vrittra, 174, 310 Vyāsa, 6 Vyasva, 268

#### W

Weber's Indische Literaturgeschichte referred to, 2, 5 - Indische Studien quoted or referred to, 8, 9, 14, 32, 39, 48, 49, 108, 136, 141, 147, 155, 181, 186, 189, 216, 252, 079, 6, 280, 202, 202 131, 180, 189, 210, 227, 272 ft, 332 ft, 357, 367, 369, 373, 395, 438 ft, 443, 446, 492 ft, 511 ft. — articles in Journal Germ. Or. Soc., 189, 366, 285, 443 - his opinion on the origin of the Indian tradition of the Deluge, 216 ferred to, 6, 31 Wilson's, Prof. H. H., Analyses of the Vishnu, Vāyu, and other Pu-rāņas, 6, 505 - translation of the Rig-veda referred to, 360, 872, 490

Wilson's Sänkhya-Kärikä referred to, 430 Vishnu Purāņa re-ferred to, 6, 49, 353, 446, and passim - article on Hume Sacrifices in India in Journ. R. As. Soc., 355 Women, estimation in which the ancient Indians held them, 26, 136

Yādavas, 112 Yadu, 232, 477 Yadus, 179 Yajna-paribhāshā-sūtras, 2, 365, 867 Yajnāpeta, \$36 Yajnavalkya, 25, 136, 428 Yäjnavalkyas, 353 Yajur-veda, 2 Yakshas, 37, 139, 144, 499 Yama, 20, 122, 126, 129, 171, 217, 320 Yāmadūtas, 358 Yamunā, 467 Yūska, 3, 5, see Nirukta Yatudhänas, 326 f. Yaudhah (warriors), 511, 514 Yavanas, 391, 398, 482, 485 ff. Yayāti, 232, 455 Year of Brahmā, 44 Year of gods, 43 Toga 210, 334, 466, 478 - philosophy, 430, 508 Yogin, 153 Yudhājit, 279 Yudhishthira, 127, 133, 309 Yudhyāmadhi, 322 Yugas, 39, 43 ff. - system of, not mentioned in the hymns of the Rig-veda, 45 - their several characteristics, 39, 90 ff., 144 Ynga of the Kshattriyas, Yuvanāšva, 225, 268, 279

Zendavesta, 293 Zota, 294

Z

CSL-AS-54 (R) AS002127 n in the line way and the second 901.954 ORI